

اندیشه و انقلاب ۱۴

# اندیشه و انقلاب

شماره‌ی ۱۴

مرداد ۱۳۶۶ / اوت ۱۹۸۷

صفحه

فهرست مطالب :

۱		سرسخن
۳		در نگوہش اسارت فردیت
۱۷	م. موج م. نام	چل تکه دنیای نو
۴۳	ک. کامرو	مرگ روشنگری، احیای روشنگری
۴۹	لیندا توبن	چند طرح
۵۳	باقر شاد	تأملی بر ایدئولوژی گرامی چپ
۷۸	اسماعیل خوئی	شعر: پاره پنجم
	کروکر و کوک	زیباشناختی اغاگری
۸۱	برگردان: م. نام	چمدان: آئینه‌ای از انسان مدنی
۸۶	محمد طاهایی	چند طرح دیگر
۹۱	آوا	«حقیقتی وجود ندارد»
۹۴	ژیلا سازگار	

حق اشتراک خود را به حساب زیروار بزنمایید:

UNITED VIRGINIA BANK  
 P.O.BOX 179  
 ALEXANDRIA, Va. 22313  
 ANDISHEH-VA-ENGHELAB  
 0009011765

مراسلات و فتوکپی رسیده بانکی را به آدرس زیر ارسال دارید:  
 ANDISHEH-VA-ENGHELAB  
 P.O.BOX 6348  
 ARLINGTON, Va. 22206

حروفچینی فارسی و انگلیسی توسط :

VISUAL CONNECTION  
 6048 Glen Carlyn Dr., Suite 14  
 Falls Church, Va. 22041  
 (703)998-7922

چاپ

طرح روی جلد از : لیندا

Graphic Print

## سرسخن

اندیشه و انقلاب، بازنابی از کوشش جمعی است که بر محور بینش نقدگرای خود خواهان گشایش فضایی جهت برقراری دیالوگ مابین کسانی است که به لزوم دوباره‌اندیشی در مورد مفاهیم آزادی، دموکراسی، عدالت اجتماعی و پروره روش‌گرانه‌ی سوسیالیستی آگاه گشته‌اند. اندیشه‌ای که تک ساختی نیست و به جای پذیرفتن بینشی و یزیده، با نگاهی انتقادی به مسائلی که بن‌بست کنونی را در پیش روی نهاده می‌نگردد. در این تلاش، دید انتقادی، مبارزه علیه هرگونه رابطه‌ی سلطه‌گریانه را تمرکز اساسی خود قرار می‌دهد. طرح چنین اندیشه‌ای است که فرد را به تعمق بر می‌انگیزد تا بتواند پرسش‌هایی را طرح کند که خواست رهایی انسان را در رأس تمامی مسائل دیگر مورد بررسی قرار دهد. خواستی که بدنبال دستیابی به شرایط اجتماعی انسانی است تا افراد بتوانند امکان گزینش آزاد برای زندگی خوب خویشن داشته باشند. دسترسی به چنین شرایط و فضایی، اگرچه در زمان کنونی جامعه‌ی ما غیرممکن بنظر میرسد، اما در کنیاز فراهم آوردن آن کماکان حیاتی می‌باشد.

باری، کوشش ما در طرح چنین نیازی از راه پرداخت به موضوع‌هایی است که برای این شماره تدارک دیده‌ایم.

نخستین نوشته، زیر نام در نکوهش اسارت فردیت، همانگونه که از نام آن برمی‌آید، پرداختی است به نگره‌ها و باورهایی که فرد را به زیر سلطه می‌کشاند. م. موج در این نوشته بر آن است که طرح زمینه‌های اهمیت پرداخت به دو باره‌سازی مفهوم فرد و فردیت و رابطه‌ی او با جمع را روشن کند.

در پیوند با پویندگی و تجسم وضعی دیگر، م. نام، در نوشته‌ی چل تکه دنیای نو، به بررسی پدیده‌ی دنیای نواز زاویه‌ی پرش از گذشته می‌پردازد و کوشیده است تا نیکی‌های آن را بر جسته کند.

مرگ روشنگری، احیای روشنگری، به قلم ک. کامرووا، به معرفی بخشی از آراء یورگن هابرمانس، متفکر معاصر آلمانی، در ارتباط با نقد اثبات گرایی و علم گرایی می‌پردازد.

تأملی بر ایدئولوژی گرایی چپ، نوشته ایست که در آن باقراط شاد، در تداوم بررسی مفهوم و نقد ایدئولوژی، به نقد مارکسیسم – لینینیسم به مثابه یک ایدئولوژی در چپ پرداخته است.

در کنار نوشته‌ها، برگردان زیبا شناختی اغواگری به قلم کروکر و کوک، در مقابل مان قرار دارد. این نوشته تفسیری است از یکی از آثار ادوارد هاپر، نقاش آمریکایی، از دیدگاهی پسامدرنیستی. نویسنده‌گان این نوشته سعی دارند تا تاثیر فیزیک کوانتوم و روابط اجتماعی نوین را در این اثر بددست دهند.

افزون بر این، محمد طاهایی در نوشته‌ی چمدان: آئینه‌ای از انسان مدرن، به معرفی نمایش چمدان پرداخته است. این نمایش که توسط فرهاد آتش نوشته و کارگردانی شده است، به همت گروه داروک، در هفتم و هشتم اوت، در واشنگتن، دی. سی. اجرا شد.

شاید یکی از زیبایی‌های کارهای هنری، همانا امکان برداشت‌ها و تفسیرهای گوناگون است. انتشارات امیرکبیر، در سال ۱۳۴۹، مجموعه‌ی داستانی زیرنام پس از مرگ ماهی‌ها منتشر کرده است که حاوی داستان‌هایی به قلم ژیلا سازگار می‌باشد. زیبایی داستان «حقیقتی وجود ندارد» ما را بر آن داشت که به چاپ دوباره‌ی آن دست یازیم.

یک نکته: بخش دوم «یادداشت‌های پراکنده در باره‌ی مفهوم فلسفه و خود»، به قلم انوشه م.، قرار بود در این شماره بیاید، اما، چاپ آن را به شماره‌ی بعد موکول می‌کنیم.

مرداد ۱۳۶۶ / اوت ۱۹۸۷

اجتماعی، علم و تکنولوژی به جامعه‌ای انسانی تر و به اتوریته‌ای عقلاتی، اما غیر سلطه‌گر دست نمی‌یابد. اما در روند تغییر و تحولات تاریخی – اجتماعی، از آغاز دوره‌ی مدرنیزم تا حال، برخان عملی به برخان ابزارگرا، آزادی فردی به فردگرایی آزمند و حقوق اجتماعی به مشتی قانون‌های اساسی خشک ماورای انسان تبدیل شده‌اند. علم و تکنولوژی نیز زیر انتقاد سلطه‌ی طبقاتی و قدرت حاکمه ابعاد پیشرفت (Progress) زندگی بشری را محدود کردند.

نخستین اساس ضابطه‌های ارزشی ما می‌تواند چنین باشد که: انسان‌ها با هم برابرند.

در نتیجه اساساً دلیلی برای تحقق پتانسیل فردی عده‌ای به بهای ازین بردن امکان تحقق پتانسیل دیگر افراد نمی‌باشد. مبنای برابری افراد در یک جامعه بر اساس ثراود، رنگ، مذهب یا بی‌مذهبی، جنسیت، تمایلات جنسی، سن، طبقه، ایده‌ثولوژی و دیگر و دیگر نبوده، بلکه تمایز بر اساس عمل کرد انسانی آنها می‌باشد. با توجه به این اصل می‌توانیم چند ارزش محوری (Core Values) را برابری انسان‌ها روشن کنیم. فرد دالمایر (Fred R. Dallmayer)، در توضیح بحث سیون لوکس، آن ارزش‌ها را بصورت زیر مطرح می‌کند:

– احترام به حرمت انسان. (Human Dignity)

– احترام به استقلال و هدایت انسان توسط خود. (Self-direction)

– احترام به حریم خصوصی (Privacy) انسان.

– احترام به تکامل و رشد انسان توسط خود. (Self-Development)<sup>۱</sup>

نیازها، دلیلستگی‌ها، هدف‌ها و خواست‌های گوناگون و نزدیک به هم انسان‌ها، خود از دیگر ضابطه‌های بنیادی ارزش‌هایان است. اما، مسئله‌ی کلیدی طرح تعهد افراد در تقابل با این تفاوت‌ها و شbahat‌ها می‌باشد. زمانی که یک انسان ارزش‌های محوری در مورد انسان مطرح گشته و تفاوت‌ها و شbahat‌های آنان نیز در نظر گرفته می‌شود، مسئله‌ی مسؤولیت فردی و اجتماعی در رابطه با عملکرد آن ارزش‌ها و یا حقانیت بخشیدن به آنها بسیار مهم می‌شود. افزون بر این، طرح مسؤولیت فردی و اجتماعی انسان‌ها، در پیوند با چنین ارزش‌هایی، رابطه بین فرد و جمیع را نیز روشن تر می‌کند. بقول دالمایر، با درنظر گرفتن حفظ این ارزش‌ها، «تعهد فردی ما بسیار فراتر از تصویرمان می‌رود زیرا که کلیت جامعه‌ی انسانی را در بر می‌گیرد». <sup>۲</sup> یعنی این که مسؤولیت فردی و یا جمعی ما دیگر تنها نسبت به فردیت خود و یا جمع و یزه‌ای نمی‌باشد، بلکه نسبت به تمامی انسان‌ها است. بنابراین، هستگامی که از تعهداتی همگانی افراد و تعهداتی اخلاقی – اجتماعی آنان سخن

می‌راییم، حقوق فردی در آن آمیخته گشته است.

اما قبل از طرح رابطه‌ی بین تعهدها و آزادی فردی و همگانی بهتر است که پیش‌فرض‌ها و مفاهیم خود را از فرد و جمع و فردیت و جمع گرایی مطرح کیم. باور من بر این پیش‌فرض استوار است که انسان موجودی اجتماعی است اما در عین حال مستقل (Autonomous). اجتماعی بودن انسان به این معناست که او در میانکنشی با انسان‌های دیگر است. و چنین است که قادر به شناخت و پرورش خود می‌شود. فرد در روند میان – ذهنی (Intersubjectivity) با خود و دیگری قادر است که خود را در عین حال هم به عنوان یک سوژه و هم آبره تجربه کند. این قابلیت و تجربه در حقیقت یک روند اجتماعی است که در آن فرد می‌تواند نقش دیگری را در مقابل خود بازی کند. و از این راه به یک خود-آگاهی تعمقی (Reflective Self-consciousness) دست یابد. در این روند اجتماعی دیالوگ درونی با خود و دیگری است که فرد قادر به شناخت و پرورش خود و کسب استقلال فردی در مقابل دیگری می‌گردد. این استقلال وجود اجتماعی که بر اساس انتخاب آزاد افراد شکل می‌گیرد است که انسان را قادر به انجام عمل عقلاتی می‌کند؛ استقلالی که از طریق آن فرد تجربه‌های اجتماعی و شخصی را در فرایند میانکنشی با خودهای دیگر شکل می‌دهد. چنین وجود اجتماعی مستقلی نه یک موجود ایستا و متعین، که یک وجود پویا و میانکنشی (Interactive) می‌باشد.

روشن تر بگوییم، فردیت در رابطه با استقلال اجتماعی خود شکل می‌گیرد و مجموعه‌ی ویژگیهایی است که افراد به گونه‌ای از خود بروز می‌دهند و یا نمی‌دهند، و چنین بروز یا عدم بروزی آنها را از یکدیگر جدا می‌سازد. باید در نظر داشت که این ویژگیها کما کان در یک فرایند اجتماعی، با فردیت خودهای دیگر در گیر تغییر و تحول می‌باشند.

فردیت همواره دیگری را با خود به همراه دارد، یعنی این که رابطه‌ی عملی و ذهنی فرد همواره در یک دیالوگ درونی بوده که در ارتباط با دیگری است. بنابراین شناخت و تصور فرد از خود به عنوان یک انسان فعال در اجتماع و در رابطه با خودهای دیگر شکل می‌گیرد. تاکید بر فردیت و طرح این نکته که جمع ساخته شده از افراد مستقل، اما به هم پیوسته می‌باشد به معنای آن نیست که جامعه مجموعه‌ای از افراد مستقل، مجزا و تجریدی دانسته شود (لیبرالیسم کلاسیک)؛ بلکه جمع به معنای مجموعه‌ی افراد مستقلی در نظر گرفته می‌شود که در رابطه‌ی میانکنشی به یکدیگر پیوسته‌اند. (مارکس در گروندر یسه می‌نویسد: «جامعه از افراد تشکیل

نمی شود، بل که نمایانگر مجموعه رابطه هائی است که در آن افراد در مقابل یکدیگر قرار می گیرند و به یکدیگر پیوند می خورند.<sup>۳</sup>) پیش تر اشاره کردم که فردیت دیگری را همیشه با خود به همراه دارد و یک واژه و یا حالت جهانشمول نیز نمی باشد. و از این نگاه، برایان جان مارتین در کتاب «فرد و فردیت» می گوید که تمایز افراد از یکدیگر تنها بر اساس ویژگی های مشابه انسان انجام نمی پذیرد، بل که تفاوت های آنها را نیز در برمی گیرد. وی می افزاید که چندین روش بودن که متفاوت از هم هستند، در هستی و زیست افراد موجود می باشد، بنابراین فردیت یک ویژگی مشخص نیست، بل که روش بودن خاص افراد می باشد.<sup>۴</sup>

باید افزود که فرد همواره در دیالوگ درونی با خود در جستجوی طرح پرسش ها و یافتن پاسخ ها در تقابل با دیگران است و با چنین پنداری است که ارنست توگندا (Ernst Tugendhat) در «خودآگاهی و خودمنختاری» می گوید که خودآگاهی در ارتباط با هنجارهای اجتماعی و زبان غالب میان - ذهنی افراد با یکدیگر شکل می گیرد. افزون بر این، در ارتباط های اجتماعی است که فرد به تعریف و گزینش یک زندگی مناسب و خوب برای خود و یا دیگران می پردازد.<sup>۵</sup> اما برای این که فرد بتواند یک زندگی خوب و مناسب را برای خود تعریف و انتخاب کند، نیازمند استقلال و خودمنختاری است. این خودمنختاری از یک سو محدود به استقلال تام عقل و برهان انسانی نبوده و از سوی دیگر، تنها استوار بر اساس انتخاب کامل فردی نمی باشد.<sup>۶</sup> خودمنختاری شرایط اجتماعی را لازم دارد که فرد بتواند در موقعیتی قرار گیرد تا برای خود تصمیم گیرنده باشد. تصمیم گیری درباره این که خواهان چه شکل هائی از فعالیت برای زندگی خود است. این تصمیم گیری، اما، باید عاری از فشار انتظارهای دیگران، هنجارهای خواسته شده محیط و یا تمایل های فوری فرد باشد. در عین حال خودمنختاری بدون قبول استقلال افراد ناممکن است. توگندا عنوان می کند که: «... انتخاب مستقل یا خودمنختاری، شامل تصمیم گیری برای خود، مناسب (تا حد امکان) با موازن عقلانی قابل توجیه می باشد.»<sup>۷</sup> چنین خودمنختاری و استقلالی بر این اصل استوار است که فرد قادر به انتخاب عقلانی، خود - سنجشی تعمقی (Reflective Self-evaluation) و قبول پاسخگویی اخلاقی (Moral Accountability) در مقابل خود و دیگران باشد. اگر مبنای پیش فرض و سنجش ما از انسان ها در عدم قابلیت آنها از این اصول اساسی باشد، در نتیجه خودمنختاری انسان بایستی در رابطه با نقش و وظیفه ای از در مقابل موجودیت و

هدفی والا تراز خود، مفهوم پیدا کنند. منتها این گونه پیش فرض منطبق با تفکر دینی و جبرگرایی در تاریخ است، باورهائی که فرد را همواره فدای جمع، قانون‌های الهی و طبیعی می‌کنند.

توگنرات اشاره کرده است که پرسش خودمختاری در بیشینه‌ی موردگان در پیوند با عملکرد آن مطرح می‌شود. یعنی فردی از خود می‌پرسد «چه کسی هستم و در زندگی قصد چه دارم؟ آیا چنان که می‌خواهم زندگی می‌کنم؟ و آیا آن که باید باشم هستم؟ در میان رابطه‌های اجتماعی چه هستم و واقعاً چه می‌خواهم؟»<sup>۸</sup> هنگامی که این پرسش‌ها برای فرد طرح می‌شود، و قصد تصمیم‌گیری و عمل می‌کند، مسئله‌ی خودمختاری، استقلال و شرط‌های اجتماعی مناسب طرح می‌گردد.

در مدل‌های کشونی، لیبراالیسم بورژوازی، ماتریالیسم دیالکتیک (مارکسیسم ارتدکس)، و تفکر مذهبی، فردیت و جمع زیر کنترل رابطه‌های سلطه‌گرای قدرت (Possessive Individualism) و اتمیزه شدن انسان‌ها (پراکنده شدن انسان‌ها از یکدیگر) شکل غالب برای بودن‌امی گردد. روشن تربکویم: سرمایه به شکل مالکیت خصوصی و به عنوان یک نیروی اجتماعی، از طریق منافع فردی، همگان را تحت انقیاد خود در می‌آورد. به کلام دیگر ساختار جامعه‌ی سرمایه‌داری، منطق فردی سود و بازار از رشد فردیت تک تک انسان‌ها جلوگیری می‌کند. فردگرایی اقتصادی، کار و سود شخصی از مهم‌ترین بخش‌های سیستم سرمایه‌داری می‌باشد و چنین شکلی از فردگرایی در عمل، فردیت و خلوت شخصی انسان‌ها را به زیر سلطه‌ی رابطه‌های قدرتی سرمایه می‌کشاند. دالمایر بر این گمان است که «ریشه‌های سنت لیبراالیسم مدرن در پیش فرض آزمون بودن و مجزا بودن افراد از یکدیگر یافت می‌شود. پیش فرضی که انسان را تنها به عنوان مسئول خود و قابلیت‌های خود بدون داشتن هیچ گونه دینی به جامعه می‌سنجد.»<sup>۹</sup>

در مارکسیسم ارتدکس نیز که تئوری‌های خود را بر اساس «علم اجتماعی»، «علم تاریخ» و قابلیت «علمی» خود برای پیش‌بینی حرکت و جهت جنبش‌های اجتماعی در تاریخ بشری قلمداد می‌کند، نقش انسان عمده‌ای در چارچوب تعیین شده پیش فرض‌های این «علم‌ها» شکل می‌گردد؛ و فرد تنها در رابطه با موقعیت طبقاتی خود تعریف می‌شود. افزون بر آن نیازها و دلبلستگی‌های او نیز تنها در ارتباط با نیازهای فرض شده‌ی طبقاتی او تعریف می‌شود. یعنی در نظر گرفتن فرد

به عنوان موجودی مکانیکی و طبقاتی و از قبل تعیین شده که مطابق یک سری قوانین جبری حرکت می کند. به عنوان نمونه: باور بر این که پرولتاریا تها طبقه انقلابی و سوژه تاریخ، برای رسیدن به سوسیالیسم است. حال آن که مارکس انسان را سازنده تاریخ اجتماعی می داند. برای مارکس، آگاهی طبقاتی تنها به عنوان یک شیوه ممکن از آگاهی، و نقش پرولتاریا به عنوان سوژه انقلابی تاریخ، تنها به صورت یک پتانسیل تاریخی طرح گردیده بود. تفاوت است بین یک امکان احتمالی و پتانسیل تاریخی با امکان های واقعی و تجربی روشن تاریخ جامعه های انسانی. این به معنای نفی و یا نادیده انگاشتن پرولتاریا و ظرفیت های سیاسی اجتماعی آن و یا مبارزه طبقاتی نیست. زیرا کما کان خود آگاهی طبقه کارگرو دیگر طبقات زیر سلطه می تواند با درک محدودیت های کل ساختار اجتماعی غالب و ضرورت تحول و رفتن به فراسوی آن هم گرا شود. موقعیت زیست طبقه های زیر سلطه واستشمار شده در روند کسب آگاهی، به علت شرایط موجود، خود می تواند این هم گرایی را ممکن کند. اما نقد و تقلیل روابط اجتماعی و مبارزه سیاسی به یک گروه و یزد از جامعه، خود یک محدودیت اساسی برای تغییر و تحول کل جامعه انسانی بوجود می آورد. روشن تر بگوییم، با قراردادن یک پخش از جامعه به عنوان سوژه واقعی و انقلابی در تاریخ و پذیرش جبرگرایی در رابطه های اجتماعی، در عمل و در تئوری، عملکرد و تفکر مستقل و آزاد افراد یک اجتماع در انتیاد نیاز و «ضرورت قانون های جبری تاریخ» کشیده می شود. تا کید بر انسان بودن افراد، فردیت و خودها، ضرورتاً فرای نیاز این یا آن طبقه و یا گروه اجتماعی می رود.

در تفکر دینی نیز فردیت تحت چیرگی و سرکوب روح ازلی و غاییت گرایی قرار می گیرد. می توان گفت که در تفکر دینی همچون دگربینش های ذکر شده، فرد هویت خود را در هویت چیزی (کالا) و یا کسی (جمع) و یا نیرویی فرای خود (خدا) می یابد و همگون شدن افراد یک جامعه و عدم احساس امنیت افراد در هنگام نبود هر یک از عواملی هویت دهنده خود، بیان چین روش فکری و زیست اجتماعی می باشد. و در پرتو چنین اشتراکی است که هر نوع تاکید بر فردیت، توسط این بینش ها زیر نام آنارشیسم، فردگرایی، و یا کافر بودن سرکوب می شود.

باری، هنگامی که فرد مجبور شود که هویت و استقلال خود را – یعنی به کلام دیگر فردیت خود را – تسلیم یک هدف و نیازهای جمعی بکند، و آنهم بدون تفاهم و یا درک آنها، فرد در عمل زیر سلطه قرار می گیرد.

هر نیرویی که به گونه‌ای ادعای پاسخ‌گویی به تمامی هنجارهای اخلاقی جهانشمول ازیش داده شده را دارد به هنگام کسب قدرت جایی برای ارائه نظرات مخالف باقی نخواهد گذاشت. پس مجبور خواهد شد که به تقویت و گسترش دستگاههای سرکوب خود پردازد تا از این راه قدرت خود را حفظ نماید. این گمان نه از آن روی است که باوری به جبر تاریخ و یا پیش‌بینی علمی وجود دارد. تنها تجربه‌های جنبش‌ها و انقلاب‌های قرن حاضر چنین نشان می‌دهد. چنین تجربه‌هایی را می‌توان در سویالیسم واقعاً موجود مشاهده کرد که به قول برینگتون مور، این نیاز و خواست تمام‌خواهی خود را در شکل دادن پلیس مخفی، اردوی کار اجباری، بوروکراسی عظیم، کنترل و قدرت مرکزی بر روی زندگی روشنگران و حیطه‌ی تفکر بروز می‌دهد.<sup>۱۱</sup> برنامه‌ریزی مرکزی، سیستم تک حرزی، چیرگی بر اتحادیه‌ها و شوراهای کارگری وغیره نیز به روشنی گویای این گونه از قدرت سیاسی سلطه‌گرا می‌باشد. این البته ویژه چنین جوامعی نیست، هم از آن روی که تمام‌خواهی چامعه‌های سرمایه‌داری نیز از راه‌های گوناگون کنترل، دستگاههای اختناق و ایده‌ثولوژیک و حفظ مالکیت خصوصی نمایان است. دست آخر، در چامعه‌های منذهبی که دین حکمرانی می‌کند (თئوکراسی) و شریعت تمام حیطه‌های زندگی افراد را زیر کنترل خود در می‌آورد، حتی تفکر سکولار جرمی است بسیار بزرگ، چه رسد به ابراز وجود فردی که برخلاف راه شریعت نیز تعریف شود.

باری، در پیوند با آن چه که گفته شد، می‌توان گفت که جهانی کردن هنجارهای اخلاقی و عملی برای رفتار انسان‌ها، آنهم به صورت پیش‌فرض می‌تواند خط‌زنیک باشد. تاریخ خود گویای چنین خطرهایی بوده است. یا به قول ریچارد برنشتین (Richard Bernstein) بازی کردن نقش پیامبر همواره می‌تواند خط‌زنیک باشد. چرا که راهیست بسوی دگماتیسم.<sup>۱۲</sup>

اما چه می‌باید کرد؟ با گذار از یک پرسوهی دیالوگ در فضای آزاد و عاری از اختناق و تحریف ارتباطات است که در آن افراد می‌توانند با انتخاب مستقل خود به تفاهی عمومی درباره‌ی هنجارهای اخلاقی و عملی دست یابند. «باری اگر خواستار پرهیز و یا فراسورفتن از مدل‌های تاریخی که تاکنون تجربه کرده‌ایم، باشیم، بهتر آن است که بین فردگرایی و فردیت از سوئی و جمع‌گرایی و اجتماع‌گرایی (Communitarianism) از سوی دیگر تقاضوت بگذاریم. به قول وایت بوک (J. Whitebook) در بایسته است که بین اتمیزه شدن و فردیت تمایز

قابل شویسم ورنه ممکن است در دام یکی از دو بديل موجود یعنی جمع گرایی و یا فرد گرایی گرفتار آئیم که در هر دو مورد فردیت سرکوب می شود.<sup>۱۳</sup>

بگذارید قدری این تمایز را روشن تر کنم: اگر آن چنان که پیش تر آورده بودم، پذیرفته شود که یک موجود را قادر به خود-سنجشی تمیقی و قبول تعهدات اخلاقی - اجتماعی بدانیم و ضابطه های ارزشی برابری و احترام به تحقق خود و خودمختاری فردیت های گوناگون را پذیریم و افزون بر آن پذیریم که هر فردیتی کماکان دیگری را به همراه خود دارد، آنگاه روش من می شود که مسئولیت هر فرد برای تضمین فردیت خود رابطه‌ی پیوسته با حفظ فردیت تمامی انسان‌ها دارد.

صحبت از فرد و جمع کردم، از فضای فردی و حیطه‌ی همگانی، اما به چه معنا؟ اگر حیطه‌ی خصوصی را حیطه‌ثی که تنها در رابطه با فرد می باشد و حیطه‌ی عرض طلاق همگانی را حیطه‌ئی که فرد با دیگران سر و کار دارد تعریف کنیم، نکته‌ی مهم باشیم تکرار رابطه‌ی بین این دو حیطه می باشد که در بازاری مفهوم فرد و جمع جایگاهی مهم حقوقی دارد.

فرد به عنوان انسانی اجتماعی، مستقل و خودمختار، در رابطه با جمع مشکل از استقلال و نیاز می باشد. افراد اجتماعی مستقل و خودمختار، همان گونه که اشاره کردم یک تعهد اخلاقی و ایجاد رحالت پاسخگویی اخلاقی دارند. به همان انداره نیز جمع نسبت به فردا متعهد است. به خود عینکی کلام دیگر هر دو مسئول نگاهداری ارزش‌های محوری فرض شده در مقابل نیاز یکدیگرند.<sup>۱۴</sup> از این نگاه رابطه‌ی بین نیاز و جمع دیگر محدود به تعداد رای، کثرت کلی بر این افراد، نیاز و سلطه فردی نمی شود. بلکه بر اساس تفاهم مقابل دریک روند دیالوگ بر سر حفظ و عملکرد مطابق با معیارهای اخلاقی، عملی و حقوقی قرار می گیرد. تعهد افراد تنها بر اساس برهان و عمل سیاسی نیز بنا نمی شود، بلکه اهمیت دادن و در نظر گرفتن هستی و نظرات دیگران را نیز در بر می گیرد.

دالمایر در طرح نظرات هایدگر عنوان می کند که «تاکید دیگر، بر روی انسان به عنوان خدایی که می تواند با قابلیت برهان و عمل اختیار خود بر جهان حکمرانی کند، بلکه بر مراقبت انسانی (Human Attentiveness) می باشد.»<sup>۱۵</sup> در این رابطه، هایدگر انسان را چون «چوپان بودن‌ها» درنظر می گیرد که کماکان بدنیال رهایی و استقلال انسان‌ها می باشد.<sup>۱۶</sup> چنین میانکش انسانی رابطه‌های بین افراد را نه بر اساس تمایلات شخصی، سلطه و یا فریب، بلکه بر اساس اهمیت قابل شدن، احترام به هستی انسان‌ها و پذیرش تنوع (Diversity) و تفاوت بین آنان قرار می دهد. در جامعه‌ای که معیارهای ارزشی از این دست را سامان دهد، دیگر

بین حقوق خصوصی و تعهدات اجتماعی، به صورت ناگزیر تضاد و یا تفاوت‌های حل نشدنی، وجود نخواهد داشت. چرا که در حین بروز تضاد و تفاوت، ساختار اجتماعی موجود و یا در حال شکل‌گیری، برای تضمین و حفظ اصول ارزشی خود، در راه حل و یا قبول آن حرکت خواهد کرد و می‌کوشد. در چنین حالتی آزادی فردی (با قبول محدودیت‌ها و سدهای دموکراتی) و نیازهای جمعی یک اجتماع در یکدیگر آمیخته می‌شوند.

باری، حال اگر کماکان با ضوابط ارزشی محوری خود پیش برویم، می‌باید که بدنبال بدیل‌های اجتماعی بی‌باشیم که بتوانند ما را ورای رابطه‌های سلطه‌گرا بکشانند. یعنی به کلام دیگر می‌باید که کلیه‌ی رابطه‌های سلطه‌گرای را که از خود تحققی (Self-Actualization) انسان‌ها جلوگیری می‌کنند را برچید! این اسرارهای ایده‌آل کلی ماست. و در این راه از بین بردن سدهای استثمار اقتصادی، مالکیت خصوصی یا دولتی بر ابزار تولید و منابع قدرتی جامعه ضرورتی اساسی برای استقلال انسان‌ها هستند. در این جهت، بازتر بrif تقسیم کار اجتماعی و روابط تولیدی و کنترل برپرسه‌ی تولید و توزیع، بازار و چگونگی مدیریت و تصمیم‌گیری گریز پذیر نیست. چگونگی دستیابی به بدیل‌های جدید روابط اجتماعی انسانی تر یکسره روش نیست. فشار سردرگمی، آشتفتگی، ندانم‌ها، عدم قطعیت، بدینی‌ها و دیگر فراوان و طاقت‌فرسا می‌باشند. اما در عین حال نکاتی چند نیز تا به حال مشخص و شناخته شده‌اند و نقد و نقی آنچه که در تجربه‌های تاریخی، از طریق تفکر انتقادی و حرکت‌های اجتماعی صورت گرفته، می‌تواند راهنمای حرکت اجتماعی مان و معیارهای اخلاقی‌مان برای دستیابی به ایده‌آل انسانی تر باشد. برای نمونه، از تجربه‌های تاریخ انقلاب‌های گوناگون می‌توان آموخت که بوجود آوردن تساوی حقوقی بدون تساوی اقتصادی ناکافی است و همچنین تساوی اقتصادی و از بین بردن مالکیت خصوصی بر ابزار تولید، اگرچه ضروری است اما بدون تساوی سیاسی، حقوقی و اجتماعی ناممکن است. مگر آن که انسان را یک «حیوان اقتصادی» بدانیم! تجربه‌ی تاریخی سویالیسم واقعاً موجود و پیشرفت جامعه‌های سرمایه‌داری نیز نشان داده‌اند که رشد نیروهای مولده و علم نیز به تهایی پاسخگوی مشکلات انسانی نمی‌باشند.

هنگامی که کسانی رشد نیروهای مولده و توسعه‌ی رابطه‌های تولیدی را برای جامعه‌ی ما تنها راه حل می‌دانند، باید در نظر گرفته شود عدم توسعه‌ی سنت آزادی فردی و مفهوم فردیت و احترام برای حقوق انسانی به همان اندازه جلوگیرنده‌ی

پروژه‌ی مدرنیسم و دسترسی به یک «زندگی خوب» است که عدم توسعه‌ی نیروهای مولده و روابط تولیدی . باید در نظر گرفت که حتی در جامعه‌های پیشرفته نیز که اساس این حقوق فردی و اجتماعی طرح شده است ، تکمیل پروژه‌ی مدرنیسم (سوسیالیسم) ، اگرچه امکان‌پذیرتر ، اما یک واقعه‌ی حتمی نیست . به قول وايت بوک - در نقد هابرماس - باید آگاه بود که حتی رهایی «موقوفیت آمیز» و شکل‌گیری یک جامعه‌ی عادل نیز به معنای ارضای کامل و سعادت و شادی انسانها نمی باشد . در پرسوه‌ی رهایی یافتن و آزادی ، برهان ممکن است که ارضاء شود اما نیازهای قلبی ممکن است که نادیده گرفته شود .<sup>۱۵</sup> به کلام دیگر بهتر آن است که بدانیم ، حتی یک جامعه‌ی آزاد می تواند خالی و زندگی بی معنا باشد . در نتیجه زمینه‌چینی یک جامعه‌ی انسانی تر ، آزاد و عادل نمی تواند بر اساس پیش فرض های فریب‌شده قرار گیرد و استوار شود . بهتر آن است که بر اساس تقاضه همگانی بر نیاز هنجرهای اخلاقی و عملی برای فراسورفتن روابط سلطه‌گرانه شکل گیرد و خود را استوار کند .

این به هیچ روی به معنای ترک و رها کردن پروژه‌ی مدرنیسم و سوسیالیسم از نیست . کاملاً پرعکس ، می باید که جامعه‌ای انسانی را شکل دهیم که احتمال آن این رسیدن به نیک بختی های زمینی را افزایش دهد و دست کم فضای برای تحقق نباشد . احتمالی آن ایجاد گند . چنین اجتماعی دو کارکرد اساسی دارد : نخست ، فراهم کردن شرط‌های خوشبختی و ازین بردن سدهای دست یافتن به آن . برای نمونه در سیستم های اقتصادی تعاونی که بر اساس نیاز جمعی (اما با تعریف جدید از زندگانی ) بنا شده باشد (سوسیالیسم) ، یک محیط آگاهی فردی و اجتماعی از منافع جمعی و عمومی می تواند شکل گیرد ، محیطی که فرد با شرکت در تصمیم گیری مراحل تولیدی و توزیع خود را کما کان بخشی از منافع جمع و نه جدا از آن بیند . و این در چنین محیطی نوع همکاری و تصمیم گیری مشارکتی و خودگردانی در سطح تولید ، برنامه‌ریزی و توزیع و نبود مالکیت خصوصی ، تعریف جدید و متفاوتی از جمع و همگان را به وجود می آورد . تعریفی که دیگر بر مبنای سلطه ، استمار و قدرت شکل نمی گیرد ، و اساس آن بر همکاری ، عدالت و اهمیت دادن به دیگران استوار است . هنگامی که افراد جامعه در تصمیم گیری های اساسی جامعه مستقیم در گیر باشند ، می توانند شرایطی را برای ایجاد هنجرهای اخلاقی عملی و عاری از اختلاف فراهم آورند .

سخن کوتاه : بنا بر ارزش‌های محوری طرح شده در این نوشته و طرح زمینه‌ی

جامعه‌ی ایده‌آل خود، تعهد اجتماعی افراد و تاکید بر فردیت و حفظ استقلال او، یک تعهد متقابل می‌شود. ارتباط خود با خودهای دیگر نه بر اساس فردگرایی که بر اساس پاسخگویی اخلاقی، خود - سنجشی عقلاتی، تعهد اجتماعی و انتخاب عقلاتی قرار می‌گیرد. در چنین میانکش اجتماعی، فردیت خود مختار خود یک هنجار اجتماعی می‌شود، که در حالیکه اتمیزه شدن انسان‌ها را نگوهش می‌کند، اما، تنوع را تشویق می‌کند. رابطه‌ی بین فرد و جمیع، بنابراین می‌تواند به گونه‌ای شکل گیرد که تحقق نیازهای جمیع در تطابق با آزادی و فردیت قرار گیرد. رابطه‌ئی که در آن تعهدات اجتماعی و حقوق خصوصی می‌توانند تکمیل کننده‌ی یکدیگر باشند و حدود دخالت آنها در حیطه‌های یکدیگر بر اساس تفاهم متقابل شکل گیرد. این تفاهم خود محدودیت‌های یک دموکراسی واقعی را نیز در نظر می‌گیرد.

این چنین پندراری از فرد و جمیع و تاکید بر فردیت، تمرکز خود را بر قابلیت انسان برای استقلال اخلاقی و انتخاب آزاد می‌گذارد. اما به گفته‌ی مور، «امکان عملکرد متفاوت مهم‌ترین اساس شکل گیری اخلاقی انسان مستقل می‌باشد... انتخابی که تحت فشار و سلطه‌ی دیگری انجام پذیرد، دیگر یک انتخاب آزاد واقعی و اخلاقی نیست». <sup>۱۷</sup> این امر نیازمند اجتماعی است که در آن فضای آزاد برای آزمایش امکانات متفاوت فراهم آید تا فردیت‌های متفاوت بتوانند شکل گرفته و خود را بازارند. چگونگی دستیابی به چنین فضای آزاد و اخلاقی برای من ناروشن است، به ویژه در شرایط تاریخی - اجتماعی ایران. اما در عین حال براین باورم که در حین قبول ندانستن‌ها و روشن کردن دانستن‌ها، می‌بایستی به ضابطه‌های ارزشی در هر مرحله از پراکسیس اجتماعی خود پایبند باقی بمانیم. نمونه‌های تاریخی زیر پاگداشتمن هنجارهای اخلاقی هدف نهایی و توجیه خشونت استفاده از وسیله برای رسیدن مقصد «از پیش تعیین شده» بیش از اندازه در دست داریم. بهتر است که در میان آتش ندانستن‌های خود، پروژه‌ی مدرنیسم و دستیابی به جامعه‌ی انسانی (سوسیالیسم) را به خاکستر نشانیم.

سله‌نه سر بود این یعنی اهل سر ای؟  
آن یکی (هر آن) که درست از درستی ای و  
اُر و اُر ای اُر خَه ای بوز بیتیل دیگر (بر)  
دو بیان ستدار ای ای ای و کهاده  
داستنی با سه کردگی هماره ای بزدود  
۱۴ نهی آیه.

## یادداشت‌ها:

- 1- Dallmayer, Fred, R. *Twilight of Subjectivity*. (Amherst: The University of Mass. Press, 1981), p. 2.  
۱۹ - همانجا، ص
- 3- Jordan, Z.A., (ed), *Karl Marx: Economy, Class and Social Revolution*. (New York: Charles Scribner's Sons, 1971), p. 103.
- 4- Martin, Brian John, *Individual and Individuality*. (Albany: State University of N.Y. Press, 1984), p. 75.
- 5- Togendhat, Ernst, *Self-consciousness and Self-determination*. (Cambridge, Mass: The MIT Press, 1986), p. x.  
۶ - همانجا، ص xiii  
۷ - همانجا، ص xvi  
۸ - همانجا، ص xiv (تاكيد از من)
- 9 Dallmayer, Fred, R. op.cit. p. 10.
- 10- Moore, Barrington, *Privacy*. (New York: M.E. Sharpe, Inc., 1984), p. 283.  
۲۸۷ - همانجا، ص
- 12- Bernstein, Richard, "From Hermeneutics to Praxis", in *Hermeneutics and Praxis*, edited by Robert Hollinger. (Indiana: Univ. of Notre Dame Press, 1985), p. 288.
- 13- Whitebook, Joel, "Saving the Subject: Modernity and the Problem of the Autonomous Individual", Telos, no. 50, Winter, 1981-82, p.
- 14- Dallmayer, Fred, op. cit. p. 32.  
۱۵ - همانجا
- 17- Moore, Barrington, op. cit. p. 152.  
۹۹ - همانجا، ص

## كتابات‌مده:

### Bibliography:

- Bernstein, Richard, J. (ed.), *Habermas and Modernity*, Cambridge, Massachusetts: The MIT Press, 1985.
- Dallmayer, Fred, R. *Twilight of Subjectivity: Contributions to a Post-Individualist Theory of Politics*. Amherst: The University of Massachusetts Press, 1981.
- Dallmayer, Fred, R. *Polis and Praxis*. Cambridge, Massachusetts: The MIT Press, 1984.
- Held, David, *Models of Democracy*. California: Stanford University Press, 1987.
- Jordan, Z.A. (ed.) *Karl Marx: Economy, Class & Social Revolution*. New York: Charles Scribner's Sons, 1971.
- McCarthy, Thomas, *The Critical Theory of Jürgen Habermas*. Cambridge, Massachusetts: The MIT Press, 1985.

- Martin, Brian John, *Individual and Individuality*. Albany: State University of New York Press, 1984.
- Moore, Barrington, *Privacy: Studies in Social and Cultural History*. New York, London: M.E. Sharpe, Inc. 1984.
- Tugendhat, Ernest, *Self-Consciousness and Self-Determination*. Translated by Paul Stern. Cambridge, Massachusetts: The MIT Press, 1986.
- Whitebook, Joel, " Saving the Subject: Modernity and the Problem of the Autonomous Individual", *Telos*, No. 50, Winter, 1981-82.

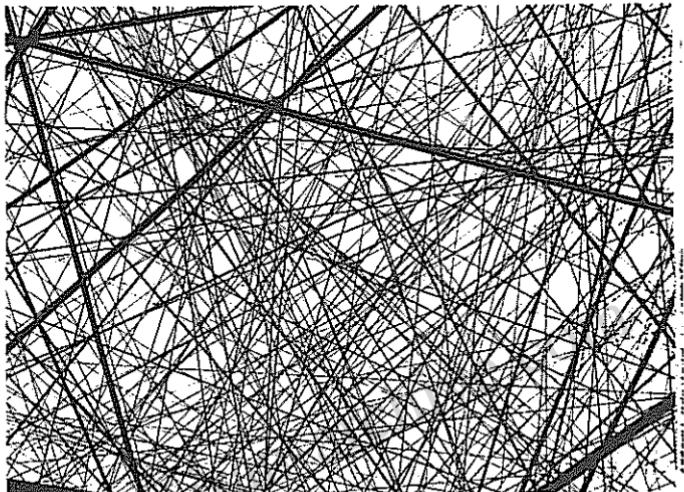
۰ طرح نیازگرینش یک زندگی خوب و امکان دستیابی به خوشبختی بسیار اساسی می باشد. این مسئله ای است که کماکان از طرف روشنفکران مارکسیسم ارتدکس (به ویژه ایرانی) نادیده گرفته شده است.

۱۰ برینگتون ثور عنوان می کند که دوره نهضت دین پیرایی یک تاکید جدید بر آگاهی هر وجودان و ایمان فردی گذاشت که در عمل دستاورده در مفهوم سازی استقلال اخلاقی فرد در دنیا مدرن گشت. مسلماً این مفهوم سازی جدید از حقوق فردی در رابطه با رشد بازار صنعت سرمایه داری نیز بود و عوامل اقتصادی در تحول این عقاید نقش مهمی ایفاء کردند.<sup>۱۰</sup>

۱۱ دسترسی به چنین فضایی، برای نمونه اگرچه در حال حاضر در جامعه‌ی کنونی ما ناممکن به نظر می آید، اما حرکت بسوی پرایک رهایی بخش این هنجارها برای بوجود آوردن چنین فضایی ضروری است.

# چل تکه دنیای نو

م. نام



Benoit B. Mandelbrot

RANDOM PATTERN OF STREETS

این نوشته با پدیده‌ای که دنیای نو زامیاده خواهد شد کار دارد. با اینکه این واژه برگردان کاملاً درستی نیست، معنی اش برابر واژه Modernity می‌باشد. دنیای نو وضعیتی است که نخست از حدود قرن شانزدهم در غرب روبه رو شد نهاد و هم‌اکنون ابعادی جهانی بخود گرفته است. با اینکه دنیای نو در ارتباط و شامل رخدادهایی چون رشد نظام سرمایه‌داری، پیشرفت علم جدید، پروژه روشگری در قرن هجدهم، دنیوی شدن جامعه و... می‌باشد، اما آن مفهومی از دنیای نو که در این نوشته مورد بررسی قرار خواهد گرفت به این رخدادها تقلیل پذیر نیست. بطور کلی غرض از دنیای نو وضعیتی است که افراد یک جامعه با پیشینه فرهنگ – اجتماعی خود در رابطه‌ای پرتش و ناپیوسته قرار گرفته زمان حال دیگر برای آزان امتداد پیوسته‌ای ازست نباشد. از آن گذشته دنیای نو بصورت علائم و پاره‌های نامتجانس از باقیمانده‌های جهان‌بینی‌های منسجم گذشته مجسم می‌گردد. دنیای نو پرمشی

است که امروزه تماس جوامع انسانی، و نه فقط در غرب، با آن رو در رو یند. هر جامعه‌ای با دنیای نوی خود دست بگیریان است. باید مراقب باشیم که دنیای نورا با غرب یا غربزدگی همسان نشماریم. اسطوره «شرق و غرب» باندازه کافی راه را بر اندیشیدن درباره «دنیای نوی ایرانی» بسته است. این اسطوره رگه‌هایی از واقعیت را در سربی ساده‌انگارانه تنبیه و بجای خیره شدن در چاوه پرسشها، به پرسش کشی دست یازیده است. این نوشته زمینه ایست بر این پرسش: آیا جمهوری اسلامی واکنشی است در برابر مدرنیسم؟ و اگرچنین است، آیا در کار خود موفق خواهد شد؟ پرسشی کلی تر نیز در این میان مطرح می‌شود: چرا در دنیای امروز، شاهان، ملایان، دیکتاتورها، تکنولوژیها، بوروکراتها و سرمایه داران همه خواهان رشد صنعت و تکنولوژی بوده و سیستم‌های مدیریت و کنترل عریض و طویلی را که با آن می‌آیند بخدمت می‌گیرند، اما از مدرنیسم و دنیای نوبیزار و گریزاند؟ مدرنیسم در خود حداقل دو گرایش عمده را حمل می‌کند. گرایش نخست قعد کنترل علمی و بوروکراتیک جامعه (خانواده بزرگ) را دارد: مهندسی اجتماعی. این گرایش در هرسه «جهان» مشهود است. گرایش دوم، با شگفتی به افق جدیدی که دنیای نو فراهم آورده خیره شده نمی‌خواهد با دیدگاهی قطبی آنرا معذوم سازد. بدختانه گرایش اول تا بحال پیروز بوده و هر روز نیز قویتر می‌شود. این گرایش با هر نوع دیدگاه سلسه‌مراتبی و سلطه‌گر، چه مذهبی و چه لامذهب، و با ایدئولوژی، اخت و الفت بسیار دارد. بنتظر من گرایش دوم معطوف به رهابی از سلطه گرایی و حاوی نشانه‌هایی از جامعه‌ای انسانی است. این نوشته به بازکردن جنبه‌هایی از این گرایش می‌پردازد. کار این نوشته نه فراهم کردن پاسخ بلکه توجه دادن به ازوم بازنگاه داشتن فضایی از تفکر و عمل که بسرعت در حال آب رفتن است، می‌باشد.

گیختگی موضوع بحث بنایاربر شیوه نگارش آن نیز اثر گذاشته است.

### دنیای از هم گیخته

مارکس زندگی مدرن را بگونه زندگی ای تضاد‌گونه تجربه می‌کند: «از یک سو، نیروهای صنعتی و علمی چنان به درون زندگی رخته کرده اند که هیچ یک از ادوار پیشین تاریخ بشری تصور آنرا نیز نمی‌کردند. از سوی دیگر، علامت پس رفت و نزول مشهود هستند، بحدی که حتی فراتر از فجایع دوران پسین امپراتوری روم می‌رونند. در زمان ما همه چیز زاینده ضد خود است... حتی روشنایی خالص.

علم نیز بجز بر زمینه تاریک جهل، تابشی ندارد.»  
و می افزاید:

«تمامی روابط ثابت و منجمد، همراه با زنجیره دیرین پیش فرضها و عقایدی که محترم شمرده می شوند، کار زده شده و روابط نوین نیز پیش از آنکه، مجال منجمد شدن یابند از رونق می افتدند. هر آنچه جامد است در هوا ذوب می شود، هر آنچه مقدس است دنیوی می گردد و سرانجام انسانها مجبور خواهند شد که ... با شرایط واقعی زندگی خود و روابطشان با یکدیگر روبرو گردند.»<sup>۱</sup>  
حرکت دیالکتیکی دنیا نو علیه محرك نخستین خود، بورژوازی، نیز قد علم می کند.<sup>۲</sup>

[واقعیت ضدگونه دنیا نو، زبان خاص خود را می آفریند: هنر سورثالیستی با واقعیت این دنیا بیشتر همخوانی دارد تا هنر رئالیستی.]

انسانها دنیا مدرن را با گونه فضایی پاره پاره تجربه می کنند. پاره های گوناگون آن، گاه بدن امید بازگشت به وحدت پیشین، در این فضا شناور می شوند. واژه بحران مدرنیسم از اوآخر قرن هجدهم هرچه بیشتر به گوش می رسد. ریشه بحران در جدایی همیشه حاضر خویشتن و دنیاست، یا بعبارت دیگر حمل بار ذهنیتی که در دنیایی بی احساس متروک شده است، و تلاشی مقررانه و گاه مأیوسانه برای بد هم پیوستن پاره های شناور زندگی. این تلاش شکل آشنا فرآباشته شدن تجربه پدیده شناسانه را به خود می گیرد.<sup>۳</sup>

- مک اینشتایر MacIntyre داستان پاره پاره شدن اخلاقیات را در دنیا نو چنین نقل می کند: شکست پروژه روشنگری در غرب برای استوار کردن اخلاقیات بر پایه خرد، همراه با عدم قابلیت مذهب برای حفظ زمینه ای مشترک بین گفتار اخلاقی و عمل اجتماعی در دنیایی سکولار (Secular) اخلاقیات را به هرج و مرج کشاند. در دنیا مدرن، زبان اخلاقیات هنوز بکار می رود اما اساس پیوسته آن از هم گسیخته است. امروزه مواضع اخلاقی متخاصم هیچگونه معیار سنجشی مشترک ندارند، گواینکه همگی سعی دارند از مواردین عقلایی برای پیشبرد بحث خود سود جویند.<sup>۴</sup>

نقض عمده نیچه به اخلاقیات گویای این دریافت است که، مشروعیت بخشیدن به اخلاقیات با توصل به عقلانیتی جهان شمول محکوم به شکست است، ولذا جویندگان این راه مجبور به استفاده از مواردین عقلایی برای پنهان نمودن مبانی غیر عقلایی اراده و انتخاب خود هستند.<sup>۵</sup> پس نیچه نمی پرسد اخلاقیات چیست؟ می پرسد چه کسی اخلاقیات را اراده کرده است؟

مگیل (Megill) برخلاف مک اینتایر، آغاز بحران مدرنیسم را نه در دوره روشنگری، بلکه در فرو پاشی پارادیم تاریخ گرایی از اوخر قرن نوزدهم می یابد.<sup>۶</sup> اینسان به پیشرفت ابدی جامعه انسانی، استطژه اپرالیسم، نیز همراه با تاریخ گرایی وارد بحران می گردد. نیچه با اعلام مرگ خدا و فرارسیدن نیهیلیسم، انسان و دنیای او را از عرش بزیر می کشد. انسان بدون خدا، دونی است بدون یک، بدون مرجعی مطلق (یک - آن) و ارزش گذار. این، اما، همه داستان نیست. دنیای نو و هستی تضاد گونه آن، برخلاف تصور دوستداران مراجع مطلق و پیروان رحمت الهی، سراسر تاریکی و پوچی نمی باشد. نیچه و مارکس با وجود تفاوت نظری بسیار، در این نکته هم رأیند که انسان مدرن در ورطه فتدان و پوچی ارزشهای اخلاقی مدام افتاده، در حالی که این دنیا سرشار است از زیبایی و اندکان هن گزگون.<sup>۷</sup> نیچه نیز همچون مارکس تضاد گونه بودن دنیای نو را اعلام می کند، همچه نکد، به خطری که در آن نهفته است واقف است:

«خطری در کمین است، این مادر اخلاقیات - خطری است عظیم - اما! اینبار خطر بدرون فرد رخنده کرده است، و بدرون نزدیکترین ها و غریبترین ها، بدرون خیابانها، بدرون فرزند خود، بدرون قلب هام، و بدرون دور دست ترین اسرار خواست و اراده ما».<sup>۸</sup>

این خطر، خطر گذار از بزرخی ابدی است. این خطر لحظه تداشی بزرگترین امید برای پرواز و هراس از بیجع ترین سقوط است.

به گفته برم (Berman) ندای مارکس و نیچه آهنگی سریع دارد، سرشار از انرژی و مسلو از نقش آفرینی. گفتارشان بی مهابا در خود می پیچد، خود را به زیر سوال می کشد و حتی نفس می کند. آهنگ گفتارشان هم التیام بخش است و هم لگام تسبیح، هم پیوسد و هم راهنمخوان. تناقض گویی مارکس و نیچه، اما، دلخواه و از روی بی مسئولیتی صورت نمی گیرد. انگار هر دو در یافته اند که لحنی پرتشش و ناهمگون بیشتر با پستی بلندی های تجربه انسانها در دنیای نو همخوانی دارد تا لحنی یکدست و هموار. گویی مارکس و نیچه ترجیح می دهند که گفتارشان دچار تناقض باشد تا دور وی.

[کونزلی (Kuenzli)] پاره پاره بودن و چندگانگی معانی درنوشه های نیچه را بر جسته می سازد. او با یاسپرس (Jaspers) هم رأی است که تناقض گویی از عمدۀ ترین مواد تفکر نیچه است.<sup>۹</sup> گفتار نیچه گستره ای پرتشش فراهم می آورد که در آن نیروها و مرام های مستفاوت در حال پرسه زدن می باشند و به انتخاب

## برداشت‌های گوناگون دست می‌یازند.]

برمن می‌افزاید: «این صدا [مارکس و نیچه] ملتهد است از خودیابی و خودشکنی، خنده به خود، خودپسندی و شک به خود. این صدائیست که درد و هراس را می‌شناسد، اما به نیروی خود برای پشت‌سر گذاشتن آنها ایمان دارد.»<sup>۱۱</sup> رفتاری اینگونه به مانند شناگری می‌ماند که تن به در یاتی مدرن زده، در فراوانی انرژی و زیبایی آن غوطه می‌خورد، و هر از گاهی نیز خود را به صخره‌ای امن می‌رساند تا از بیرون به تاریکی و رنج، و بی خانمانی موجود در این دریا بنگرد و فکر چاره کند. ولی این صخره نیز خانه همیشگی شناگر نیست، زیرا او دوباره تن به آب خواهد زد. رفتاری اینچنین نافی تضمیم مطلق، این یا آن است. تلاطم گفтар مارکس و نیچه بیانگر تفکر و رفتاری است پر فراز و نشیب: هم این وهم آن. نه این و نه آن. شدیدترین منقادان دنیای نوبیش از هر کس به دنیای نویازمندند: تفکر و رفتاری غیرخطی (Nonlinear) چنین بینشی شجاعت دست و پنجه نرم کردن با تلاطم دنیای نورا می‌طلبد: شجاعت قبول زیبایی‌ها و امکانات آن با توجه به راست کردن کژتی‌ها و نقد بدی‌ها و روابط استثماری درون آن. بازگون چنین تفکری، بینشی همگون و مسطح است، راحت کردن خود با رد قاطع تمامی دنیای نوبا گفتن یک نه یا قبول کردن قاطع آن با گفتن یک آری.

## خانه بدلوشی

بودلر (Baudelaire) شاعر فرانسوی قرن نوزده، او لین فردی است که به سخن گفتن از وضعیت مدرن (Modrnity) بعنوان پدیده‌ای شکل یافته می‌پردازد.<sup>۱۲</sup> تحلیل او از این پدیده خاص در رابطه با تجربه زندگی در شهرهای بزرگ امروزی است. او در اشعار خود به بیان زندگی تضادگوئه در میان انبوه جمعیتی که در خیابان‌ها جاری هستند می‌پردازد: فرد در همان حالی که در چنین شهری سکنی داشته و اشتیاق به جذب شدن در درون جمعیت را دارد، خود را خانه بدلوش و بسی مأوى می‌یابد. نظرات والتر بنجامین (Benjamin) و زیمل (Simmel) درباره دنیای نو در رابطه با نوآوری بودلر، نقش جالبی از زندگی تضادگوئه در این دنیا پدید می‌آورند. بنجامین در اشعار بودلر، تجربه رعدآسای زندگی کردن در دنیای نورا می‌یابد.<sup>۱۳</sup> این تجربه از مواجه شدن فرد با جمعیت سیال در خیابانها حاصل می‌گردد، از سرعت سرسام آور حرکت آنان و بی اعتنایی آنان به یکدیگر.<sup>۱۴</sup> بنجامین معتقد است که آگاهی فرد بدور خود پرده‌ای در برابر

اثرات مخرب این تجربه رعدآسا می‌کشد، و این باعث می‌گردد که برخورد با دنیای خارج کمتر به درون آگاهی فرد رخته کند. تجربه کردن پدیده‌ای خاص احتیاج به زمان دارد، و این دقیقاً همان چیزی است که شهرنشین امروزی فاقد آنست.<sup>۱۵</sup> به هنگام حرکت در میان ازدحام و هرج و مرچ جمعیت خیابانها، شهرنشین با موجی از برخوردهای رعدآسا مواجه می‌شود. بنجامین چنین برخوردهایی را به یک فیلم سینمایی تشبیه می‌کند که از حرکت عکس‌های پی در پی ساخته شده است.<sup>۱۶</sup> پس شهرنشین زمان را بگونه‌ای مقطع و ناپیوسته تجربه می‌کند، گویی که او از حرکت یک‌نواخت زمان به خارج پرتاب شده است. قدرت تجربه کردن از شهرنشین امروزی دزدیده شده است. بنجامین تجربه زمانی شهرنشین را به زمانی جهنمی تشبیه می‌کند، زیرا او هرگز موفق به انجام رساندن کاری نمی‌گردد، مرتباً آن کار را آغاز می‌کند.<sup>۱۷</sup> اگر تجربه پیوسته، تحقق آرزو و آرامش و امنیت خانه را از یک جنس پنداشیم، تجربه رعدآسا شهرنشین او را خانه‌بدوشی خیابان گرد ساخته است.

[خانه‌بدوشی یا بی خانمانی از استعاره‌هایی است که به هنگام سخن گفتن از دنیای نوبسیار بکار رفته است. بی خانمانی دو سیما دارد، هم نشانه از دست رفتن پایگاه‌های محکم، جاوید و جامد است و هم نشانه آزادی و شناوری در انبوه انرژی دنیای نو. بی خانمانی نشانه مایع و گازمانند بودن تجربه دنیای نواست. با مرگ خدا، همه چیز پسین و ثانوی است. رابطه بین امروز و نقطه آغاز، ازل، قطع شده است. این لزوماً برابر با پوچی نیست. بلکه تبدیل ارزش گذاری عمودی به احتمال ارزش گذاری افقی یا زمینی است].

از دست رفتن آرامش خانه، اما، روزنه‌های جدیدی را در زندگی روزمره می‌گشاید. از آنجا که آرامش و آسایش ناب، اتکا بدیگران و ساختارهای امن اجتماعی، نوعی لختی و رخوت بوجود می‌آورد، تجربه رعدآسائی شهرنشینی پاره‌های نوین تجربه کردن را بدرون زندگی پرتاب می‌کند.<sup>۱۸</sup> تجربه رعدآسا، فرد را از محیطی آشنا به خارج پرتاب کرده او را وادار می‌سازد که منظمه جدیدی از عناصر آشنا و ناآشنا پدید آورده و از زوایای مختلف به عرصه زندگی بنگرد.<sup>۱۹</sup> از نوشته‌های بودلر و بنجامین پیداست که هیچیک نمی‌توانند یا نمی‌خواهند تصمیمی نهایی در رابطه با زندگی نو و شهرنشینی بگیرند. هم زیبایی و انرژی آنرا در می‌یابند می‌خواهند غرق آن شوند و هم درد و رنج، فقر و بی خانمانی مشهود در آن، آنانرا رنج می‌دهد. بدینگونه تجربه مدرنیسم، که چندگونه و متضاد است، با دنیای نوی شهرنشینی درهم آمیخته است.<sup>۲۰</sup>

[ ولین (Wolin) تفسکر بنجامین را گستره‌ای مقطع می‌داند که اجزاء نامتجانس تجربه در آن جمع آمده‌اند. او در همان حال که سعی در حفاظت و بخاطر سپردن پاره‌های ارزشمند گذشته دارد، نمی‌خواهد احتمالات و نیکویی‌های زندگی در دنیای نورا فدای نوستالژی (Nostalgia) کند.]

رشته‌ای که دیدگاه‌های نیچه، بودلر، زیمل و بنجامین را به هم پیوند می‌زند، دیالکتیک چیزهای همیشه یکسان (ever the same) و چیزهای نو است. آیا دنیای نوبواعظ چیزهای نو، تجربه‌های نو، و امکانات نومی آفریند یا اینکه چیزهای نو فقط نمایی کاذب از چیزهای همیشه یکسان و تکرار گذشته می‌باشد؟ زیمل منشاء بازتوانید چیزهای همیشه یکسان را در روابط کالایی و عمومیت یافتن پول می‌بیند. او پول را نشان وضعیت نو (Modernity) می‌داند. پول دنیایی شبه طبیعی بوجود می‌آورد و خود مقیاس اندازه‌گیری برای همه چیز می‌شود؛ مقیاسی برای «عینیتی بی رحم».<sup>۲۱</sup> اما تحلیل زیمل از روابط کالایی فرات حوزه گردش کالا نمی‌رود، از این روی تحلیل مارکس از اقتصاد سیاسی با در نظر گرفتن رابطه کار و سرمایه روش‌گزین است.<sup>۲۲</sup> بنجامین برای توضیح چیزهای همیشه یکسان از تحلیل مارکس در مورد بت‌گرانی کالایی سود می‌جوید. بنجامین نیز گردش کالا را تظاهر چیزهای همیشه یکسان (ارزش مبادله) به چیزنو (کالا) بودن می‌داند.<sup>۲۳</sup> دنیای گردش کالا سراب گستره‌ای پیوسته را می‌آفریند که پاره‌های ارزشمند تجربه و خاطره انسانی در آن غرق شده و از نظر پنهان می‌مانند. بنجامین می‌خواهد مانکان این دنیا را از خواب بیدار کند، او می‌خواهد سراب پیوستگی را ویران و پاره‌های ارزشمند را رها سازد.<sup>۲۴</sup>

بودلر، زیمل و بنجامین به جستجوی شیوه‌های نوین ادراک و تجربه در دنیای بو می‌روند. تاکیدشان بر تجربه کردن نایپوسته زمان و مکان در این دنیا و گذرا بودن تجربه‌های افراد درون روابط بدون میانجی اجتماع است. آگاهی مفترط به زمان حال از خصوصیات بارز مدرنیسم است. هابرماس مدرنیسم را وضعیتی می‌داند که انسانهای دنیای نوبه تمایز خود از گذشتگان واقف بوده، در رابطه‌ای پر تنش با پیشینه فرهنگی قرار گرفته‌اند.<sup>۲۵</sup> دیگر زمان حال امتداد پیوسته سنت نخواهد بود. این وضعیت در ییچه‌ای برای خلق ارزشها نومی گشاید که حقانیت خود را از زمان حال جذب می‌کند. بودلر از گراییش دنیای نوبه آفریدن چیزهای نو سخن می‌گوید: دنیای نوسال دیگر با دنیای نوسال پیش تفاوت دارد. استعاره‌هایی که او در اشعارش بکار می‌برد حالتی مایع دارند، همچون «زندگی شناور»، یا گازمانند

هستند، «چون جو ما را در میان گرفته.» او این استعاره‌ها را در رشته‌های گوئنگوئن چون نقاشی، معماری، موسیقی و ادبیات مشاهده می‌کند.<sup>۲۶</sup> استعاره‌های مایع در تعریف زیمل از مدرنیسم نیز بچشم می‌خورند. او می‌گوید:

«جوهر دنیای نوروان گرایی (Psychologism) می‌باشد، یعنی تجربه و تفسیر دنیا به مثابه واکنش زندگی درونی در برابر این دنیا و در واقع [تجربه کردن دنیای بیرون] به مثابه دنیایی درونی. [جوهر این دنیا] تحلیل رفتن محتویات ثابت در اجزاء مایع جان (Soul) است، هر آنچه که جسم دارد از صافی این جان مایع می‌گذرد و اشکال این اجسام همگی اشکال مختلف حرکت و جریان می‌باشند.»<sup>۲۷</sup>

با تبدیل شدن به جزیی از دنیای درونی، دنیای برون تضادها، پارگی و گذرا بودن خود را نیز به دنیای درونی منتقل می‌کند. بنجامین وضعیت مدرن را چیزی نو درون چیزی همیشه یکسان تعریف می‌کند. این وضعیت نشانه ناپیوستگی تجربه است که در آن رمان حال از آنچه که می‌بوده است جدا گشته.<sup>۲۸</sup> چیز همیشه یکسان نام دیگری برای اسطوره است. دنیای اسطوره‌ای بدورون دنیای نورخنده کرده است. این را می‌توان در نوع معماری شهریاریس در قرن نوزدهم مشاهده نمود. این شهر تحقق آرزوی دنیای عتیق است: لابیرینت (Labyrinth) در این شهر بورژوازی بنای‌های اسطوره‌ای بنام خود پیا می‌کند، همچون پاسار و بولوارد. بدین رو شهر مدرن بعصورت جنگلی از سهیل‌ها و اسطوره‌ها جلوه می‌کند.<sup>۲۹</sup> اولین بار هشتمندان سورنالیست اسطوره‌های پنهان شده را در دنیای نو کشف و آشکار کردند. بنجامین همچون تاریخ‌نگاری به دنبال پاره‌ها و تصاویر دنیای نو درون لابیرینت اسطوره‌ای شهر مدرن می‌رود. از آنجا که روابط کالایی سرایی یکدیشت در برابر دیدگان پژوهشنه بنا می‌کنند، او باقیستی که حقایق مدرنیسم را در خرابه‌ها، در پاره‌های پنهان، در تصاویر دیالکتیکی ای که به سرعت از برابر دیدگان می‌گذرند جستجو نماید. در خرابه‌پوچی‌ها و همیشه یکسانی، در فاضلاب روابط کالایی و اسطوره‌های بورژوازی، پاره‌های ارزشمند و سزاوار از تجربه و خاطره انسانها نهفته است. تاکید بنجامین بر پاره‌های دنیای نو، حقیقت این دنیا را بگونه مونتاژ (Montage) در می‌یابد. شکل پاره‌پاره اطلاعاتی جایگزین تجربه داستان گونه و روان زندگی در دوره‌های پیشین شده است.<sup>۳۰</sup>

[وایلد (Wilde)] اثرات واقعیت پاره پاره و استعاره‌های مایع و گازمانند را در ادبیات مدرنیسم قرن اخیر برمی‌نماید.<sup>۳۱</sup> چنین استعاره‌هایی در آثار نیچه نیز فراوان

یافت می شوند: «هیچ داده ای وجود ندارد، همه چیز در حال سیلان، غیرقابل فهم و قرار است؛ آنچه که بطور نسبی پایدارتر است، همانا عقاید ماست.»<sup>۳۲</sup>

برمن (Berman) به پیدامدن گونه ای جدید از حرکت سیاسی در شهر اشاره می کند. خیابانهای فراخ، اماکن عمومی متعدد، تداخل افراد گوناگون از طبقات مختلف، فقر و ثروت و نابرابری های اجتماعی را در برابر دید گان همه قرار می دهد. دیگر نمی توان فقر را در کناره های شهر دور از انتظار مخفی نمود. فرد در برخورد با این شواهد، ناچار به گرینش ارزشی سیاسی می گردد. حتی بی اعتنایی نیز خود گزینشی است. تظاهرات خیابانی از دست آوردهای زندگی در شهرهای مدرن است. کمون پاریس فرأورده شهرنشینی مدرن است. هاسمن (Haussmann) که در قرن نوزده به نمایندگی از لویی بناپارت شهر پاریس را دیگرگون ساخت، بولوارهای فراخ را، هم به مقصد سریع تر ساختن رفت و آمد وسایل نقلیه و هم برای جلوگیری از سد شدن خیابانها توسط تظاهر کنندگان بوجود آورد. تظاهر کنندگان سدهای فراختر ساختند.<sup>۳۳</sup>

فرد در خیابان احساس تنها می کند گواینک در میان جمعیت تنها نیست. امکان «ما» شدن همواره موجود است. جمعیت بعنوان سوژه ای مستقل در حال گردیدن است. و یکتور هوگو اولین بار این سوژه را در بی نوایان برجسته ساخت.<sup>۳۴</sup> انگلیس نیز به نقش جمعیت در شرایط طبقه کارگر انگلیس اشاره می کند. آنروزها جادوی جمعیت خیابانی و تضادهای آن پدیده ای نوظهور بود.<sup>۳۵</sup> بی اعتنایی و سردی این جمعیت درداور است. اما آیرونی (Irony) در اینست که این جمعیت فرد را جادو می کند: حرکت آن به مثابه هرج و مرجی جاری، با روح و انرژی یکتا، فرد را به حل شدن در خود وسوسه می کند.<sup>۳۶</sup> این توده بی اعتنای قادر است که هر آن تبدیل به مردم شود. مردمی که خواست سیاسی خود را برای پایان دادن به نابرابرهای اجتماعی و فقر بانگ می زند.<sup>۳۷</sup> در پس توده بی اعتنای خویشاوندی چشم های مردمی در حال گردیدن نهفته است.

همین روند در پترزبورگ نیز مشاهده می شود. در نیمة اول قرن هجدهم پترکبیر این شهر را بعنوان پنجۀ جامعه عقب مانده روسیه بسوی اروپا از خاک بر کشید. پترزبورگ می خواست شهری مدرن باشد برای رژیمی پلیسی و اختناق گر. پترزبورگ در واقع تبدیل شد به سبل مدنسیسم از بالا، یا مدنسیسم جوامع عقب مانده. تقابل مدنسیسم و سنت گرایی در دو شهر روسیه متجلی گشت: پترزبورگ نماینده روشنگری و هر آنچه غربی بود شد و مسکونماینده تجددستیزان و سنت گرایی.<sup>۳۸</sup> از همان ابتدا جادوی جمعیت، «خانواده چشمها»، در این شهر نیز

به گردیدن مشغول گشت. اما اختناق تزاری با روح سرکش پتربورگ در تضاد بود. اختناق بی حد حرکت اعتراضی زیرزمینی را باعث شد. در اواخر قرن هجدهم، این حرکت به خیابان رخنه کرد و پتربورگ شاهد پدیده‌ای نو ظهور گشت: تظاهرات یک نفره.

[تأسف آور است که خواسته شهروند شدن که در قرن هجدهم شهرنشین پتربورگ را در بر گرفته، تا امروز تحقق نیافته است. ولادیمیر درمیوگا (Dremlyuaga) کارمند راه‌آهن، پس از شرکت در تظاهرات شش نفره‌ای که بتاریخ اوت ۱۹۶۸ در میدان سرخ مسکو علیه تسخیر نظامی چکسلواکی برگزار شد، چنین گفت:

«در سراسر زندگی ام خواسته‌ام که یک شهروند باشم – یعنی شخصی که آرام و پر وقار افکارش را بر زبان می‌آورد. به‌نگام این تظاهرات، برای مدت ده دقیقه یک شهروند بودم. می‌دانم که سخن من حدایی خواهد بود خارج از سکوت تمام گیری که بر خود نام «حمایت تام از برنامه حزب و دولت» گذارده است. خوشحالم که افراد دیگری همراه من دست به اعتراض زدند. اگر هم چنین نمی‌بود، من تنها به میدان سرخ وارد ممی‌شدم.»<sup>۳۹</sup>

تظاهرات یک نفره اعتراض کوچک مرد پتربورگ در برابر سیستم اختناق گر بود. در نیمه دوم قرن نوزدهم رفته رفته تظاهرات بزرگتری سر برآورده‌اند. در فضای اختناق، خیابان تنها مجرای ارتباط آزاد میان شهروندان احتمالی بود. تبلور نهایی «ما» شدن «من» های تنها در شکل گیری شوراهای کارگری پتربورگ بسالهای ۱۹۰۵ و ۱۹۱۷ پدید آمد.

برمن شوراهای راهنمایی مدرنیسم پتربورگ به مدرنیسم جهانی می‌نامد.<sup>۴۰</sup>

## شکستن هاله‌های تقدس

دنیای نو دنیایی اوستایی نیست. خوب و بد، زیبایی و رشتی در آن آمیزه‌هایی غلیظ می‌سازند. گزینش خوبی‌ها و راست کردن کڑی‌ها، محتاج مهارت بندباز است تا پتک ایدئولوگ. ایدئولوژی، چه از نوع «مرگ بر دنیای نو» چه «زنده باد هرآنچه که هست»، کندذبی و حذف دیگراندیشی را ببار می‌آورد. فکر می‌کنم چنین برداشتی از ایدئولوژی در راستای نقد مارکس از ایدئولوژی‌های غالب در نظام‌های سرمایه‌داری است که به پنهان ماندن احتمالات فراسوی رونده می‌انجامند. درست است که گسترش سرمایه‌داری در آفرینش دنیای نو دخیل بوده

است، اما این تابعی یکسویه از آن نیست. آهنگ پویش و سویش دنیای نوبزودی استقلال نسبی از آهنگ تولید کالایی یافت، و به سرکشی از آفرینش خود پرداخت. بی جهت نیست که مارکس رادیکالیزه کردن جنبه های نیکوی دنیای نو (بویژه دمکراسی) را دھلیزی برای فراسوی نظام سرمایه داری رفتن می دانست.

[مفهوم رادیکالیزه کردن، اما با تفسیرهای متفاوت، در نوشته های مارکس و نیچه مشهود است. ریشه یابی نیچه در رابطه با اخلاقیات نشان می دهد که انسان دنیای نو خدا را کشته، اما خانه او را خراب نکرده و در عوض خود بر تخت خدا نشسته است. نیروی فعالی که به مرگ خدا می انجامد، از دنبال کردن کار خود تا نتیجه اش باز داشته می شود. حفظ تاج و تخت خدا کما کان زنجیری برپای ارزش آفرینی می زند.<sup>۱۱</sup> مارکس و نیچه توان با نقد ارزشها و روابط اجتماعی، نمی خواهند سراب های نوینی جایگزین سراب های موجود کنند. آنها می خواهند ما را وارد به خیره شدن به عمق چاهی نمایند که درون دنیای نوسر باز کرده است.]

شکسته شدن هاله تقدس، شکستن خدایان واهی می باشد. این واقعه نقطه تلاقی تاریخ مدرنیسم با تاریخ مدرنیزاسیون، یعنی روند صنعتی شدن جوامع است. نیاز بورژوازی برای انباشت سرمایه در برابر ساختارهای محفوظ و جامد قد علم نمود. مارکس در مانیفست کمونیست می نویسد: «بورژوازی هاله تقدس تمام فعالیت هایی را که پیش از این محترم بوده و بدانها با دیده تحسین نگریسته می شده سلب و دکتر، وکیل، روحا نی، شاعر و دانشمند را به مزدوران خود تبدیل نموده است».<sup>۱۲</sup> همه چیز باستی همچون ارزش مبادله در گردش کالا به حرکت افتاد. هیچ ارزشی نمی تواند در برابر سرمایه تاب تحمل آورد. مارکس می داند که از دست رفتن هاله تقدس هراس آور است. بخصوص اگر همراه با حرص بی اندازه برای ارضی دلستگی های شخصی باشد، چنان که در نظامهای سرمایه داری رایج است. اما شکسته شدن هاله تقدس فرآیندی نیکوئی به همراه دارد: مساوات معنوی. «بورژوازی مدرن نیروهای مادی عظیمی را در مقایسه با کارگران و دیگر افراد جامعه انباشته است، اما هرگز قادر نخواهد بود که بسان طبقات حاکم پیشین به برتری معنوی نسبت به دیگران دست یابد. برای نخستین بار در تاریخ، همه کسان با خود و دیگران در مرحله ای یکسان از هستی | معنویت | رو برو می گردند».<sup>۱۳</sup>

شکسته شدن هاله تقدس به شکل پدیده ای منتصاد در دنیای نو حضور می یابد. از یکسو پاره شدن زنجیره ارزشها اخلاقی با خطر نیهیلیسم بورژوازی مواجه است که تنها معیار زندگی برای آن با سود مادی برابر می گردد. انعطاف پذیری نظام سرمایه داری، تکرار و تداوم چیز همیشه یکسان (پول، مبادله کالا)، چیزهای واقعاً نو

وارزشمند، و ارزش‌های انسانی را همه چون قطه‌آبی در کویر می‌بلعد. از سوی دیگر، شکسته شدن هاله تقدس افجهای محدود فکری و احساسی را خورد نموده و احتمال آینده‌ای نو و بهتر را پیش روی انسانها قرار می‌دهد. بی خدا ماندن، ثانوی بودن، نگرانی و التهاب به همراه می‌آورد. ترغیب به خیره شدن به درون چاه، مواجهه رو در رو با خطر و تحمل نگرانی، در واقع پیشنهادیست برای حفظ پاره‌های نیکوی دنیای نو و دور ریختن تفاله‌های آن. دوباره سازی هاله‌های تقدس امتناع از رودررویی با خطر است. بورژوازی در همان حال که هاله‌های تقدس پیشین را می‌شکند، برای خود هاله جدیدی می‌سازد: بت‌گرایی کالایی، پاوربه رحمتی بازار، ایدئولوژی، بسته شدن و محدود شدن افق ذهنی، پنهان ماندن احتتمالات نو، آینده‌ای دیگر و دیگراندیشی را باعث می‌شود. ایدئولوژی پاسخی است که پرسش را بقتل می‌رساند.

قهرمانان دنیای نوبیستر به ضد قهرمان شیوه هستند. برای بودلر، قهرمان ضد قهرمان، شهرنشینی است که با تضادها، نامنی و هیجان شهرنشینی کلنچار می‌رود. در ادبیات روسیه از اواخر قرن هجدهم تا اوایل قرن بیستم، «قهرمان» رمان‌ها بوروکرات ساده‌ایست که سعی در ایستادن در برابر نظام خورد کننده پیلسی و بوروکراتیک جامعه روسیه دارد. وايلد خاطرنشان می‌سازد که در ادبیات نوین گرایش اصلی به سوی استطوره زدایی است: قبول نمودن شرایط انسان بودن بگونه‌ای معمولی، چه در هنر و چه در زندگی.<sup>۱۰</sup> وايد این ادبیات را پس‌مدرنیستی می‌نامد. اما آنچه در نظر اوست همانست که برم (Berman) مدرنیسم می‌نامد. این دو واژه محور مباحثات امروزی بین روشنکران غربی می‌باشند. بحث حاضر چندان درگیر مرزبندی مغوش بین این دو دیدگاه نخواهد شد.

میشل فوکو معتقد است که ادبیات مدرن را کاری با نبوغ، شاهکار‌همنزی، و داستان‌های حماسی نیست. تمرکز اصلی این ادبیات بر جمع‌آوری و پخش آگاهی خود بازتاب همه نویسنده‌گانی است که اثری از خود بر جای می‌گذارند. پاره‌پاره بودن دنیای نو، ظرافت جمع‌آوری پاره‌های انفرادی را می‌طلبد، تا «شاهکاری» جهان شمول که عصارة فکری و احساسی تمامی نویسنده‌گان و هنرمندان را شامل می‌شود.

«ما از لذت بخش بودن [ادبیاتی] که بازگو و نقایلی می‌شده‌اند، و بر محور داستانهای حماسی و اعجاب‌انگیز «آزمون‌های» شجاعت و پاکدامنی قرار داشته‌اند به ادبیاتی گذار نموده‌ایم که بر پایه وظيفة پایان‌نپذیر حفاری حقیقت از اعماق

سرعت انتقال اطلاعات، بنوعی دیگر فاصله مکانی و زمانی را کاهش داده است؛ انسانها می‌توانند بدون حضور جسمی با یکدیگر ارتباط برقرار کنند. در همان حال، اما، بر فاصله انسان از خود و از دنیای زمینی اش افزوده شده است. هرچه مقیاس‌های اندازه‌گیری افزایش می‌یابند (فضای میان سیارات)، یا کاهش می‌یابند (فضای میان اتم‌ها)، از بعد انسان بودن کاسته می‌شود. اعجاب از این مقیاس‌های عظیم یا خورده، انسانها را به نقطه‌های دور دست تخلیل و عمل می‌کشند در همان حال که توجه او را نسبت به خود و دنیای اطرافش که نزدیک ترند منحرف می‌سازد. بدین سان تمایزی که پیش از این میان زمین و آسمان وجود داشت از بین می‌رود. هر دو، از دیدگاه سیاره‌ای دور دست، یکسان می‌نمایند. همه‌چیز، حتی انسان‌ها، مطابق قوانینی جهان‌شمول رفتار می‌کنند. نقطه ارشمیدسی از زمین به دورترین نقطه کهکشان نقل مکان می‌دهد. اگر آرزوی دیرین یافتن این نقطه از طریق علم تحقق یافته است، انسان امروزی بهایی سنگین برای آن پرداخته است. این واقعه در یک آن احساس پاس و پیروزی بر می‌انگیزد. انسان بدون اینکه در نقطه ارشمیدسی حضور جسمی داشت، باشد، از آن نقطه بُردار نگاهش به سوی خود و زمینی که بر آن زندگی می‌کند قرار می‌گیرد؛ بدین روی به عینیتی محض و خارج از خود دست یافته‌ایم. از آن نقطه هر آنچه که در زمین قرار دارد، نسبی می‌گردد. مقیاسی عام از نقطه‌ای دور دست، تمام تمایزات زمینی را از بین برد و افق دید را مسلط می‌سازد. این مفهومی است که آنست از از دنیا بیگانگی مد نظر دارد.

فلسفه مدرن مبنا و روند خود را مدیون ظهور علم نوین می‌باشد. از این روی کشف نقطه ارشمیدسی (قوانين عام) توسط علم، بنیان گذاران فلسفه نوین را مضطرب نمود. فروپاشی بنیان زمین مرکزیتی، علم فیزیکی که از اساطیر بجای مانده بود، دکارت را وادرار به شک نمودن به تمام داده‌های پیشنهاد نمود؛ تا آن موقع تصویر بر این بود که حقیقت گتی بر متفکر و فیلسوف فرود می‌آید، یا در او ظهور می‌کند. کافی بود که فیلسوف در سکوت به تفکر پردازد تا بطور شهودی حقیقت را دریابد. احتیاجی به آزمایش علمی تجربی دیده نمی‌شد. تکانی که گالیله و دانشمندان پس از او به این جهان بینی دادند، مبنای چین شناختی از حقیقت را بازگون نمود. شک دکارتی هم شامل پرهیز از سراب‌های مغزاست و هم سراب‌های حس. از این پس هیچ داده‌ای به ذهن و حواس را نمی‌توان یقین دانست. حقیقت نه داده شده بلکه یافتنی است. حقیقت را فقط با شک کردن به نمودها (Appearance) می‌توان فراچنگ آورد. از این پس نمود و هستی برای همیشه

تریک یکدیگر می‌گویند.

خصوصیت بارز شک دکارتی جهان‌شمول (Universality) بودن آن است. این شک شامل همه چیز می‌گردد، هر تفکر، و هر تجربه را دربر می‌گیرد. آرنت می‌گوید:

«این شک حتی به بودن چیزی بنام حقیقت نیز شک می‌کند، و در می‌یابد که پنداره سنتی حقیقت، چه آن که برادرانک حسی عقلانیت استوار است و چه آنکه بر وحی ایزدی، بر پایه این پیش‌فرض دوگانه استوار بوده که آنچه واقعاً هست بخودی خود ظاهر می‌شود و انسان توانایی کافی برای دریافت آن را دارد.»<sup>۵۲</sup>

از دنیا بیگانگی، فرد را وادار به روی برگرداندن از بروون خود و خیره شدن به درون خود می‌کند. انسان دنیای نوبیش از هر زمانی متوجه خود است. پرسش عمده او اینست که «من که هستم؟» با از دست رفتن یقین به دنیای بیرونی، دکارت یقین را در دنیای درونی جستجو نمود، «من هستم.» پاسخ دکارت به نگرانی حاصل از دست رفتن یقین بیرونی، انتقال نقطه ارشمیدسی (مرجع نهایی) به درون فرد است. شک به دنیای بیرونی، دکارت (ولاینتیز) را وادار به اثبات خوب بودن خدا و نه وجود او ننمود.<sup>۵۳</sup> نگرانی دکارت در پایان سفرش، به پیش‌فرض قراردادن خدایی که بدسرشت نبوده و انسانها را به بازی نمی‌گیرد می‌انجامد!

[دکومب (Descombes) می‌گوید که جمله معروف دکارت «من فکر می‌کنم، من هستم»، همزمان مینا و قائله تمام حقیقت است. اگو (Ego) آن مطلقاً است که همه چیز در برابر آن نسبی است. دیگر امکان وجود چند مرجع مطلق امکان‌پذیر نیست. دنبال نمودن این فکرتا به آخر بدانجا می‌رسد که بگوییم: «من هستم، پس تو نیستی!»]<sup>۵۴</sup> دکومب سرگذشت اگوی (Ego) دکارت را در تفکر فلاسفه معاصر فرانسه به روشنی بر ملا می‌سازد.]

بلومنبرگ (Blumenberg) پاسخ دکارت را به «مطلق گرایی واقیت»، اسطوره‌پایانی ایده‌آلیسم می‌نامد. این اسطوره پی‌آمد شک نهایی او بود: آیا خدا موجودی بدسرشت است که انسان را به بازی گرفته؟ نگرانی دکارت باعث شد که او فاصله‌ای ناپیمودنی بین خود و این خطر قرار دهد، اسطوره‌ای که حقیقت مطلق را به درون فرد منتقل می‌نماید، «من هستم، هیچ چیز دیگری وجود ندارد.» بدین روش دنیای بیرونی نابود گردیده و واهمه از «مطلق گرایی واقیت» فروکش می‌کند.<sup>۵۵</sup>

کیرکه گارد پیامد از دست رفتن خود گواهی (Self-evidence) و خود کثایی

محیفیت در پدیده‌ها و جهانشمولی شک دکارتی را با درستی و جدّ در حوزه‌های دیگر بازجویی می‌کند. جهانشمولی این شک نه تنها گریبان گویایی حواس، بلکه گریبان گویایی خرد و ایمان را نیز می‌گیرد.<sup>۵۶</sup> این شک به وضعیت کنونی دنیا نو می‌انجامد که معیارهای اخلاقی فاقد مقیاسی یکسانند و با یکدیگر نسمی سازند. این نکته‌ای است که کیرکه گارد در کتاب این یا آن برروی آن انگشت می‌نهد. او با استخاب دو شخصیت ناسازگار، یکی اخلاقی و دیگری هنردوست و عاشق، نبود معیاری اخلاقی برای ترجیح دادن یکی بر دیگری را عنوان می‌کند.<sup>۵۷</sup> فرد هنردوست و همیشه عاشق، هنر و عشق و عاطفه را معیار زندگی خود قرار می‌دهد. فرد اخلاقی از سوی دیگر، متقبل و ظایف اخلاقی گردیده، وضعیت کنونی خود را لحظه‌ای در جریان پیوسته گذشته و آینده‌اش می‌داند. در آخر، کیرکه گارد هیچ معیاری بجز گرینشی رادیکال میان ایندو، این یا آن، نمی‌یابد.

### تحمل نگرانی / بال گستردن

«آنرا می‌فهم شاید هم به غلط می‌فهم، اما مهم نیست. او گفت که گزارش بنویسم، اما آیا این بدان معنی است که من از آنچه بوده‌ام، آزادتر شده‌ام؟ نمی‌دانم. خواهم آموخت. آنگاه وارد خانه گشتم و نوشتم، شب است و قطرات باران بر پنجره‌ها می‌کویند. شب نبود. باران نمی‌بارید.» — یکت.

از دست رفتن یقین و نگرانی حاصل از آن دکارت را به جستجوی نقطه ارشمیدسی روان کرد: یا نظمی مطلق حاکم است یا همه چیز در بی نظمی است. دلیستگی به یقین در چارچوب بینشی قطبی (این یا آن)، به سرگردانی بدنبال پاسخی نهایی می‌انجامد. چنین بینشی قصد دارد که پیچیدگی و تراکم دنیا و زندگی را در چارچوب های فکری و اخلاقی مخصوص و منجمد سازد. چنین پاسخی در واقع پرسش را می‌کشد. یا ارزش‌های اخلاقی مطلق وجود دارد یا دنیا سراسر پوچی است. یا بهشتی ابدی وجود دارد یا زندگی بیهده است. یا پیشنهاد فرهنگی را یکدست می‌پذیریم یا آنرا بکل ویران می‌سازیم. دانسته‌ایم که یقین بزیر سوال رفته است، و هاله‌های تقدس شکسته‌اند. حتی کسانی که در بی بازسازی خدایان گذشته می‌باشند نیز به این نکته آگاهند. نگرانی حاصل، اما، با در یقدهای باز شده احتمالات نو و رهایی پیوند خورده است. خشونت و زیختی بینش‌های فلسفی و هسوارساز با ظرافت و پیچیدگی دنیا نو سازگار نیست. بنتظر می‌رسد که پارگی، تلاطم و تضاد گونه بودن دنیا نو، تفکر و زبانی متجانس با آن را می‌طلبد. آیرونی

(Irony) گونه‌ای از این زبان است. با آنکه اولین بار سقراط آیرونی را معرفی کرد،<sup>۵۷</sup> اما کتاب کیرکه گارد به همین نام نشانی از همنوایی آیرونی با دنیای نو بدست داد. آیرونی (Irony) یکی از شیوه‌های (Tropes) نشمری باشد. آیرونی نوعی استعارة است که عامل نفی در آن قوی تر است. نشی که بر آیرونی قرار دارد بگونه‌ای خودآگاه بسوی شکاکی و نقض گویی پیش می‌رود. آیرونی گونه‌ای از خودآگاهی است که به مشکلاتی که در اساس زبان نهفته‌اند پی برده است.<sup>۵۸</sup> هاندورک (Handwerk) مشخصه اصلی آیرونی را نامتجانس بودن مفاهیمی که درون آن به رقابت مشغولند می‌داند. در همان حال که چنین گفتاری بدیلی را آشکارا عرضه می‌کند، بدیلی دیگر که متفاوت از آن است درنهان عمل می‌کند.<sup>۵۹</sup> آیرونی، اما، خود انواع فراوان دارد و توافق بریک نوع که انواع دیگر را نمایندگی کند وجود ندارد. بعنوان مثال بدیل‌های نامتجانس دریک نوع آیرونی قطب‌هایی مطلق و ثابت هستند و در نوعی دیگر نسبی و روان. تعدد نظرگاه حتی در ساده‌ترین نوع آیرونی، فرد یا سوژه‌ای را که به آن مشغول است به تحرک میان آن نظرگاه‌ها و ادار نموده و از جمود فکری باز می‌دارد. تفکری اینچنین درپی یافتن رابطه و پیوستگی (یا گست) میان مفاهیم گوناگون است. آیرونی، اما، به شیوه نگارش محدود نشده به حوزه اجتماعی نیز پیوند می‌خورد. واولد (Wilde) آیرونی را گونه‌ای آگاهی و بینش می‌داند که با دنیابی که انسجام و وحدت خود را از دست داده آخت دارد. او آیرونی را شیوه غالب ادبیات در قرون اخیر می‌داند.<sup>۶۰</sup> پاره پاره بودن دنیای نو چنین بینشی را حکم می‌کند.

آیرونی نه تنها شکافهایی را که در چارچوب‌های زبانی موجودند بر ملا می‌سازد، بلکه نقش «سوژه» را بعنوان پدیده‌ای یگانه و پیوسته، آنچنان که دکارت آنرا مطرح می‌کند، متشنج می‌سازد. از آنجا که سوژه درون فضای گفتاری که بر آیرونی استوار است حرکت می‌کند و بدیل‌های گوناگون را به سنجش می‌گذارد، به چند گونگی دلستگی‌های خود و تضادهای درونی خود پی می‌برد. پی می‌برد که در همان حال که او یکی است، یکی نیست. و چند پاره است. آیرونی فرد را در فضای گفتاری متعلق و شاور می‌سازد. هاندورک آیرونی را ساخت زدایی مدام مفاهیم داده شده می‌داند.<sup>۶۱</sup> جایجا شدن درون فضای فکری نامتجانس فرد را از جمود فکری بر حدر می‌دارد. او خواهد دانست که نمی‌داند.

جستجوی مأوابی امن و ابدی درون فضای آیرونی می‌تواند به سقط شدن حالت متعلق بیانجامد. فرد ممکن است که در اثر نگرانی، یکی از بدیلهای بینشی را به

قطبی ثابت تبدیل نموده و با سکنی کردن در آن، به پاسخی ساده انگارانه به معضل خود قناعت کند. برای موثر بودن آیرونی باید مشغلهای دائمی باشد. متأسفتاری، و رای تمام بدلیل های موجود، نمی توان یافت که مسکن ابدی پاسخ نهایی باشد. نفی ای که با رد کردن بدلیل های ساکن در آیرونی انجام می پذیرد، با نیهالیم یا هیچ سازی تفاوت دارد. نفی بخاطر نفی انجام نمی پذیرد. پی بردن به ظرافت دنیا و زندگی، پی بردن به شکافهای پرنشدنی در پنهانه های تجربه و گفتار، «نفی» را به حربهای در خدمت پرواز و سنجش بدلیل های گوناگون تبدیل می سازد. آیرونی گستره فکر را باز نگاه داشته، و افقهای آنرا پس می راند تا فضایی هرچه گسترده تر از پاره های تجربه و فکر را دربر گیرد.<sup>۶۲</sup> تفکر ایدئوژیک، اما، قعده مسلط نمودنی پستی بلندی های فکری را دارد. انتخاب هنجارهایی خشک و غالی، و رای دلستگی های افراد اجتماعی، به محو و یزگی ها و چیزهایی که خارج از حوزه آن هنجارها هستند می انجامد.

ابن‌جامین به نجات دادن و یزگی های تاریخی و اجتماعی از «پنهان یکدست» تاریخ حساسیتی خاص دارد. او بجای آنکه واقعیت نامتجانس دنیای نورا با بسکارگیری انگاره های بسته فلسفی مسلط سازد، می خواهد فلسنه را سورزا ایستی کند تا ظرافت و پیچیدگی این دنیا را در یابد.<sup>۶۳</sup> او با سرکشیدن به خرابه هایی که آز سرمایه داری برجای گذاشت، قعده بیرون کشیدن چیزهای تک و ارزشمند را دارد. امر نفی درون آیرونی، بسته به موقعیت گفتار، می تواند: ۱) همبستگی و رابطه بین پاره های نامتجانس را برجسته سازد، ۲) عالم پیوستگی را برجسته ساخته و تضادهای واقعی درون سیستم های فکری را نشان دهد، ۳) محدودیت سوژه گفتار و نسبی بودن موضع او درون قضایی گفته ازی را بررسی یاد.

با اینکه حالت آیرونی یا تفکر غیرعقلی جواب های نهایی را مردود نمی شمارد، اما این منطق در آن می تواند با حالتی تبید کشند و امید بخشی نیز همراه گردد. به شرط آنکه امر تبید را فی حالت آیرونی نبوده و در پی چسیده به قضیی مطلق نباشد.

وایلد «خشک شدن» بدلیل های شناور آیرونی در قطبهای نامتجانس را با مروری بر ادبیات مدرنیست سده اخیر برمی نماید. او اینرا آیرونی مطلق می نامد. آیرونی مطلق، بحران مدرنیسم را که جدایی از خود و دنیا می باشد تشید نموده و عازم نقطه ایست که بجز پارادکس (Paradox) دیگر حاصل نیست. دو قطب نامتجانس که از لحاظ نیرو و کشش با هم برایند چنان رو بروی هم می ایستند که قدرت تعمیم گیری را از فرد سلب می کنند. چنین حالتی به بلا تکلیفی محض می انجامد.<sup>۶۴</sup> در واقع نویسنده ای که بینشی مطابق آیرونی مطلق دارد دیگر در

فضای گفتار خود شناور نبوده بی تحرکت در نقطه‌ای میان دو قطب می‌ایستد، خسته، جسوس اما ناتوان: به عمل درآمدن بی عملی. «نمی‌دانم. هیچ نمی‌دانم. بسیار خسته‌ام.» [همانند کسانی که می‌گویند: «می‌دانم، همه چیز را می‌دانم. فایده‌ای ندارد.»] مدرنیستها به پاره پاره بودن دنیای نواذعن داشته و نسبت به امکان وحدت و یکپارچگی تجربه در این دنیا مشکوکند. خطر نامنی و رعدآسا بودن زندگی آنانرا نگران ساخته است. اما قادر نیستند که با چندپارگی و نامتعابانس بودن آن کنار آیند. تصاویری محو از نظم گم شده – بهشت از دست رفته – در قطبی دور از دسترس گرد آمده‌اند. رسیدن به بهشت محتمل نیست، اما زندگی در این دنیا نیز پذیرفته نمی‌شود.

[وایلد از تقابل واژه‌های مدرنیسم و پسامدرنیسم حرکت می‌کند. این واژه‌ها را نباید مرامهایی محکم با مرز بندیهای مشخص تصور نمود. چرا که بنظر من آنچه وایلد از آیرونی مطلق در نظر دارد، برای مثال، در امتداد آنچیز است که مارشال برمن مدرنیسم هموارساز (با تک بعدی) می‌نامد. برمن حول تقابل مدرنیسم هموارساز و مدرنیسم پر تکابو پتکار مشغل است. تقابل مدرنیسم و پسامدرنیسم در حوزه‌های متفاوت اندیشه و زندگی معنی‌های گوناگون پیدا می‌کند که برشمردن آن‌ها از حوصله این نوشتار خارج است.]

هنرمندی که با آیرونی مطلق به دنیا می‌نگرد، آنرا چون خائنوسی (Chaos) رام ناشدنی می‌بیند، و به دنیای ضد آیرونی و قطبی خود پناه می‌برد. هنر برای او مأولی می‌شود دور از خائنوس و نابسامانی دنیای نو. او عزم می‌کند دوران تبعید خود را تا مرگ در این مأوا سپری کند.<sup>۶۴</sup> به ترتیب برگردان آیرونی مطلق در زندگی سیاسی، نسونه کسانی است که با دست شستن از دنیا، عمل سیاسی را به سلطه گران واگذار می‌کنند. از این روی می‌توان گفت آیرونی مطلق انحری و تراکم زندگی را به قطبهای ایستا تقسیل می‌هد.

آیا شناور شدن در فضای آیرونی لازمه‌اش منفی گرایی مطلق، به معنی ایستادن میان دو قطب مطلق، است؟ «همه چیز فقط هست، هیچ چیز ارزش ندارد.» چنین مطلق گرایی در واقع به سقط شدن پتانسیل بال گستری که آیرونی مهیا می‌سازد، می‌انجامد. ظرافت امر در آنست که از فرار کردن به آغوش پاسخ‌های هموارساز اجتناب ورزید بدون آنکه دچاری عملی شویم. آیرونی می‌تواند تاییدگر بوده، امید و احتمال بال گستردن را در فضای خود جای دهد.

وایلد از آیرونی معلق (Suspensive irony) نام می‌برد که بجای تقلیل دادن ظرافت و چندگونگی دنیای نو، آن را می‌پذیرد و با تفکری شناور و غیر خطی در

آن شرکت می جوید.<sup>۶۶</sup> چنین بینشی نیازمند تحمل نگرانی حاصل از ناپدید شدن مراجع مطلق و قطب های ابدیست. تحمل نگرانی ، اما ، به معنی تأس مداوم و کناره گیری از دنیا نیست. چنانچه ارزش انسان بودن و در میان انسانها زیستن در یافته شود، معنی و امید به زندگی بر پایه اخلاقیات (Ethics) مشارکتی امکان پذیر می گردد. ترک مراجع مطلق به معنی نسبی گرایی هم نیست. چنانچه سازماندهی اجتماعی بر پایه میان کنش ارتباطی عاری از سرکوب بنا شود، هنجارها و ارزش‌های جهان شمول از دل میان کنش افراد اجتماعی برخواهد خواست. این هنجارها دیگر نه فرالاجتماعی خواهند بود و نه نسبی . این بینش با اینکه نمی خواهد امیدواری را با ساختن هاله های تقدس فراچنگ آورد، زالمیدی محض را نیز هاله تقدسی دیگر می داند. به گفته برم (Berman) «پرده دری از ادعاهای قلابی فراباشندگی (Transcendence) درخواست مبارزه برای فراباشندگی واقعیست. کناره گیری از راه گشایی بسوی فراباشندگی همان ساختن هاله های ایستا و عزلت چویی است...»<sup>۶۷</sup>

درخواست وحدتی ابدی، درخواست پاسخی است هموارساز که، قصد تقلیل دادن چندگانگی ارزش‌های نیکوی دنیای نورا دارد. رهیافت از استشمار و کزیهای این دنیا نبایستی با تقلیل چندگانگی آن به وحدتی کاذب همراه گردد. بدین روی مستحور نمودن مجموعه دنیای نوبه عنوان فقط «احتلله، ای» در حرکت دیالکتیکی ای که ورای آن واقع شده، تقلیل گرایانه و هموارساز است. ستر دیالکتیکی می تواند درون فضای آیرونیک این دنیا، در گوش و کنار آن انجام پذیرد بدون آنکه به شناور بودن آن خدشه وارد سازد.

جالب است بد گفته های کسانی که «دیالکتیک» را به گونه ای پوین و غیر تقلیل گرا اندیشیده اند، یا آنکه نقد از دنیای نورا به حفظ جنبه های نیکوی آن پیوند داده اند، نظری دوباره بیشکنیم. والتر بیجامین به جستجوی پاره هایی از تجزیه به می رود که در سوراخها و خرابه هایی که دیالکتیک تاریخ برجای گذاشته گم گشته اند. او براین باور است که حرکت مذاهیم انعطاف ناپذیر و هموارساز فلسفه و گفته ای همچون تاریخ نگاری ایست که اعمال مردان بزرگ تاریخ را بتقیمت فراموش شدن زندگی انسانهای «معمولی» ضبط می کند. مذاهیم هموارساز چیزهای تک و ظریفی را که در طیف هنجاری این تاریخ قرار نسی گیرند نادیده می انگارد. بیجامین با تأکید بر خصلت تصویرگونه (Image) حقیقت، قصد جمع آوری و در یافته این پاره های ظرفی را دارد.<sup>۶۸</sup> او این تفاویر را تصاویر دیالکتیکی

(Dialectical Image) می نامد که پاره های حقیقت در آن بصورت یک معما جمیع آمده اند.<sup>۶۹</sup> برتری تصویر دیالکتیکی بر واژه های فلسفی از آن جهت است که این تصویر تا کید بروحدت معنی نداشته و چندپارگی و چندگانگی علاوه جمع آمده در خود را می پذیرد. منظومه معانی ای که در این تصویر جمع آمده اند، در اثر نگاه پیشنهادی دلسوز از جریان هموارساز تاریخ خارج شده و برپای خود می ایستند.<sup>۷۰</sup>

در همین راستا، وايلد از ابر یز بودن دنیای نواز معنی و تعدد احتمالات سخن می گويد. پذيرش چندگانگی و خائوس دنیای نواز جانب او نه حکم «ایدنولوژی ضد وحدت»، که به معنای اجتناب از تقلیل گرایی است.<sup>۷۱</sup> هاندورک دیالکتیک غیرسنتری (Nonsynthetic dialectic) را مطرح می کند که استعاره ایست که پایان آن نه از پیش داده بلکه منوط به دیالوگ بین شرکت کنندگان هر گفتار است.<sup>۷۲</sup> میشل فوکو اتوپی را جمع می بندد و از اتوپی ها (Heterotopia) نام می برد.<sup>۷۳</sup> آیینده ها بجای یک آیینه. چنین برداشتی حرکت تاریخ را به عمل اجتماعی مشخص پیوند می دهد و افق ذهن را بازنگاه می دارد.

نکته اساسی اینست که چگونه می توان ایده‌آلهای انسانی را بعنوان زمینه ای برای نقد جوامع استشماری کنونی حفظ نمود در همان حال که افق نقد و تعدد احتمالات را بازنگاه داریم؟ بنظر من آنچه که هاندورک آیرونی اخلاقی (Ethical Irony) می نامید می تواند گوشده هایی از این پرسش را روشن سازد، آیرونی اخلاقی نامیست که هاندورک برگزنه ای از آیرونی که مورد نظر شلگل (Schlegel) بوده است می نهد. آیرونی اخلاقی نزدیکی بسیار به آنچه وايلد آیرونی متعلق می نامد دارد. مضاف بر اینکه آیرونی اخلاقی بُعد میان کنشی (Intersubjective) را نیز در بر می گیرد. سوژه اجتماعی در فضای ذهنی آیرونی اخلاقی معلم و شناور است و از گزینش بدیلی «بسته» ممانعت می ورزد. این حالت سیال پیش فرض او درباره مفهوم از پیش داده شده از «خود» را منتسب می سازد. «این کنش خود-مستفاد Self-Contradiction چیزی بجز حساس ننمودن سوژه متروک به تضادها و پارادخش ها نیست، و | توجه دادن او به امکانات توافقی (Consensual Possibilities) و میان کنشی که بسیار فراتر از خود سوژه می روند.»<sup>۷۴</sup> آیرونی اخلاقی، خود بازتاب است زیرا فرد را متوجه نقطه های کوئی که درون چهار چوب فکری او موجود ننموده و او را از روی آوردن به انسجامی کاذب بازم دارد. لذا هنگامی که فرد به نقید محیط اجتماعی خود می پردازد، به قرار داشتن خود درون فضای نقد واقف خواهد بود. این بدان معنی است که گزینش های اخلاقی یک فرد بسته نبوده و در همه حال مورد سنجش گزینش های

اخلاقی دیگران قرار گرفته و به میان کنش با آنها می پردازد.<sup>۷۵</sup> آیرونی اخلاقی نافی خود مرکز بینی ایست که شاخص فردگرایی در جوامع سرمایه داری است. اما نافی («خود») به معنای واگذار کردن کامل خود مختاری به عینیتی بیرونی نیست. خود مختاری فرد کما کان به صورت یک اصل اخلاقی تداوم می یابد، اما مرکز دایی که آیرونی اخلاقی در سوژه پدید می آورد افق دید او را نسبت به حضوری دیگر (Other) باز می نماید.<sup>۷۶</sup>

بنظر می رسد چنین در یافتنی از آیرونی اخلاقی با پروژه اخلاق ارتباطی (Communicative ethics) که هابرماس مطرح می کند وجهه مشترکی داشته باشد. هر دو پروژه بدبان ارائه رابطه ای نوین میان فرد و جمع می باشند، بگونه ای که نه در دام فردگرایی پوچ گرایی جوامع مدرن افتدند و نه در دام جمع گرایی ای که هر نوع خلاقیت و استقلال فردی را سرکوب کند. روشنتر ساختن ابعاد این رابطه محتاج بحثی است ژرفت و مقاله ای دیگر.

### پایان سخن

گفته شد که خصوصیات عمده دنیا نو چندگونگی و گسیختگی آن و هم مملو بودن آن از انرژی زاینده و امکانات نوین است. زیستن در این دنیا گونه ای نگرانی و استهاب بهمراه دارد. این نگرانی فقط هنگامی مبدل به یامل و پوچی می گردد که حرکت زاینده ای این دنیا بازداشت شود و احتمال رهایی که در آن نهفته است سرکوب گردد. جهان بینی های دینی که خود را فربانی دنیا نومی پندازند، مدت هاست که طرح بازگشته پیروزمندانه را در سرمی پرورانند. اما گرایشاتی از درون همین پنهان، گرایشاتی که شجره شان به روابط سلسله مراتبی و تمام خواهانه مزمن می رسد، حتی اگر خود را دینی ندانند، سودای لگام زدن به دنیا نو «آرام ساختن» آن از طریق سیستمهای کنترل و سازماندهی خشک و انتزاعی دارند. از یکسوزین و از سوی دیگر مدرنیسم هموارسان با پاسخهای خشک و مرگ آور به جان پرشاهی مدرنیسم پرتکاپو افتاده اند. بهر حال مرگ انسان به ازای قدرت مطلق «سیستم» یا قدرت مطلق «خداء» تاثیر همسان دارد.

کاستی های این نوشته بسی راست. بسی رنی از گفته ها باید جایی دیگر و با تعمق بیشتر شکافته شوند. امید است که متظور عده آن، یعنی باز نگاه داشتن فضایی برای اندیشیدن بد نیکویی های دنیا نو، ت حدی برآورده شده باشد.

## منابع :

۱- به نقل از:

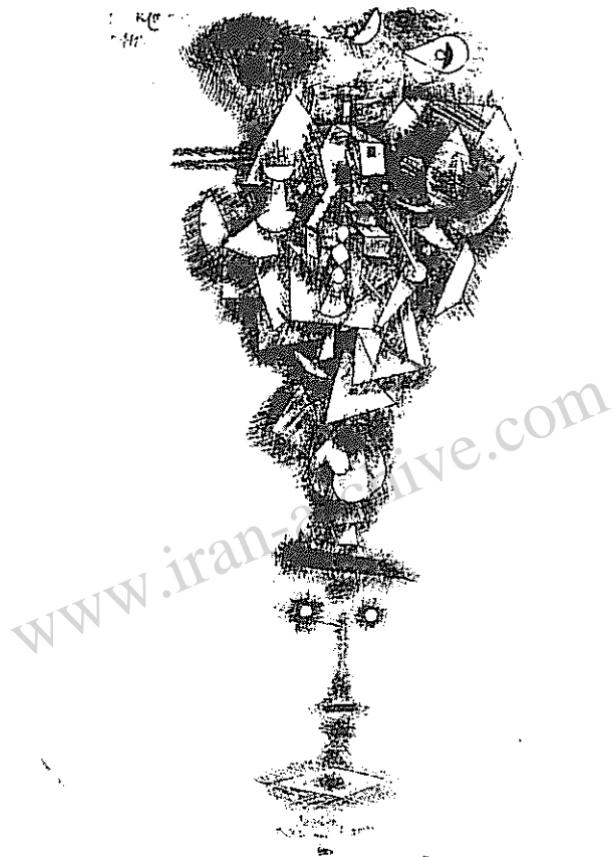
- Berman, Marshall. (1982). *All That is Solid Melts into Air*, Simon and Schuster, N.Y. p. 20-21.
- ۲- همانجا.
- ۳- ر. ک.
- Wilde, Alan, (1981), *Horizons of Assent: Modernism, Post modernism, and the Ironic Imagination*, John Hopkins University Press, Baltimore, p. 15
- ۴- ر. ک.
- MacIntyre, Alasdair. (1984). *After Virtue*, University of Notre Dame Press, Notre Dame.
- ۵- همانجا، ص ۱۱۷
- ۶- ر. ک.
- Megill, Allan. (1985). *Prophets of Extremity*, University of California Press, Berkeley.
- ۷- بermen (Berman)، ص ۲۱، ور. ک.
- Wallace, Robert, M. (1981). "Progress, Secularization and Modernity: The Lowith Blumenberg Debate", NGC, 22.
- ۸- به نقل از بermen، ص ۲۲
- ۹- همانجا، ص ۲۳
- ۱۰- ر. ک.
- Kuenzli, Rudolf, E. (1981). "Nietzsche's Zerography: Thus Spoke Zarathustra", Boundary 2,9:3 and 10:1 pp. 99-117.
- ۱۱- بermen، ص ۲۳
- ۱۲- بermen، و
- Frisby, David. (1986). *Fragments of Modernity*, MIT Press, Cambridge.
- ۱۳- ر. ک.
- Benjamin, Walter, (1986). *Illuminations*, Schocken Books. p. 162.
- ۱۴- بنجامین، ص ۱۶۷
- ۱۵- همانجا، ص ۱۶۳
- ۱۶- همانجا، ص ۱۷۵
- ۱۷- همانجا، ص ۱۷۹
- ۱۸- همانجا، ص ۱۷۴
- ۱۹- ر. ک.

- Wolin, Richard. (1982). *Walter Benjamin: An Aesthetic of Redemption*, Columbia University Press, N.Y. p. 124  
 .۲۰- برمن، ص ۱۴۰.  
 .۲۱- همانجا، ص ۲۱۰.  
 .۲۲- فریزبی (Frishy)، ص ۱۰۳.  
 .۲۳- همانجا، ص ۲۱۴.  
 .۲۴- ر. ک.
- Habermas, Jürgen. (1981). "Modernity Versus Post-Modernity", *New German Critique*, 22.  
 .۲۵- همانجا، ص ۱۰۷.  
 .۲۶- برمن، ص ۱۴۴.  
 .۲۷- فریزبی، ص ۴۶.  
 .۲۸- همانجا، ص ۲۰۷.  
 .۲۹- همانجا، ص ۲۰۸.  
 .۳۰- بنجامین، ص ۱۵۹.  
 .۳۱- واولد (Wilde)، ص ۱۴.  
 .۳۲- ر. ک.
- Nietzsche, Friedrich. (1967). *The Will to Power*, Vintage Nooks. p. 327.  
 .۳۳- فریزبی، ص ۲۴۴.  
 .۳۴- بنجامین، ص ۱۶۶.  
 .۳۵- همانجا.  
 .۳۶- همانجا، ص ۱۹۳.  
 .۳۷- برمن، ص ۱۶۴.  
 .۳۸- همانجا، ص ۱۷۶.  
 .۳۹- همانجا، ص ۲۸۴.  
 .۴۰- همانجا، ص ۲۵۲.  
 .۴۱- ر. ک.
- Deleuze, Gilles. (1983). *Nietzsche and Philosophy*, Columbia University Press, N.Y. pp. 100-103  
 .۴۲- به نقل از برمن، ص ۱۵۷.  
 .۴۳- همانجا.  
 .۴۴- واولد، ص ۱۵.  
 .۴۵- ر. ک.
- Rajchman, John. (1983). "Foucault, or the Ends of Modernism", October, 24.  
 .۴۶- ولین (Wolin)، ص ۲۲۵ - ۲۲۰.  
 .۴۷- به نقل از
- Bernstein, Richard, J. (1983). *Beyond Objectivism and Relativism: Science, Hermeneutics and Praxis*, University of Pennsylvania Press, Philadelphia. p. 16.  
 .۴۸- همانجا.  
 .۴۹- ر. ک.
- Arendt, Hannah. (1958). *The Human Condition*, The University of Chicago Press, Chicago. p. 251

- ۵۰- همانجا.  
۵۱- ر. ک.
- Lowith, Karl. (1949). *Meaning in History*, The University of Chicago Press, Chicago. p. 160.
- ۵۲- آرنت (Arendt)، ص ۲۷۶.  
۵۳- همانجا، ص ۲۸۴.  
۵۴- ر. ک.
- Descombes, Vincent. (1980). *Modern French Philosophy*, Cambridge University Press, Cambridge. p. 22.
- ۵۵- ر. ک.
- Blumenberg, Hans. (1984). "To Bring Myth to an End". NGC, 32.
- ۵۶- آرنت، ص ۲۷۵.  
۵۷- مک ایتایر (MacIntyre)، ص ۴۱.  
۵۸- ر. ک.
- White, Hayden. (1973). *Metahistory: The Historical Imagination in Nineteenth Century Europe*, The John Hopkins University Press, Baltimore. pp. 36-37
- ۵۹- ر. ک.
- Handwerk, Gary, J. (1985). *Irony and Ethics In Narrative*, Yale University Press, New Haven. pp. 1-3
- ۶۰- وایلد (Wilde)، ص ۲۹ و ۳۳.  
۶۱- هاندورک (Handwerk)، ص ۱۰.  
۶۲- همانجا، ص ۴۵ و ۱۳۳.  
۶۳- همانجا، ص ۱۲۰.  
۶۴- وایلد، ص ۳۹.  
۶۵- همانجا، ص ۲۹ و ۳۳.  
۶۶- همانجا، ص ۱۰۰.  
۶۷- برمن (Berman)، ص ۱۰۰.  
۶۸- ولین، ص ۱۰۰.  
۶۹- ولین، ص ۱۲۴.
- ۷۰- همانجا. ور. ک.
- Buck-Morss, Susan. (1977). *The Origin of Negative Dialectics*, The Free Press, N.Y.
- Habermas, Jurgen. (1979). "Consciousness-Raising or Redemptive Criticism- The Contemporaneity of Walter Benjamin", NGC, 17.
- ۷۱- وایلد، ص ۱۳۵.  
۷۲- هاندورک، ص ۱۵.
- ۷۳- ر. ک.
- Rajchman, John. (1983). "The Story of Foucault's History". Social Text, 8.
- ۷۴- هاندورک، ص ۳۳.  
۷۵- همانجا، ص ۴۱.  
۷۶- همانجا، ص ۴۲.

# مرگ روشنگری، احیای روشنگری

ک. کامرووا



Paul Klee

*Between Kurl and Kamen [two towns in Germany] (Zwischen Kurl und Kamen).* 1925.  
Pen. 12½ x 6½ inches.

در کتاب دیالکتیک روشنگری،<sup>۱</sup> هورکهایم و آدورنو، میراث مهم روشنگری را مورد بحث قرار داده‌اند. اگرچه وعدتی روشنگری، رهانی انسان‌ها از زنجیره‌ی خرافات، ندادانی و اتوريتی سنت بوده است، اما با این وصف روشنگری شکل

نوینی از چیرگی را با خود بهمراه داشت، است. با اینمانوئل کانت آغاز می کنیم. در نوشته‌ای کوتاه تحت عنوان «روشنگری چیست»<sup>۲</sup> کانت روشنگری را «خروج انسان از صغارت خود، صغارتی که خود مسئول آن است» می داند.<sup>۳</sup> برای کانت صغارت یعنی ناتوانی استفاده از شعور خود بدون هدایت دیگری... علت این صغارت در فقدان شعور نیست، بلکه در عدم تصمیم و شهامت انسان برای استفاده از آن بدون هدایت دیگری است.<sup>۴</sup> با شهامت استفاده از شعور خود است که بقول هورکهایمر و آدورنو انسان به فردیت خود دست می یابد.<sup>۵</sup> روشنگری فرآیندی را به همراه آورده است که یک نظام شناختی، متشکل از مجموعه‌ای از مفاهیم، بر انسان‌ها تحمیل گردیده است. آدورنو و هورکهایمر این فرآیند را خود یعنی سازی فکر می دانند،<sup>۶</sup> که تفکر به فرآیند خود کار مبدل گردیده و انسان‌ها با چیرگی بر طبیعت چیرگی بر یکدیگر را نیز رواج داده‌اند. فردیت که یکی از آرمانهای روشنگری محسوب می گردد جای خود را به انتباط و همنوایی به مجموعه قوانین عینی داده و انسان‌ها چون ابزاری تنها «بنبه‌هایی از مانوفاکتور و مدیریت محسوب می شوند».<sup>۷</sup> با ظهور سودانی و اثبات گرایی از دل روشنگری و گسترش و توسعه‌ی خردابزاری، فردیت و آزادی روبرو به اضمحلال رفته است.

بهتر است این تغییر و تحولات را توهם این دوران دانست که باور به وجود یک واقعیت عینی، با دینامیزم مستقل و مجزا از نقش انسان‌ها، دارد. از آنجا که مسائل اجتماعی همانند مسائل تکنیکی فرض می شود، در نتیجه پاسخی تکنیکی برای این مسائل طلب می کند. در این رابطه است که هورکهایمر این روش را تئوری سنتی نامیده و بطور خلاصه آنرا اینگونه تعریف می کند:

«علمی سیستماتیک و جهان‌شمول که به هیچ موضوع مشخصی محدود نگشته و در بر گیرنده کلیه موضوعات است... همان نظام و مجموعه مفاهیمی که طبیعت غیرانسانی را مورد تحلیل قرار می دهد، در بررسی و تحلیل طبیعت انسانی نیز مورد استفاده قرار می گیرد.»<sup>۸</sup>

تئوری سنتی، نقش و تأثیرات ارزش‌ها و دلایل‌گاهی سوژه‌ی پژوهشگری را در فرآیند پژوهش نادیده می انگارد.

به زعم آدورنو و هورکهایمر، چنین دیدگاهی فرهنگ را از مضمون تاریخی و اجتماعی تهی ساخته و رابطه‌ی فرهنگ با فرآیند اقتصادی و سیاسی هرجامعه نادیده گرفته می شود.<sup>۹</sup> مارکسیسم ارتکس نیز، علیرغم ادعای انتقادی بودن، فرهنگ را انعکاس و رو بنایی از یک زیربنای اقتصادی دانسته و ارجحیت به اقتصاد و منطق

قوانين علمی و عینی داده شده است.<sup>۱۰</sup> با استحاله‌ی خرد انتقادی روشنگری به خرد اثبات‌گرای، گسترش و توانایی تکنیک جدید، هرچه متمرکز شدن قدرت اقتصادی و شیوه‌های جدید و پیچیده‌تر مدیریت سایر حیطه‌های اجتماعی نیز تحت تاثیر این تغییر و تحولات قرار گرفته است. با تیلوریسم و مدیریت علمی، خردباری از حیطه‌ی چیرگی بر طبیعت گام فراز نهاده و رابطه‌ی چیرگی میان انسان‌ها را کامل ساخته است. با چنین شکل نوینی از چیرگی اشاره و طبقات اجتماعی حاکم استیلای خود را از طریق یک هژمونی ایدئولوژیک و فرهنگی بازتولید می‌کند که رضایت افراد سهم بسزائی در بازتولید این شرایط ایفاء می‌کند. در چنین شرایطی فرهنگ به صنعتی مبدل گردیده که بغیر از تولید کالاهای گوناگون به منطق سرمایه و نهادهای آن نیز مشروعیت می‌بخشد.<sup>۱۱</sup> اصطلاح «صنعت فرهنگ»، از سوی آدورنو و هورکهایم، در حقیقت اشاره به شئی گون شدگی فرهنگ است. بعنوان مثال در این جامعه‌ی تک بعدی (اصطلاح مارکوزه) هنرجای شکوفائی رو به اضلال رفته و تمایز مابین واقعیت و امکان شرایط بهتر از میان رفته است.

هابرمانس نیز، در تداوم نسل اول آموزشگاه فرانکفورت، در پیشبرد و توسعه‌ی تئوری انتقادی خویش به نقد اثبات‌گرایی پرداخته است. بویژه نقد متدلولوژی واحدی که در علوم طبیعی و علوم اجتماعی مورد استفاده قرار می‌گیرد<sup>۱۲</sup> هابرمانس این را شکل دیگری از «علم گرایی» – اعتقاد علم در خود – می‌داند.<sup>۱۳</sup> نقد وی به علم گرایی از دو زاویه صورت گرفته است:

۱- علم تنها یک شکل از دانش در میان سایر اشکال دانش بوده و نمی‌توان آنرا تنها منع صحیح و معتر قلمداد کرد و در نتیجه نمی‌تواند معیاری برای ارزیابی سایر اشکال دانش باشد.

۲- علم را نمی‌توان بازتاب واقعیت عینی دانست.

در کتاب «دانش و دلستگیهای انسانی»<sup>۱۴</sup> هابرمانس به سه شکل از دانش اشاره کرده است. برای وی دانش محصلوں فعالیت انسانی است که نمی‌توان آنرا تنها یک عمل فکری ناب که مجزا از فعالیت‌های روزانه‌ی اجتماعی است، دانست. بعلاوه اشکال گوناگون دانش در ارتباط با دلستگیهای گوناگون انسانی است که شکل می‌گیرد و این دلستگیهای خود ناشی از نیازهایی طبیعی است که بنا بر شرایطی تاریخی و اجتماعی شکل گرفته است. هابرمانس این دلستگیهای را «دلستگیهای بنانهندگی دانش» (Knowledge Constitutive Interests) نامیده است.<sup>۱۵</sup> ایه: دلستگیهای پیش شرط هر فرآیند شناختی

محسوب می‌گرددند. دلستگی‌های مذکور را هابرماس، دلستگی تکنیکی، دلستگی عملی و دلستگی بهره‌هایی می‌داند.

دلستگی تکنیکی برای کنترل و به انقیاد درآوردن طبیعت بوده و فرآیند شناخت به گونه‌ای ابزاری صورت می‌گیرد.<sup>۱۵</sup> هابرماس دانش مربوط به این دلستگی را عامل مهمی در توسعهٔ صنعت مدرن می‌داند. اما، بعیدی‌تی وی حیطه‌تی میانکنش ارتباطاتی قابل تقلیل به آن نبوده و ضرورتاً متداول‌وثری خاص خود را طلب می‌کند. لذا، هابرماس با رجوع به علم تأویل یا علم تناسیر معانی (Hermeneutics) است که دلستگی عملی برای ادراک ارتباطات انسانی یا دیالوگ را مطرح ساخته است. این شکل از دانش برادرانگی تفسیری استوار است که جهت دهنده و آگاه‌ساز قضاوت و سنجش عملی انسان‌ها است.<sup>۱۶</sup>

روش تفسیرگرایی، اما، به تنهایی روش مناسبی برای علوم اجتماعی نیست زیرا تقلیل دادن پدیده‌های اجتماعی به تفسیر معانی ذهنی از نکته‌های بسیار اساسی غافل می‌گردد و آن وجود شرایطی عینی است که میانکنش انسانی در آن صورت می‌گیرد. در این بافت عینی و شرایط سیاسی فرهنگی و اجتماعی است که ارتباطات انسانی تحریف می‌گردد<sup>۱۷</sup> دلستگی عملی در ارتباطات هنگامی می‌تواند به گونه‌ای موثر پیگرد شود که شرایط پیگانه‌سازی که منجر به تحریف ارتباطات می‌گردد از میان برداشته شود. در این رابطه است که هابرماس دلستگی سوم خود یعنی دلستگی به رهایی را مطرح ساخته است. این دلستگی در جستجوی شرایطی عاری از بیگانه‌سازی است که ارتباطات انسانی بدون تحریف در آن صورت پذیرد. شناسائی و از میان برداشتن این شرایط نیازمند متد خاصی است. هابرماس چون مارکس متد مناسب برای چنین امری را متد نقد می‌داند<sup>۱۸</sup> این گفته او را مد نظر قرار می‌دهد که:

«اگر طراحی آینده و اعلام راه حل‌های از پیش ساخته شده برای همه‌ی زمانها، مدد نظر ما نیست، پس ما بیش از هر امری می‌بایست اینرا تشخیص دهیم که در زمان کنونی باشیستی به این نکته دست یابیم: من درباره‌ی یک نقد ریشه‌ای از هر چه که هست سخن می‌گوییم. ریشه‌ای به دو منظور، انتقاد نمی‌باشد ترسی از نتایج خود داشته باشد و نیز نمی‌باید از تصادم با قدرت‌های موجود بهراسد.»<sup>۱۹</sup>

مارکس معتقد بود که با چنین نقدی انسان‌ها می‌توانند خود را از الزامات شیوه‌های فکری غالب و شیوه‌ی زندگی تلقین شده برآنان، رها سازند. این به معنی رهایی از سistem سیاسی، اقتصادی، اجتماعی و هم چنین رهایی از شیوه‌های تفکری

است که به چنین ستمی مشروعیت می بخشد. تئوری انتقادی، متشابه‌اً، تاکید عمده نقد خود را بر آن جنبه از روابط اجتماعی گذارده که با به انتقاد درآوردن انسان‌ها و انکار خوبی و ارضاء بخش عظیمی از مردم در خدمت منافع بخش کوچکی عمل می کند. در این راستا، هابرماس از متند روانکاوی فروید نیز استفاده جسته است. بویژه بر خوبی‌ترایی برای آگاه شدن از فرایند خودشکل‌گیری شخصیت بیمار که تحریف این فرایند مانعی برای خودادراکی شخصی بیمار از اعمال و رفتار خویش است تاکید می کند.<sup>۱۹</sup> هدف این روش تنها تشریح شرایط روانی شخص بیمار نبود بلکه کوشش عده برآن است که بیمار قادر گردد از طریق خودفهمی بر این شرایط غلبه نماید.

لذا، هدف نقد یک خوددرمانی است که افراد از جنبه‌های غیر عقلانی تاریخ فردیشان آگاه شده و با خوبی‌ترایی انتقادی خود را از این شرایط رها سازند. هابرماس عدم خودفهمی جمعی را در ایدئولوژی می داند. افراد و گروه‌های اجتماعی بخاطر نظام‌های ایدئولوژیک است که از دستیابی به یک درک صحیح از شرایط خویش محروم گردیده و نتیجتاً بطور منفعلانه پذیراً گر این شرایط خالی از واقعیت که آنان را از ادراک و تعقیب منافع و اهداف مشترکشان منع کرده، می گردند. از این رونقد ایدئولوژی کوششی است برای آشکارسازی توهمنات ایدئولوژیک و اعتقادات و رفتارهایی که در خدمت حفظ نظم موجود عمل کرده و انسان‌ها را از دستیابی به تجارت و نیازهای جمیعتیان بیگانه می سازد. در تداوم چنین امری است که هابرماس تئوری تبار ارتباطی (Communicative Competency) خود را مطرح ساخته است. این تئوری در حقیقت، یک تئوری اخلاقی برای دریک کلام اگر بدینی آدورنو و هورکهایمر در دیالکتیک روشنگری را به معنی مرگ و پایان آرمانهای روشنگری تفسیر کنیم، کوشش هابرماس بدون شک احیای روشنگرانه از آن آرمانها است.

### منابع:

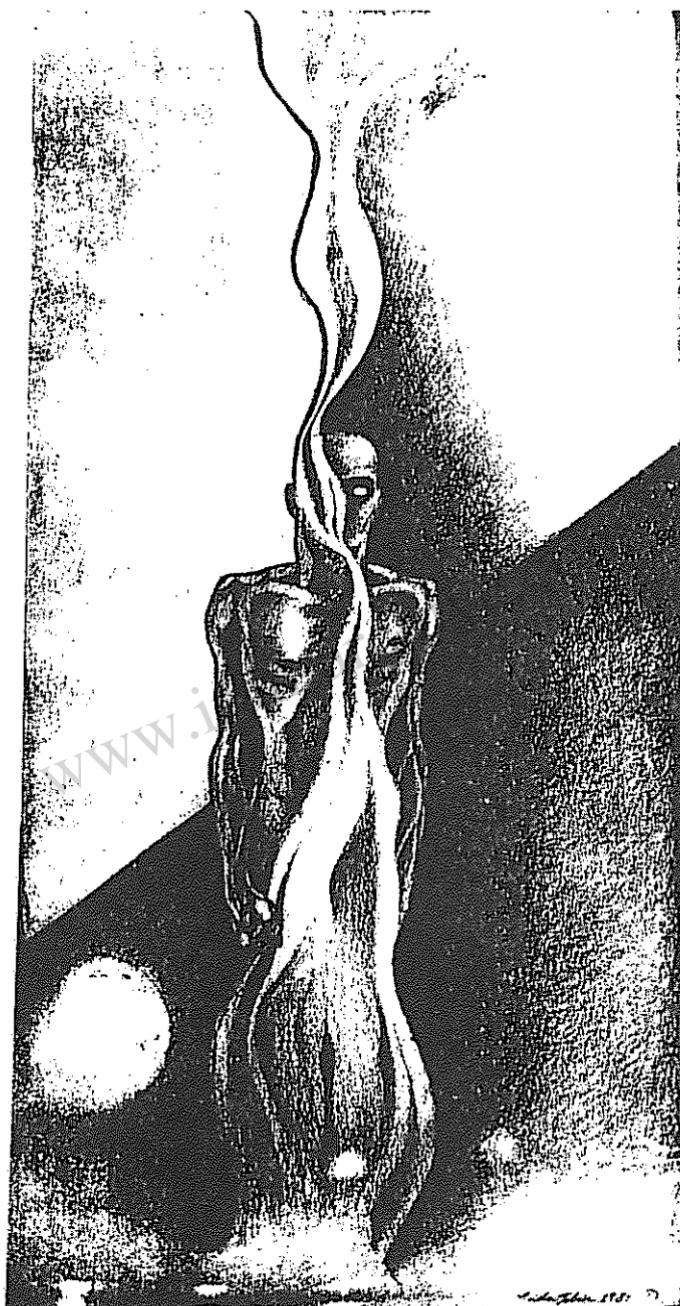
-۱

- Adorno, T.W. and Max Horkheimer, 1972. *Dialectic of Enlightenment*, New York Continuum.

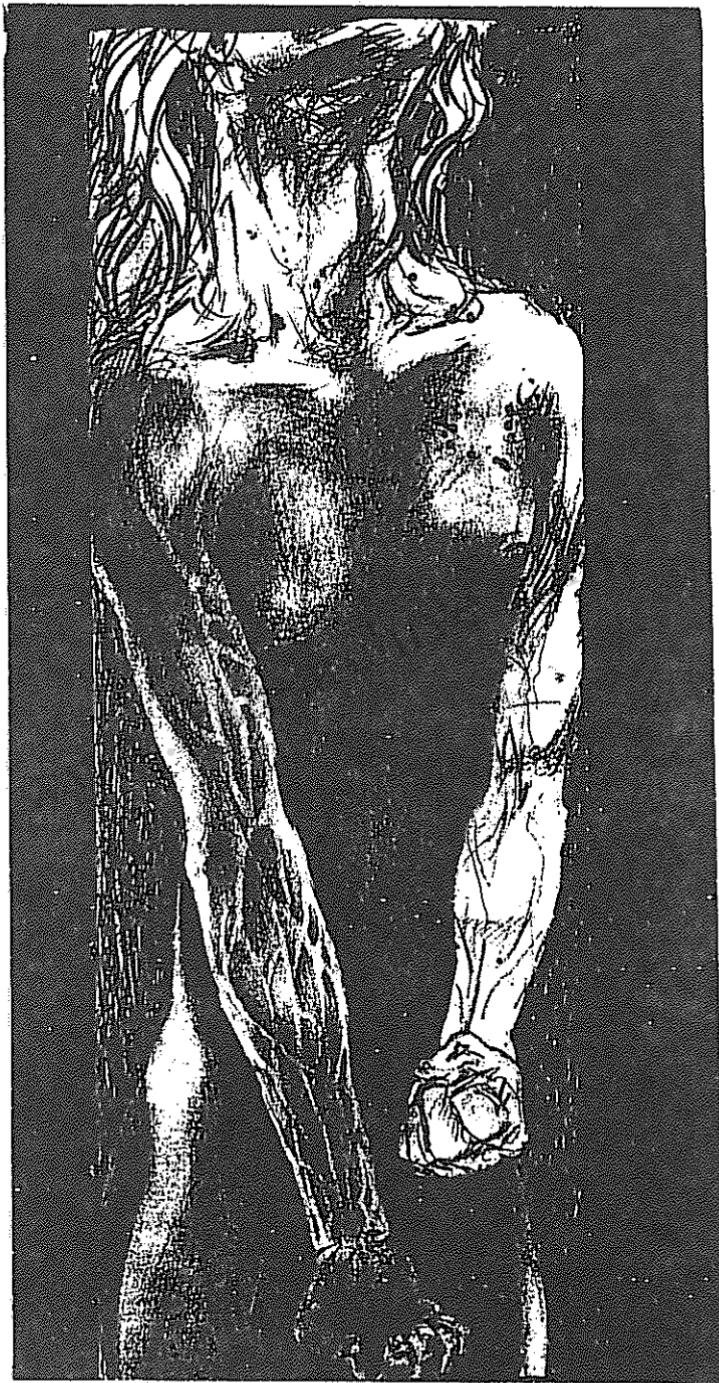
-۲ - ایمانوئل کانت، ۱۳۶۴، «روشنگری چیست؟»، اختر، دفتر دوم. پاریس.

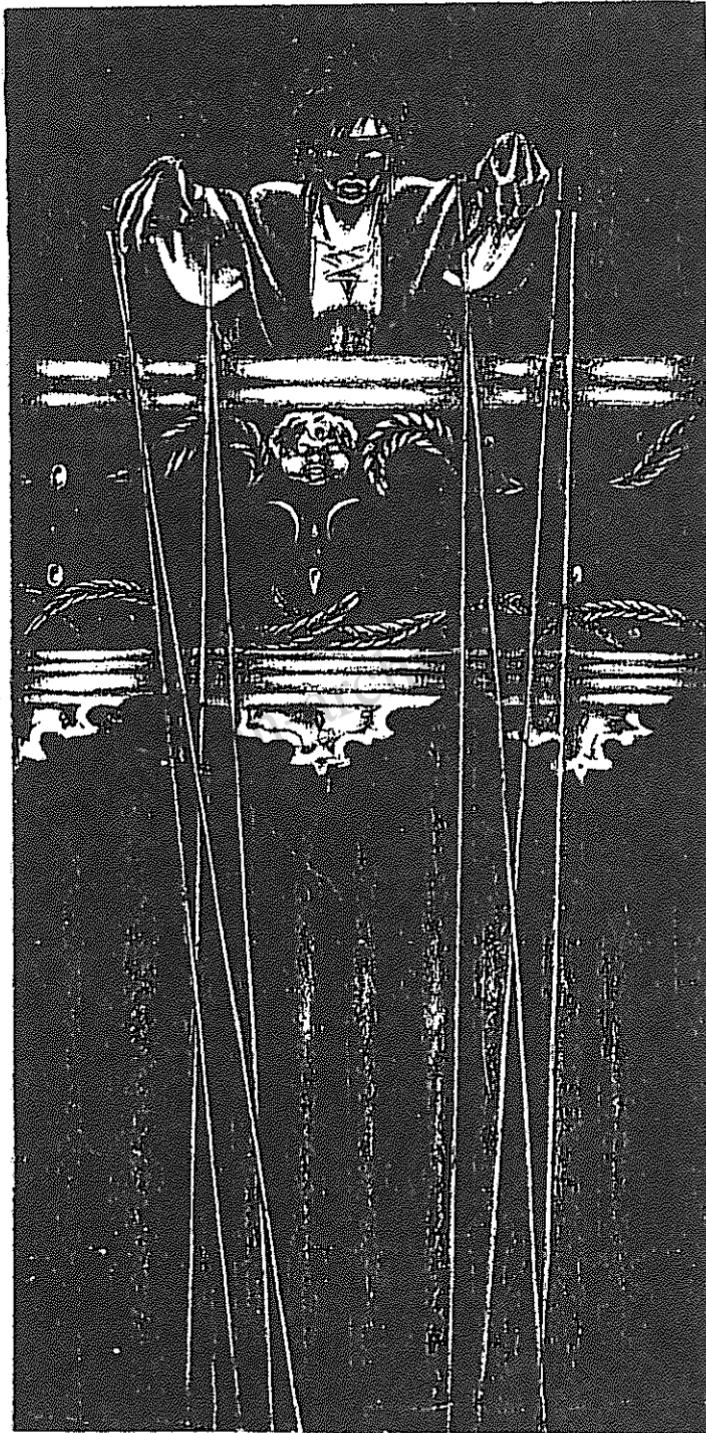
- ۳- مأخذ پیشین، صفحه ۱۱۰.
- ۴- همانجا.
- ۵- دیالکتیک روشنگری، ص ۳.
- ۶- مأخذ پیشین، ص ۲۵.
- ۷- مأخذ پیشین، ص ۸۴.
- ۸-
- Max Horkheimer, 1972, "Traditional and Critical Theory" in *Critical Theory*, N.Y. Contimun. page 188.
- ۹- دیالکتیک روشنگری، ص ۱۲۰ - ۱۶۸.
- ۱۰-
- Aronowitz, Stanley. 1981. *The Crisis in Historical Materialism Class, Politics and Culture in Marxist Theory*, N.Y. Bergin. pp. 225-269.
- ۱۱- دیالکتیک روشنگری، ص ۱۲۰ - ۱۶۸.
- ۱۲-
- Habermas, Jurgen. 1971. *Knowledge and Human Interest*. Boston, Beacon Press. p. 4.
- ۱۳- مأخذ پیشین.
- ۱۴- همانجا.
- ۱۵- مأخذ پیشین، ص ۳۰۹.
- ۱۶- مأخذ پیشین، ص ۱۹۵ - ۱۹۶.
- ۱۷-
- Habermas, Jurgen. 1977. "A Review of Gadamer's Truth and Method" in Fred Dallmayr and Thomas McCarthy (eds.) *Understanding Social Inquiry*, Notre Dame, Indiana. p. 361.
- ۱۸- نامه‌ی کارل مارکس به آرنولد روژ در سال ۱۸۴۴.
- ۱۹- دانش و دلیستگیهای انسانی، ص ۲۶۰.
- ۲۰-
- Herbermas, Jurgen. 1970. *Toward a Theory of Communicative Competence*". Inquiry Vol. 13.





India 1951





# تأملی بر ایدئولوژی گرایی چپ

باقر شاد

بخش اول

۱

در نوشته‌ی «نقاب مذهبی خوره‌ی ایدئولوژی» (اندیشه و انقلاب، شماره‌ی ۱۳) سعی شد با اشاره به فلاکت و درمانندگی گستره‌ده، که پیامد عملکرد دستگاه‌های قهریه و ایدئولوژیک حاکمیت جمهوری اسلامی است، لزوم نگرش انتقادی طرح شود؛ به این امید که حیات نگرش انتقادی همگانی نه تنها مشروعت ایدئولوژی رسمی را بزیر سوال برد و پایه‌های اصول و «حقیقت‌های جاودانه» اش را لرزان سازد، بلکه به کمک همبانی گری و طرح افکنی زندگی در معنای وسیع خود آید. از این لحاظ نقد ایدئولوژی، بمثابه نقد اداره کردن جامعه از بالا و از سوی نخبگان در راستای نقد مرجعیت طلبی ذهنی و عینی نیز مطرح است. ولی اگر پیشنهاد الزام بر نگرش انتقادی بمثابه امری مقبول پذیرفته شود، این پیش درآمد خود دلیلی می‌شود بر طرح مسائل نقد ایدئولوژی و تأملی بر ایدئولوژی گرایی چپ – که در اصل و اساساً باید نقاد ایدئولوژی باشد – و نیز در صورت امسکان ارائه رهیافت‌هایی در مقابل ایدئولوژی بطور عام و ایدئولوژی مذهبی بطور خاص.

۲

در نوشته‌ی «نقاب مذهبی خوره‌ی ایدئولوژی» اشاره‌هایی به تلاش عناصری چون بیکن، هولیاخ، و فویرباخ علیه بیداد گری تعصب‌های انتقادی مذهبی ابله‌انه داشتیم. حال به لحاظ اولویت تاریخی هم که شده به مارکس می‌رسیم که در ادامه تلاش پیشینیان به مبارزه در راه تضعیف پشداوریهای معمول و متعارف و برداشت‌های پیش‌پا افتاده و ابتدایی عوام برآمد. او که نقد دین را سنگ بنای هر نقدی می‌دانست و اشاره می‌کرد که «نقد دین با این آموزش پایان می‌یابد که انسان خود برترین هستی برای انسان است... و او تمامی مناسباتی را برمی‌اندازد که تحت آنها موجودی علیل و ذلیل، فرودست، منزوى و توهین شده است.»<sup>۱</sup> و امحای دین بمثابه خوشبختی خیالی توده‌های مردم را خواست واقعی خوشبختی آنان می‌دانست.<sup>۲</sup> امروزه مجمعی که پروره تحریر و اثرگان انتقادی مارکسیستی را در

برابر خود قرار داده، خاطرنشان ساخته اند که اگر قرار باشد اصطلاحی رخنه کرده از تئوری مارکسیستی به اذهان عمومی را برگزینیم، بی شک آن مفهوم ایدئولوژی خواهد بود.<sup>۲</sup> در می یابیم که استعمال همگانی عبارت ایدئولوژی و زبان اجتماعی و نظام های گفتاری سیاسی از اثرات حک شده اندیشه مارکس است. اما پرسیدنی است که آیا استعمال همگانی به عامیانه شدن اندیشه مارکس منجر نشده است؟ یعنی آنچه – از قول خاطرات و یلهلم لیکنست – برای مارکس تحریف بی حاصلی و بی مایگی معنا داشت. چنانچه رنه سدی یو درباره این فرآیند بدروستی گوشزد می کند که «با گذشت زمان اندیشه های اولیه و اصلی مارکس رنگ و بو و شکل خود را از دست داده و از لحاظ تعبیر و تفسیر و گرایش و تنوع و انحراف، طیف وسیعی پیدا کرد... بدین ترتیب پس از مارکس نه تنها «مارکسیست های مختلف»، بلکه «مارکسیسم های مختلف» نیز پدیدار شدند.<sup>۱</sup> از همین رو اشاره به نام فرع نگهدار – رهبر اکثریت فدایی – و شیوه اثبات حقانیت دیالکتیک در برنامه ای تلویزیونی او می بایستی نه تنها بیان سطح عامیانه یکی از این مارکسیست های مختلف باشد، بلکه با یادآوری نام مارکسیستی از قبیل نگهدارها می بایست سرگذشت توجیه و همکاری در سرکوب دولت اسلامی از سوی مارکسیسم بومی – که فعالیتش بیشتر به کمک پلیس سیاسی می آید تا چیز دیگر – ژرفای سقوط سوءاستفاده از اندیشه مارکس را تصور نمی کند. بر همین منوال تبدیل داده های نظری مارکس به ایدئولوژی مارکسیستی و یا دفترچه باشیم از شکل افتادگی آن بوسیله مارکسیست های گوناگون صورت می گیرد، و هیچگونه شکوایی و کشمکش مفهوم شناسانه ت جمعی را بر نمی انگیرد. اگر این جا و آنجا اقامه هایی در این مورد ایراد شده باشد بدلیل کمبود کیفی و کمی تها در حاشیه تاریخ مانده است. بدین سان ایدئولوژی از نقاد خود انتقام می گیرد و آنرا به شکل و شما می خود در می آورد. از این لحاظ نقد ایدئولوژی پیچیده و مشکل ترمی شود. اما میراث داران مارکسیست غالباً بی آنکه توجهی بدین فرآیند از شکل افتادگی نظر نهاده مارکس معطوف دارند، مجموعاً از این توفيق ایدئولوژی، یعنی تحول منفی نظر به مارکس سود می جویند.

انگلیس در زمان حیات خود ابراز نگرانی از وجود چنین مارکسیست هایی را در نامه ای به لافارگ به تاریخ اوت ۱۸۹۰ مطرح نموده و بی مایگی آنان را با نخوشنان مقایسه کرده بود. در کنار انگلیس همچنین می توان به دلمشغولی مارکس در برابر فرآیند ایدئولوژی سازی نظریه اش اشاره کرد، که با رویت نشانه هایش آنرا مورد

اعتراض و تحریم قرارداد.<sup>۵</sup> همانطور که با تیزهوشی و آینده‌بینی علیه از شکل افتادگی این کلام معروف را بیان داشت که «من تخم ازدها کاشتم و آنان خراطین برگرفته‌نم». کلام مارکس در زرفاخ خود صاحب میراث گرانبهایی است و در کمک به نقادی ایدئولوژی مارکسیستی که اغلب عامیانه شده و توجیح گروضع موجود است چنانچه ما کسیمیلیان روبل، مارکس شناس برجسته، پس از اذبال کردن نشانه‌های تیزهوشی مارکس و نقد مارکسیسم ایدئولوژیک به آن درجه‌ای رسیده که می‌گوید: حقیقت اینست که استناد به اندیشه‌بی که اصول موضوع اش در درام تاریخی ناآشنا مانده، اشتباها فاحشی را باعث شده و این کافی است نشان دهد که مارکسیسم اگر نه تراژیکترین، ولی دست کم بزرگترین سوءتفاهم سده‌ی ما می‌باشد.<sup>۶</sup>

اگر وقایعی نظری کرونشتاد، قلع و قمع داخلی در روسیه، پیمان با هیتلر، حمله به مجارستان، سرکوب بهارپرایگ، کشتار و اشغال نظامی و سرانجام کودتا در اینجا و آن‌جا در انتساب به مارکس و نظراتش انجام گیرد، درنگاه اول ممکن است بنظر رسد که دفاع از مارکس و توضیح این سوءتفاهم یا اعاده حیثیت ازوی از اولویت برخوردار است. بی‌آنکه قصد تخطیه تلاش برای انجام چنین وظایفی و حقانیت وجودی چنین واکنشی در میان باشد، و علیرغم اینکه از دید رستاخیز باورانه انجام این وظایف در نشان دادن این واکنش لازم و ضروری است، ولی آنچه در حقیقت اولویت دارد کوشش برای نجات از توهمندی مارکسیسمی است با کارکردهای ایدئولوژیک که «تصویر شریعت جامدی پر از احکام اعتقادی درآمده و اغلب در خدمت توجیه دگرسانی‌های فاحش ایده‌های حاکمیت»<sup>۷</sup> بکار گرفته می‌شود. بقول روبل تولد و بلوغ مارکسیسم هنگامی رخ داده که حتی آثار مارکس بظهور کامل در دسترس نبوده و نیز بخش‌های مهم آن نیز انتشار نیافته بود. فتح و نصرت این مارکسیسم، بمتابه آموزه دولتی و ایدئولوژی حزبی، بزمان پیش از انتشار نوشتارهای آن دده‌هایی که مارکس واضح و کامل هدف و اساس علمی شناخت تئوری اجتماعی اش را تحویر کرده، برمی‌گردد.<sup>۸</sup>

### ۳

با آنکه شمار فعالان متکی بر داده‌های مارکس که در عمل علیه مارکسیسم، بمتابه ایدئولوژی حزبی و آموزه دولتی، برخاستند کم نیست ولی تبدیل فعالیت آنان به مانعی در برابر از شکل افتادگی نظریه مارکس به ایدئولوژی خود مساله‌ای است از

مسایل نقد ایدئولوژی. مسائلی که بدلیل نارسایی های ایدئولوژی گرایی چپ و بایین ترتیب تن ندادن به نقد ایدئولوژی بطور عام و سپس پیچیدگی نقد ایدئولوژی، که خود از بطن نقد خود برخاسته است، پدید می آیند.

چنین است که عملکرد ایدئولوژیک بعنوان مساله‌ای از مسائل نقد ایدئولوژی مسلط، گرهای است که هم روزا لوگرامبورگ و کارل کورش و هم بسیاری از ناخشنودان «سوسیالیسم واقعاً موجود» با آن رو برو بوده‌اند. لوگرامبورگ سوانی نقد شامخ نخبه گرایی و بورکراسی حزبی، در برابر مارکسیسم با عملکردی ایدئولوژیک ایستادگی کرد و کوس رسوایی آنرا زد. او همیشه بر سرزنش مارکسیست‌هایی پای می فشد که مادام در هاله‌ای از تقدس می زیند و اندیشه‌شان فرای هرگونه نقشی قرار می گیرد. چنانچه با تکیه بر گفته‌های مارکس و انگلس نه تنها مشروعیتی برای ابراز حقیقت مطلق از سوی آنان قائل نبود، بلکه با افشاء ظرفیت اندک و عدم استقلال نظری بسیاری از مارکسیست‌ها «مرجع» هرگونه ارادتی به آنان را باطل دانست. هرچند که او بر این باور پایی فشد که نظریه مارکس نه تنها به کاررهای طبقه کارگرمی آید، بلکه از آن نیز فراتر رفته و در خدمت رفاه تمامی بشریت قرار می گیرد. اما کشته شدن او توسط آزادی ستیزان مانع این تلاش بر جسته در تداوم و تکوین نقد ایدئولوژی شد.

پس از لوگرامبورگ، کارل کورش نیز در میان منتقدان برداشت ایدئولوژیک از مارکسیسم وجود دارد. کارل کورش در میان اندیشگران دهه‌ی بیست بیان سده نقش بر جسته‌ای در نقد ایدئولوژی مارکسیستی و دوایی شده‌ی حاکم ایفاء نمود. مباحثی که او بر سر رد تفکر در چارچوب دستگاه ایدئولوژیک و عملی در حیطه آن دامن زده، رشته‌های از هم گسته نقد ایدئولوژی را پیوند زد. هرچند که او خود را بر له مارکسیسم بمثابه تئوری و بررسی اجتماعی می دانست، اما مارکسیسم بصورت آموزه دولتی جامعه را منحاط می شمرد، زیرا که تک بعدن بودن ایدئولوژیک و قشریت و تمام پرستی سیاسی آنرا بیهوده و عبث می یافت. او در اواین نشانه‌های گستاخود از ایدئولوژی حاکمیت - مارکسیسم لینینیسم - «سوسیالیسم واقعاً موجود»، که در مطلب «لينین و كمیترن» نمایان است، در مورد سوء استفاده تحت پوشش «لينینیسم» هشدار داد.<sup>۱</sup> کورش در حالی صاحبقدم نقد علیه مراجع سلطه دار مارکسیسم لینینیسم شد، که همه سرمست پیروزی انقلاب اکابر بودند، و رهبریت این انقلاب را در حد ستایش مورد تجلیل قرار می دادند، و لینین در این میان عمده‌ترین چهره‌ای بود که مورد تقدیر قرار می گرفت. چنانچه شخصیتی چون لوکاچ

با آن درجه از اعتبار در خود بنیادی اندیشه مطلبی تحت عنوان «مطالعه‌ای در پیوستگی افکار لنین» به رشته‌ی تحریر درآورد، و بی هیچ ابایی به تمجید و ثنای لنین پرداخت. در حالیکه کوشش پس از کنگره پنجم کمیترن، در سرهمندی ایدئولوژی لینینیستی که پس از مرگ لنین بر پا شده بود، تحولات «لینینیسم» را به زیر ذره‌بین نقد می‌برد و به مصاف ایدئولوژی سازان – زیبوف، بوخارین و... – برمی‌خیزد. مصافی که بدلیل تخطه، فشار و تحریکات روانی حریمان کوشش را به انفعال از مبارزه سیاسی می‌کشاند. انفعالی که با جمع‌بندی کوشش، از این دوره، همراه بود، و برای نقد ایدئولوژی شایان توجه می‌باشد.

جمع‌بندی انتقادی کوشش بطور کلی سازش جنبش کمونیستی در آلمان پیش از فاشیسم، که تحت فرامین نابود‌کننده کمیترن میسر شد، را در حقیقت تنها با سازش جنبش سوسیالیستی تحت رهبری انترناسیونال دوم بر سر راهی پرولتاریا در دوران جنگ بین‌الملل اول قابل قیاس می‌داند. بدین سان اگر داده‌های نظری مارکس در شکل مضمحل خود – مارکسیسم – ملعبه‌ی دست انترناسیونال دوم گشت، تلاش‌های واقعی لنین نیز در شکل مضمحل خود – لینینیسم – ملعبه‌ی دست گرداند گان انترناسیونال سوم و ایدئولوژی توجیه و کشورگشایی گردید.

ولی همانطور که تلاش لوکزامبورگ به اهداف خود نرسید، کوشش نیز موفق نگردید که نقد خود به ایدئولوژی مسلط در «سوسیالیسم واقعاً موجود» را جنبه‌ی همگانی و مطلوب بخاید. سوا این عدم توفیق کوشش، می‌باید از ناروشنی ذهن وی درباره‌ی مفهوم ایدئولوژی در آن دوره سخن گفت که گاه توسط او، نه بسایه یک سازمان فکری بسته، بلکه به مثابه مقوله‌ای مشتبه مورد استفاده قرار می‌گرفته است. حال آنکه این نادرستی در کاربرد و برداشت از مفهوم ایدئولوژی در میان مارکسیست‌های آن‌زمان از یک عدم آگاهی از برداشت مارکس – که در ایدئولوژی آلمانی و برخی از آثار او که برای اولین بار در سالهای ۱۹۳۰ انتشار یافته‌اند – برمی‌خیزد. در جامعه‌ی ما، علیرغم عقب ماندگی نظری که از آن نیز می‌برد، این مسئله امروزه امری شناخته شده است. چنانچه نویسنده‌گان هم زمان ما، علیرغم ابراز نیکاتی غیر دقیق، بدان اشاره دارند. بطور نمونه میلانی و تبریزی، در نقادی که بر نگرش «نجف در یابندری» نگاشته‌اند، گوشزد می‌کنند که «از نظر مارکس چیزی بعنوان ایدئولوژی پرولتاریائی وجود ندارد، زیرا از نظر او ایدئولوژی متعلق به طبقات حاکم است، و از آنجا که طبقه کارگر پس از به قدرت رسیدن خود را نیز به عنوان یک طبقه از میان برخواهد داشت و جامعه‌ی بی طبقه را بوجود خواهد آورد در این

رهگذر فرصت آن را نخواهد داشت که ایدئولوژی خاص خود را بوجود آورد.<sup>۱۰</sup> با وجودی که چنین مباحثی قابل استقبال است ولی نافی آن نخواهد شد که از طرح نکات نادقيق بحث سر باز زده شود. باری، گزاره اول یعنی این که پدیدهای بعنوان ایدئولوژی پرولتاریائی برای مارکس وجود ندارد بیشتر به رد کردن یکجانبه ای می ماند که قصد چشم بستن بر برداشت های متفاوت و ممکن در آرای مارکس در رابطه با مفهوم ایدئولوژی را دارد، یعنی همان مساله ای که در نوشته‌ی فولکرنیز بدان اشاره رفته است. در این مورد فولکرمی نویسد: «ایدئولوژی از جمله مفاهیم اساسی است که مارکس و انگلیس بطور سیاستیک در اندیشه ماتریالیسم تاریخی خویش آنرا نپروازنده اند. با این که این مفهوم همیشه در مهمترین دست نوشته های تئوریک آنان بکار رفته است.»<sup>۱۱</sup> در ضمن ولسرپررو مکتب فرانکفورت معتقد است که «ایدئولوژی دارای دو مفهوم عمده و ناهمخوان در آرای مارکس است. نخست، نقد ایدئولوژی و دیگری این مفهوم که آگاهی طبقاتی تابع مستقیم تحول روند تولید مادی بوده و لذا ایدئولوژی عملکردی مساحت گرایانه در روابط اجتماعی بازی می کند.»<sup>۱۲</sup> همچنین گورگی مارکوس مجاری نیز سه کارکرد عمده برای ایدئولوژی را در آثار مارکس مشاهده می کنند: «پولیتیک - افشاگرانه، توضیحی - ساخت گرایانه و انتقادی - فلسفی.»<sup>۱۳</sup> بدین ترتیب اظهار نظر نویسنده‌گان بومی ما درباره‌ی درک مارکس از مقوله‌ی ایدئولوژی حکمی یکسونگرانه می شود، نه تنها بد این دلیل که برداشت های متفاوت از آنرا نادیده می گیرد بلکه از آنروی که تلاش مارکس برای رهایی پرولتاریا از دست ایدئوامری طبقات دیگر و همچنین توسيه حساب با ایدئولوگ های پرولتاریا را بدلیل وارونه دیدن از عذر نظر دور نگاه می دارد. همچنانکه نقد مارکس بر علیه رفاه طلبی اقتصادی م Hispan خود شاهدی است بر این مدعای.

بدور از این نارسایی، نوشته میلانی و تبریزی حاوی نکته قابل ذکری است، این که «نظریه ایدئولوژی پرولتاریائی یا سوسيالیستی مربوطه لینین است و آنرا در کتاب «چه باید کرد» طرح کرده است.»<sup>۱۴</sup> نخست اگر در رجوع به همان «چه باید کرد» بسنده شود، دریافتنه می شود که لینین با برداشتی نادرست از گفتاورد کاثوتسکی واژه ایدئولوژی سوسيالیستی را نتیجه گرفته است؛ یعنی آنچه را که کاثوتسکی به صراحة معرفت اجتماعی خوانده، برای لینین متراوف ایدئولوژی شده و در کل نوشته اش عبارت ایدئولوژی را علیرغم تفاوتش با آگاهی اجتماعی هم گوهر آن بکار برده است.<sup>۱۵</sup> سوای این درباره‌ی کاربرد مفهوم ایدئولوژی بوسیله لینین

بسیاری به این نتیجه اشاره کرده‌اند، از جمله فریتز‌هاگ و الفردینگ با پژوهش ارزنده‌ی خود، که لینین تنها از «دولت و انقلاب» است که بطور مشروح به تجزیه و تحلیلی پیرامون نیروی ایدئولوژیک نزد مارکس و انگلیس مبادرت ورزیده، ولی در آنجا نیز نه پیرامون خود تئوری ایدئولوژی، بلکه درباره اهداف و بهامدهای عملی انقلاب. چرا که وی در میان آثار مهم کلاسیک با «گروندریس» و «ایدئولوژی آلمانی» — که در سال ۱۹۳۲ انتشار یافتند — آشنا بودند و شاید به همین دلیل است که کلمه ایدئولوژی را با بی‌دقیقی بکار برده است.<sup>۱۵</sup>

همچنین کورت لشنگ، که گرداورنده‌ی یکی از جامع‌ترین مجموعه‌های مباحث پیرامون ایدئولوژی و یکی از سرآمدان پژوهش پیرامون ایدئولوژی است، در برنهادهای خود درباره این نقصان بکارگیری مفهوم ایدئولوژی نزد لینین نیز خاطر نشان ساخته که «استفاده همه جانبه و تحلیلی کنونی مفهوم ایدئولوژی، تازه از زمان لینین جزء بدیهیات احزاب کمونیست شده، و ایدئولوژی بیشتر بشکل ایزار تدافعی جهت حراست ساختارهای سیطره جدید بکار می‌آید... حال آنکه مغایمی نظیر «ایدئولوژی علمی» و یا «ایدئولوژی طبقه کارگر» نه نزد مارکس یافت می‌شوند و نه نزد انگلیس». <sup>۱۶</sup> نکته ذکر شده بحث میلانی و تبریزی در اینجا همچنین دیدگاه تعبدگرای را بزیر سؤال می‌برد که از این نتیجه مفهوم شناسانه نزد لینین آگاهی ندارد و ریشه‌های ایدئولوژیک خود را تمام‌سالماً انگاشته و آنرا بمتابه حقیقت مطلق ترویج می‌کند. در حالیکه بر سر بحث مفهوم انقلاب نزد مارکس و انگلیس از استنتاج نادقيق لینین بعنوان مرجع برای استدلال بحث خود استفاده می‌کند.<sup>۱۷</sup> سوای این موضوع، این مقاله باعث می‌شود که این پوامیک تروتسکی علیه نقادان ماهیت دولت شوروی که «لينين اصطلاحاتش را با يقهت انتخاب می کرد» را نیز تنها حمایتی رفیقانه تلقی کنیم.<sup>۱۸</sup>

با تمام اهمیتی که می‌تواند بحث میلانی و تبریزی برای نقد ایدئولوژی در حیطه جامعه ما داشته باشد، اما این اظهار نظرشان نادرست است که «مفهوم ایدئولوژی به آن معنی که همه اشکال آگاهی اجتماعی، و از جمله یک شرح علمی از جهان را در بر می‌گیرد، تنها از روزگار استالین در میان مارکسیست‌ها رایج شده است». <sup>۱۹</sup> با آنکه بمنظور می‌رسد چپ‌گران وارسته بحق نمی‌خواهد یدک کش تمام ذات‌ها و ندانم کاری‌های فاجعه‌ساز دوران سی‌ساله سیطره مستبدان حزبی تحت رهبری استالین شود، هر انحراف و بازگونی داده‌های نظری مارکس را تنها در قاموس آن قدرت خود کامه باز می‌یابد. ولی اگر این واکنش طبیعی «استالین —

دشمن‌بین» لحظه‌ای جدا شویم، درمی‌یابیم که زمان شروع این کج راه به او است دهه‌ی هشتاد سده‌ی پیش بازمی‌گردد. ولفگانگ لثونارد درباره‌ی مساله‌ی تبدیل تئوری مارکس به ایدئولوژی مارکسیستی ما را در کتاب خود به این نکته توجه می‌دهد که نخستین چرخشها بلافاصله پس از درگذشت انگلیس در سال ۱۸۹۵ آغاز گردید.<sup>۲۱</sup> احزاب سوسیالیست و سوسیال دمکرات، که در اصل می‌بایست تحت تاثیر داده‌های نظری مارکس باشند، برای آنکه در سیاست روز شرکت کنند و در تعصیم گیری‌های اجتماعی موثر باشند به واقع بع تعبیرها و برداشت‌های جدیدی دست یازیدند. رهبری نظری این احزاب که به یکبار اولویت «سوی قدرت» و پراتیک وابسته به آن چشمانشان را گشود، نیز گوش بر این کلام مارکس بستند که گفت: «اگر برنامه ریزی برای آینده و ارائه پاسخ‌های حاضر و آماده برای تمام ادوار کار ما نیست، پس ما بیش از هر امری می‌بایست اینرا تشخیص دهیم که در زمان کنونی باید به این نکته دست یابیم: من درباره‌ی یک نقد ریشه‌ای از هرچه که هست، سخن می‌گویم. ریشه‌ای به دو منظور، انتقاد نمی‌بایست ترسی از تنازع خود داشته باشد و نیز نمی‌باید از تصادم با قدرت‌های موجود بهراسد.» بدین منوال کائوتیسکی را طراح اصطلاح «مارکسیسم» می‌خواند، او که مارکسیسم را بطور سیستماتیک در نوشه‌هایش، بدلیل بار سیاسی – ایدئولوژیکی آن و نه بخاطر کnar آمدن با زبان رایج و یا سرایت از آن، بکار برده است. کائوتیسکی بعلاوه نشر یه «نیوتیسابت» را برای هموارسازی هژمونی «مارکسیستی» در جنبش کارگری مورد استفاده قرار داد.<sup>۲۲</sup>

بدین ترتیب عامل اصلی پدیداری مارکسیسم را می‌شناسیم. هر چند که کاربست ایدئولوژی مارکسیستی بعنوان آموزه‌ی دولتی در روسیه به اوج خود رسید ولی این مسئله تنها مختص آن دیار نمی‌گردد. چنانچه کارل کورش نیز خاطرنشان می‌سازد که «نه تنها در روسیه، بلکه در غرب نیز با اشکالی دیگر از مارکسیسم روبرو می‌شویم که در تاواردگی های جدیدش از تئوری و پراتیکی انقلابی بیشتر و بیشتر به ایدئولوژی محض بدل می‌شود که جنبش واقعی را تنها در حرف می‌شandas و در عمل آنرا نفی می‌کند.»<sup>۲۳</sup>

عدم شناخت مفهوم ایدئولوژی نزد مارکس در دوران پس از او، بهمراه اهمال کاری شاگردان واقعی وی در نپروراندن این مفهوم پرده‌ای بر خواسته‌ی نظر یه او کشیده و آنرا بصورت مارکسیسم، ناتوان از نقد ایدئولوژی ساخته است و اینگونه گوهر انتقادی نظر یه مارکس هر روز کم رنگ تر گشته و آنرا در دام مشیت گرایی ایدئولوژیک می‌اندازد. لذا با وجود چنین مسائلی اهمیت نقد ایدئولوژی دو چندان

## بخش دوم

با در نظر گرفتن آنچه تا حال مطرح شد، در ادامه سعی میشود که شکلی انضمامی از ایدئولوژی گرایی چپ را از بررسی یک کتاب در راستای سنجش مسائل نقد ایدئولوژی ارائه کنیم.

به رغم آنکه از دیدگاه نقد و سنجش ایدئولوژی هنوز جمعبندی جامعی از کارکرد مارکسیسم - لنینیسم در سطح ملی (ایران) در دست نیست و تحلیل‌ها بیشتر پراکنده و از همین رو نیز کارائی ندارند، اما برای آنکه این امر مهم انجام پذیرد و بنیاد خود را از هنجرهای اخلاقی و معیارهای فضایی تفکیک کند - یعنی اینکه فقط صحبت بر سر عمل خطاب و خیانت نمایندگی رسمی میم - لام (حزب توده) و گلایه قدیمی از آن در میان نباشد - بنناصر می باید آگاهی نسبت به پیدایش، رشد و فعالیت میم - لام در سطح بین‌المللی حاصل آید.

از اینرو مقدمه‌ای لازم نمی‌آید تا گفته شود که نمایندگی رسمی میم - لام (حزب توده) در جنبش مردمی میهنمن - در مراحل متفاوت زمانی - این کار و عمل خائنانه را کرده‌اند و آن دید و نظر منحرفانه را داشته‌اند، و در ضمن نیز روزشماری از فعالیت چند دهه‌ای همراه باشد و سرانجام هم تصویری از گذشته‌ی نزدیک ترسیم شود و در پیوست اشاره گردد که بسیاری از جریان‌های میم - لام در ایران نه تنها در برابر تمام بدی‌ها، زشتی‌ها و دلخراشی‌های سرکوب و سیطره رژیم اسلامی حاکم دهان بستند بلکه هرآنچه در چنین داشتند، از اطلاعات سیاسی گرفته

---

« مسائل بغرنجی که با شناخت میزان فریکاری و دغلکاری نماینده رسمی ایدئولوژی مارکسیستی در جامعه ما قابل لمس تر می‌باشد. چنانچه نمونه بارز آن همین اعتراف احسان طبری، ایدئولوگ حزب طرازنوین که امروزه بخدمت ایدئولوژی اسلامی درآمده است که: «نخستین کنگره حزب با سخنی از نهج البلاعه آذین بستنی شده بود.»<sup>۲۱</sup> اما با وجود تمامی مسائل بغرنج نقد ایدئولوژی، این واقعیت نیز وجود دارد که آنکه در باره‌ی بنیاد ایدئولوژی شک کرد، در قید هیچ ایدئولوژی بخواهد ماند.

تا همکاری با پلیس، را در طبق اخلاص نهاده و به پیشگاه حاکمان تقدیم داشتند. بسبب اینکه هنوز تاریخ چند صباح گذشته تحریر نشده و ژرفای تیغ حاکمیت داشتند که بر چهره زندگی اندازه‌گیری نشده، بر همین منوال نیز مساله همیاری و همکاری با حاکمیت کنونی میزان انحطاطش معلوم نیست – مسائلی که روح انسانی در جامعه ما را می‌آزارند. اما همانطور که اشاره رفت این گفتار سعی می‌کند میم – لام را از جنبه بین‌المللی آن مورد توجه قرار دهد.

در بخش اول با گفتاروری از کارل کورش به این نکته اشاره کردیم که تبدیل اندیشه مارکس به ایدئولوژی – نظام ارجاعات بسته و کامل – نه تنها در روسیه (مارکسیسم روسی)، بلکه در نقاط دیگری نیز صورت یافت؛ در این رابطه می‌توان بطور نمونه مارکسیسم اطریش – به سرآمدی اتوباوئر و ماکس آدلر – را مثال زد که برداشت، تفسیر و کاربستی ایدئولوژیک وار از اندیشه مارکس انجام دادند.<sup>۲۵</sup> هرچند که شناخت و بررسی این قبیل «مارکسیسم‌های غیرروسی» مهم‌اند، اما در این جا موضوع گفتارنمی باشند و جای را برای پرداختن به «مارکسیسم روسی» خالی می‌کنند؛ این امر به این دلیل آشکار انجام می‌گیرد که تغییرات مارکسیسم روسی، هنوز هم که هنوز است، عمده‌ترین برداشت رایج از مارکسیسم در میان نیروهای سیاسی جامعه ما است. البته مارکسیسم روسی این « توفیق » را از یکسو مدیون فعالیت مریدان و صدور مستمر ادبیات و تبلیغات خود است و از سوی دیگر این « توفیق » نتیجه سردرگمی و تشویش غالب نیروهای سیاسی « چپ » در ایران است که به رغم انتقاد و مربزندی – چه سطحی و چه ژرف – با ساختارهای قدرت و اقتصاد در اتحاد شوروی، میم – لام را از هرگونه ایرادی مبرا می‌دانند.

نمونه بارز این سردرگمی حزب کمونیست است که به رغم ادعای مربزندی با استالینیسم، ایدئولوژی میم – لام – که توجیه گر پیامدهای سیاست و اقتصاد در سوسیالیسم واقعاً موجود است – را صرفاً در جنبه مشتبه بکار می‌برد. این سردرگمی مبین این پندار است که به رغم انحرافی دانستن مناسبات اقتصادی از اصول پایه‌ای نظریه نافی سلطه انسان بر انسان و به رغم غیرانقلابی خواندن عملکرد سیاسی در مقایسه با پرنیپهای مبارزه طبقاتی، می‌توان ساختار نظری، که در شالوده این نظام ادغام شده، را بی هیچ دغدغه خاطر و بدون هیچ گونه ملاحظه انتقادی مورد استفاده قرار داد. بدین ترتیب عملأً مصاف با نگرش « احزاب برادر »، از آنجا که با سلاح پرداخته شده از سوی آنان انجام می‌گیرد، بی دستاورده بیان می‌رسد؛ و پرسش پیرامون رابطه پدیده‌های اجتماعی و مداخله آنها در یکدیگر مطرح می‌شود.

این البته عدم وفاداری نسبت به اصل «زیربنا و رو بنا» (با درنظر گرفتن اینکه از تعریض تفسیرهای دلخواه در این مورد مصون بمانیم) و رابطه تنگاتنگ آندو با هم نیز است.

\*\*\*

حال به مساله پیدایش ایدئولوژی میم—لام که به سان گوژی بر گرده نقد ایدئولوژی مبدل شده، پردازیم. ردپای پیدایش میم—لام را می‌توان در سومین دهه‌ی سده حاضر دنبال کرد. رنه سدی‌یودر کتاب تاریخ سوسیالیسم‌ها گوید که «بمحض درگذشت لینین، لغت لینینیسم بر سر زبانها افتاد و زینو یف اعلام داشت: لینین مرد ولی لینینیسم زنده است. و بزودی عبارت مارکسیسم—لینینیسم رواج یافت، در حالیکه لینین در ایام حیات خود هرگز چنین بدعتی را نپذیرفته بود».<sup>۲۶</sup>

تعیین اساس لینینیسم، که با قرائت مرثیه‌هایی بر مزار لینین از جانب زینو یف، روت فیشر آلمانی و روی هندی و... آغاز شد، بعنوان اولین مبحث در دستور کار کنگره پنجم کمیترن قرار گرفت و سپس شرکت کنندگان کنگره به جهان‌شمول بودن آن صحه گذاشتند. هرچند لینین خود گفته بود که «مسخره است اگر انقلاب خود را به عنوان نوعی آرمان برای همه‌ی کشورها و ائمه سازیم و پیendarیم که این انقلاب یک سلسله اکتشافهای نبوغ آسا کرده است. اگر چون وزغ باد به غصب افکنیم و خود را مهم بینگاریم، همه‌ی جهان به ما خواهند خندید، و ما فقط لافن خواهیم بود»،<sup>۲۷</sup> اما تاریخ عملکردهای استالین و شرکا و ایدئولوژی دوران او نشان داد که نه حرمت آن بدعت نگهداشت شد و نه توجهی به این هشدار لینین در کار بود. چنانچه نه تنها سطح تجلیل و تمجید از انقلاب روسیه به عرش اعلا می‌رسید، بلکه از لینین نیز چهره‌ای نامتناهی ترسیم می‌شد. همانگونه که استالین داد سخن سرداد که: ما کمونیست‌ها از سرشت ویژه‌ای هستیم و هیچ چیز برتر از نام عضو حزبی نیست که بینانگذار و رهبر آن لینین باشد. ستایش رهبر و خداسازی زمینی او که یکی از مشخصات فریب ایدئولوژیکی است و استالین نیز بنفع خود بر آن اصرار می‌ورزید، عاملی است که نه تنها گریان جنبش کمونیستی جهان را گرفت بلکه آزاداندیشی در جوامع تحت سلطه استالینیسم را نیز گلو فشد.

کمینترن، پس از مرگ لینین، کار خود را مبنی بر «بلشویکی کردن» طیف‌های مختلف جنبش کارگری ادامه داد و آنرا به قبول لینینیسم بمنابه ایدئولوژی جهان‌شمول و آموزه انقلاب در کلیه کشورهای جهان معطوف داشت. هدف این برنامه تغییر و یگانه‌سازی نظرات، از نظریه‌های سندیکالیستی گرفته تا نظرهای جناح چپ

سوسیالیست‌های انقلابی و آنارشیست‌ها، در زیرپرچم لینینیسم بود. به رغم آنکه در آغاز می‌رفت تا تمايل به گروههایی برای بحث و مبارزه از سوی گرایش‌های مختلف به صرف حرمت نام لینین شکل گیرد، اما سپس لزوم این گرد همایی، که از طریق اعمال اتوريته و فشار جناح غالب حزب کمونیست شوروی به سایرین تحمیل می‌شد، از میان رفت. هرچند که از قول برديایف – در منابع کمونیسم روسی و مفهوم آن – مساله نیاز به ایدئولوژی در دوران مبارزه برای انقلابیون روسی از گذشته‌های دور وجود داشته و دارای سابقه تاریخی است،<sup>۲۸</sup> اما ایدئولوژی سازی بخاطر آنکه همسرمان و همیاران خلع سلاح شوند، براستی در میم – لام شکل منحصر بفردی می‌یابد. زینویف با مطلب خود بنام لینینیسم در سال ۱۹۲۵، که پیش از کنگره چهاردهم حزب منتشر ساخت، در فرایند ایدئولوژی سازی میم – لام پیشقدم بود. ولی بعدها این نقش بدليل قدرت گیری استالین و حمله او به دیدگاه زینویف – که لینینیسم را فقط انبیاق مارکسیسم بر واقعیت روسیه می‌دانست و آنرا بمثابه آموره انقلاب کارگری در جامعه دهقانی ارزشیابی می‌کرد – کم رنگ‌تر شد. البته نقد و حمله به این تلقی که لینینیسم پدیده‌ای صرفاً ملی و روسی است، یعنی نقد دیدگاه زینویف توسعه استالین، از این ضرورت جهان‌شمولی ایدئولوژی میم – لام برمی‌خاست که در پی گسترش محدوده حقانیت خود بود و نمی‌توانست برای آموزه جهانی بودن به منطقه‌یی وابسته بماند.

در محور این ایدئولوژی از آغاز – با تمام اختلاف‌ها و درگیری‌هایی که در میان رقبا درگرفت، شمايل مقدس لینین است که مورد پرستش قرار می‌گیرد و هرگونه تفاوت فکری با ایدئولوژی میم – لام، که آخرین موضع سیاسی – فلسفی رهبریت حزب است، ضدیت و دشمنی با ایمان بلشویک‌ها و با شخصی خود لینین تلقی می‌شود. این نوع تلقی بطرز بیمارگونه‌ای تا به امروز دنبال می‌شود.<sup>۲۹</sup> چنانکه پیامد این طرز تفکر در زمینه مسائل عملی، همانا وظیفه اجرای دستورات و گردن نهادن به مصوبات آخرین نشت کمیته مرکزی حزب در اتحاد شوروی است و در زمینه مسائل نظری ابتدا را کد ساختن هرگونه پژوهش درباره‌ی مسائل مورد مشاجره فلسفه و سپس جایز نبودن اندیشه در خارج شدن از چارچوب‌های تصویب شده نظری است. تحت پوشش این طرز تفکر است که هر عمل استالین، از آنجا که او تها شاگرد راستین لینین و تنها لینینیست زنده است، موجه جلوه می‌کند: این خواه در زمینه سیاست باشد که نمونه‌اش پیمان او با ناسیونال سوسیالیسم است (قرداد ۱۹۳۹)، و خواه در زمینه فلسفه که با جزوی سی صفحه‌ای خود، بنام ماتر یالیسم

تاریخی و ماتریالیسم دیالکتیک، پایان هرگونه پرداختن به فلسفه را اعلام می‌دارد. ارنست فیشر (Fischer) در رد و افشاری این شیوه تفکر می‌نویسد: «میم – لام، مجموعه‌ی سرهمندی شده از تکه‌گفته‌های مارکس، انگلیس و لینین در زمان استالین است... هیچ کس جز استالین حق نداشت که در اصول اساسی ای نظری برنهاد زوال دولت در دوران گذاربه کمونیسم، که مارکس، انگلیس و لینین در راهش مبارزه کرده بودند، بازنگری کند و یا آنرا بکلی کنار گذارد.»<sup>۳۰</sup>

با آنکه ایدئولوژی خود را همپیکر آگاهی اجتماعی می‌خواند و این شامل میم – لام نیز می‌شود، ولی هرگز حاضر به توضیح شرایط تاریخی – اجتماعی پیدایش خود نمی‌شود، برای آنکه سپس می‌باید به محدودیت‌های نظری که در هر دوره تاریخی هست اذعان کند؛ و این یعنی محدود کردن خود ایدئولوژی. همچنین ایدئولوژی همسواره پیش شرط‌های تاریخی – اجتماعی پیدایش خود را کتمان می‌کند، زیرا اگر آنها را پذیرد وابستگی خود را به عوامل دیگر معترض می‌شود. چنانکه ایدئولوژی، به رغم اینکه تاریخ نویسی باب میل خود را برای الف تا دارد، اما هرگز بسای ارائه تاریخ واقعی خود نمی‌رود و خود را قائم به ذات می‌پنداشد. لابیک (Labica) در درآمدی که بنام «برونده بسته نشده» بر کتاب خود نوشته، خاطرنشان ساخته که میم – لام خود را یک بدیهیت می‌انگارد و از همین جنبه نیز مورد سوء‌ظن قرار می‌گیرد. همچنین او اشاره می‌کند که برای بررسی موقعیت پدیداری میم – لام، پس از کنکاش پیش شرط‌های پیدایش آن، تحلیل و ارائه تصوری روشی از «فلسفه مارکیستی» مصاله عمدۀ می‌باشد. چرا که از این زاویه میم – لام هیچگاه بدرستی مورد بررسی قرار نگرفته است.

همچنین در رابطه با ساختمان لینینیسم و نقش استالین در آن ژرژ لابیک در کتاب خود می‌گوید که لینینیسم برای راستای یک درگیری سیاسی – تئوریک است؛ و حمله استالین در مطلب «اسام لینینیسم» به زینو یف – که اورا هم کیش باوئر و کائوتسکی می‌خواند، یعنی هم کیش کسانی که در حقانیت لینینیسم برای رهبری انقلاب در کشورهای پیشوافته سرمایه‌داری شک کرده‌اند – این هدف را دنبال می‌کند که مشروعتی لینینیسم را بخود وابسته کند.<sup>۳۱</sup> استالین که با افتخار خود را شاگرد لینین خوانده، سعی می‌کند از آن پس تنها شاگرد زنده و وفادار به استاد باقی بماند. از قرار معلوم استالین اگر از تیزهوشی و محاط بودن فیلسوفان بهره‌یی نبرده بود، ولی در عوض از خودپستی برخی از آنان در دوران بیماری، که تولیدات فکری حیات خود را عامل نیمه کردن تاریخ بشری می‌پنداشتند، مملو بود.

بدین ترتیب ولادت استالین باعث دونیمه شدن تاریخ بشری شد؛ و از همین رونیز صحبت فلسفه، سیاست، هنر، ادبیات، زبان‌شناسی و... پیش از دوران استالین و بعد از او پیش آمد.

آشکارا هر ایدئولوژی بر بنیاد همزیستی فریکار و فریب خورده پدید می‌آید و ایدئولوژی از وجود فریب — که توسط فریکار عملی می‌شود — و ساده‌لوحی بهره می‌برد. بدین ترتیب هرچه ایدئولوژی بیشتر ثبیت شود و ریشه بدواند به همان میزان نیز فریب را آشکارتر و ساده‌لوحی را فعلان قرمی کند. شناخت این نکته، اما، نه تنها نابسامانی وضع هوشیاری در جامعه — که ناشی از کمبود آگاهی و اطلاعات است — را بر ملا می‌کند بلکه همچنین همگانی نبودن امکان آموزش را.

لابیک پیش از آنکه به ارائه تحلیل خود از «فلسفه مارکسیستی» پیرداد در فصل اول کتاب — که آنرا «یک تاریخ ده‌ساله» نامیده — در کنار بررسی پیکره میم — لام و چگونگی پیدایش آن، مساله فلسفه استالینی و فلسفه پیش — استالینی را مورد نظر قرار می‌دهد.

دو مطلب موضوع بررسی پیکره میم — لام از سوی لابیک هستند. مطلب نخستین «واژگان مختصر فلسفی» است که ناشر دولتی زیر نظر روزنال (Rosenthal) و یودین (Judit) گردآوری و بسال ۱۹۵۵ در مسکو چاپش کرده است. دومین مطلب مقاله استالین — ماتریالیسم دیالکتیک و ماتریالیسم تاریخی — است که از پنجمین فصل تاریخ حزب کمونیست اتحاد شوروی — منتشر و تصویب شده در سال ۱۹۳۸ از سوی کمیته مرکزی — برگرفته شده است.

لابیک بیان می‌کند که در نوشته اولی میم — لام بمتابه تنها ایدئولوژی مشکل و علمی طبقه کارگر طرح می‌شود که از دو دوره‌ی مبارزه لنین و استالین برعلیه اپرتوسیسم برخاسته است. دوره‌ی لنین که شامل افشاری تجدیدنظر طلبی، تحریر کتاب ماتریالیسم و امپریوکریتیسم، نظریه هژمونی پرولتاریا، نظریه دیکتاتوری پرولتاریا و نظریه حزب طراز نوین می‌شود، و بر طبق آن لنینیسم بی هیچ استثنای به آموزه بین‌المللی پرولتاریای تمام کشورها از جمله سرمایه‌داری پیشرفته تبدیل شده و برای تمام کشورها معتبر می‌باشد. دوره‌ی استالین، که در آن فلسفه مارکسیستی تعمیم یافته است، شامل کاربست انتقاد و انتقاد از خود، کشف قانونمندی اساس اقتصاد سرمایه‌داری معاصر و فقر نسبی و مطلق پرولتاریا که دلیل جنگ در سرمایه‌داری است، کشف قانونمندی اساس اقتصاد سوسیالیستی که نشان می‌دهد بحران و بیکاری در سوسیالیسم غیرممکن است، برنامه‌ریزی دولتی که

پیشفرض رشد هماهنگ است، سویاالیسم دریک کشور، و حفظ و رشد دولت حتی تا دوران کمونیسم کامل. این دو دوره دلیل اثباتشان نیز مبتنی بر این می باشد که دوره لینین باعث پیروزی سویاالیسم دریک کشور و تحقق جمهوری شوراهای بمنابه دیکتاتوری پرولتار یا شده و دوره ای استالین ضرورت حراست دولت و تقویت آن تا دوران کمونیسم را تائید کرده است.

ترازنامه ای که لاپیک از احکام این نوشته بدست می دهد اینست که تجدیدنظر و بازنگری نوشته های مارکس و انگلس - گرچه بسیاری از احکام میم - لام تجدیدنظر وارونه ای اندیشه آنان است - دیگر با پیدایش مارکسیسم - لینینیسم مجاز نیست؛ دور زمینه های سیاسی، ایدئولوژیکی و تئوریکی مبارزه همه چیز مشخص و تعیین شده است. او سپس این واقعه را با مثالی در مورد بنیاد اسلام - که محمد خاتم انبیاء است و پس از او صحبت پیامبری در میان نخواهد بود - توضیح می دهد. درباره ماتریالیسم دیالکتیک و ماتریالیسم تاریخی که مقاله ای استالین و دومین نوشته موضوع بحث لاپیک است، خاطرنشان شده که این نوشته ماتریس - قالب - نوشته اولی بوده و در ضمن ادعای تصویر کردن کامل میم - لام را دارد و با حجمی کمتر از ۳۰ صفحه «جرأت» می کند گوهر فعالیت تئوریک و پراتیک صداساله جنبش کارگری را معین سازد و بدین روی حق و یزه برای خود در مسائل فلسفه قائل شده و باب هرگونه تفسیر دیگری را مسدود سازد، لاپیک اشاره کرده که بی دلیل نیست که سریال تمام نشدنی تشریح این «مکاشفه» در اشکال بی شمار و ازگان نویسی شروع می شود. چرا که دیگر مساله برسر کشف رازهای حیات بشر نیست، زیرا که «مکاشفه» یاد شده بوسیله «استالین کبیر» انجام گرفته است؛ و چقدر عمیق این شعار، که با استالین تاریخ بشری به دو نیمه تقسیم می شود، افشاگر این پندار است. لاپیک در مورد مساله تشریح مکافات بصورت و ازگان مختصر نویسی - که تمام بغزینی های ارض و سماوات را توضیح و رهیافت آنرا ارائه کرده باشد - به و ازگان انتشار یافته از سوی ژان رو (Jean Roux) در فرانسه اشاره می دهد. در ایران هم می توان به «وازگان سیاسی» خسرو روزبه و «وازه های سیاسی و اجتماعی» امیر نیک آثین که هر دو از انتشارات حزب توده هستند اشاره داد که کلیه عبارات را از الف تا ی «شکافته اند».

شكل گیری میم - لام، که متراوف پیدایش علم تلقی می شد، را لاپیک در پایان دهه سی این سده - دقیقترا فاصله زمانی مابین کنگره های هفدهم و هجدهم حزب کمونیست اتحاد شوروی در سال های ۱۹۳۴ و ۱۹۲۹ - می بیند. او همچنین

می‌گوید که در رسمی ترین کتاب تاریخ حزب کمونیست اتحاد شوروی که پس از کنگره ۲۲ مستشر شده، این دوره را دوره پیروزی سوسیالیسم خوانده‌اند. در کنگره هفدهم دیگر مخالف قابل ذکری وجود نداشت و حزب یکپارچه و تحت اراده واحدی فعالیت می‌کرد؛ رهبریت پیشین گروه‌های مخالف درون حزب زینوویف، کامنف، بوخارین، ریکف و تومسکی توبه کرده بودند. لایک این مقطع پیدایش و تثبیت میم — لام، که از پس دوره پرتلاطم و پر کشمکش برخاسته، را با مقطع زمانی سالهای ۱۹۰۸ تا ۱۹۱۲، که به دوران ارجاع استولیپینی موسوم گشته و از بطن شکست انقلاب سال ۱۹۰۵ برآمده، سنجیده است؛ و از آنجا که میم — لام حقانیت خود را برپایه مقایسه با حقانیت لینین در آن دوره تبلیغ می‌کند، لایک با بررسی هر دو مقطع در زمان خود و سپس رو در روی آنها با یکیگر سعی در نشان دادن نادرستی بنیاد استدلال میم — لام نموده است.

ولی پیش از آنکه به روش‌نگری لایک پیردادزیم، اشاره به این نکته در مورد گزینش مقطع زمانی میان سالهای ۱۹۳۴ تا ۱۹۳۹ به شکل گیری میم — لام از سوی لایک ضروری است. چرا که لایک می‌توانست مقطع پس از مرگ لینین و برگزاری کنگره پنجم کمیترن، و پیدایش پدیده لینیسم که آموزه‌ی جهان‌شمول و مانند هر ایدئولوژی مطلق گراست را برگزیند. اما گزینش فاصله زمانی مابین دو کنگره هفدهم و هجدهم معرف اینست که لایک ایدئولوژی را به هنگام عملکرد، بمشابه بخشی از حاکمیت، و نه بدنمایی آن منظور دارد؛ مانند این که یک نوزاد را پیش از براه افتادن بعنوان نوزاد برسمیت نشانیم.

از نظر لایک، میم — لام حقانیت خود را در شاهت با مبارزه نظری بر علیه مخالفان و ناراضیان در مقطع سالهای ۱۹۰۸ تا ۱۹۱۲ می‌یابد؛ سالهایی که تشیت ایدئولوژیک حاکم بوده و سپس به زعم میم — لام با تلاش لینین — که بویژه در کتاب ماتریالیسم و امپریوکریتیسم تجلی یافته — این بحران برطرف می‌شود. چرا که در همین دوره لینین تروتسکی را جهود خطاب کرده و به زعم مفسران میم — لام از همان زمان نیز عناصری چون زینوویف و کامنف و ریکسف جاسوسان پنهان تروتسکی بوده و از آنجا که حملات لینین تروتسکی را گرفته، پس بدلیل اینکه هم نظرات لینین «کلام آخر» است و هم استالین مانند «صخره‌ی پایدار» از مواضع لینین دفاع کرده و تروتسکیست‌ها و میانهروها را ساقط کرده است، میم — لام مشروعیت خود را کسب می‌کند. لایک به مقایسه شرایط این دوره تاریخی متفاوت می‌نشیند و نادرستی این قرینه سازی استالینی را که هم به تمایز زمانی بیست ساله و هم برداشت خودپسنانه سیاسی از تاریخ بنا شده نشان می‌دهد؛ در

ضمون گوشزد می کند که اگر لینین در حملات خود به مخالفان، آنان را بصورت رفیق خود مورد خطاب قرار می دهد، در مقابل، استالین مخالفان را جاسوس و مزدبگیر امپریالیسم می خواند. سرانجام می باید به این اشاره کرد که اگر بحث و جدل نظری لینین – که به آن ایرادهای اساسی فلسفی وارد است – در راستای رهیافت برای نفی وضع موجود صورت گرفت، در مقابل، «فعالیت تئوریک» استالین نیازیک دولت است که استشمار و سرکوب خود را توجیه می کند و از اینرو نه تنها حافظ وضع موجود بلکه خود بخشی از آن است.

پیش از آنکه دنباله بحث لاپیک را ادامه دهیم، می باید به دستاوردهای تئوریک نقد کولاکوفسکی در رابطه با ایدئولوژی رسمی در سوسیالیسم واقعاً موجود اشاره دهیم، که در مورد بررسی نقادانه اثر لاپیک کمک خواهد کرد. هرچند که لهچک کولاکوفسکی امروزه بدفاع از کیبیتوص در اسرائیل بر می آید و آنرا شق ایده‌آل و ممکن رهایی در برابر ایده‌آل‌های نظریه‌های آثارشیستی و مارکسیستی می خواند،<sup>۳۲</sup> ولی سالها پیش از این در کتاب خود – انسان بی رهیافت – نکات قابل توجهی درباره ایدئولوژی رسمی (میم – لام) در سوسیالیسم واقعاً موجود نگاشته است. او که در دانشگاه ورشو به تدریس تاریخ فلسفه جدید مشغول بود، بخاطر همپایی و همسدانایی با اعتراض دانشجویی در سال ۱۹۶۶ در لهستان، نه تنها از حزب حاکم اخراج، بلکه در سال ۱۹۶۸ از شغل دانشگاهی خود تیزپاکسازی شد و از اینرو دست به مهاجرت زد.

کولاکوفسکی که نقش قابل توجهی در نقد ساختارهای ایدئولوژیک در میان جنبش روشنگری و ناخشود از حاکمیت در سوسیالیسم واقعاً موجود ایفا کرده است – در تنها ترجمه فارسی در دسترس از او – با مرحله‌بندی کردن حیات خود کامگی استالینی مهترین آنها را بدین قرار توضیح می دهد: مرحله اول دوران کنار زدن عناصر دمکراتی پارلمانی است. مرحله دوم یعنی دوران کمونیسم جنگی که به اتخاذ سیاست اقتصادی جدید برای محو تجارت آزاد، مصادرهای زمینهای کشاورزی، جیره‌بندی همگانی و کار اجباری منجر شد بجای آنکه موقعی باشد و معضلات متعدد ناشی از جنگ داخلی را حل کند، دستاوردهای دائمی جامعه جدید و تشکیلاتی برای رتن و فتن امور شد. در همین دوره است که شوراهای اتحادیه‌های کارگری و احزاب سوسیالیستی منحل و ممنوع می شوند و منع فعالیت فراکسیونی درون حزب وضع می گردد. مرحله‌ی سوم را او دوران اشتراکی کردن اجباری کشاورزی می داند که در این دوران قدرت کامل در اختیار دولت قرار می گیرد. و

سرانجام آخرین مرحله را دولتی شدن خود حزب می‌داند و این یعنی تبدیل ایدئولوژی حزبی به ایدئولوژی دولتی – رسمی. هرچند که پرورش حزبی با این باور که اساس سیاست و روش زندگی از سوی رهبریت حزب تعیین می‌شود، راه کشтарهای جمعی درون حزب را نیز هموار کرد، کولاکوفسکی از این عقیده دفاع می‌کند که استالین گشتو و حزب را با ماشین پلیس اداره می‌کرد؛ و این در مرحله‌یی که قدرت همه جانبه آشکار ایدئولوژی در قاموس حاکمیت استالینیسم از طریق شخص اول حزب و مملکت عمل می‌کند، نشان بر اهمیت ایدئولوژی برای لاپوشانی هر عملی دارد. در حالیکه خود این ایدئولوژی بنظر کولاکوفسکی همیشه می‌باید به اندازه کافی مبهم باشد تا توان توجیه هر سیاست خاص را داشته باشد.<sup>۳۲</sup>

سوی این نکته کولاکوفسکی در کتاب خود (انسان بی‌رهیافت) در فصلی با نام «امروزی بودن و یا غیرامروزی بودن مفهوم مارکسیسم» میان دونوع مارکسیسم، یعنی مارکسیسم روشنگران و مارکسیسم نهادی شده، تمایز قائل می‌شود. از نظر او مارکسیسم نهادی شده، که هوادار آن خویش را «مارکسیست» می‌خواند، طالب نوع آدمی است که بر حسب توان فردی نمی‌تواند نظرهای مشخص، معین و تعریف شده‌یی را درباره‌ی خود و جهان داشته باشد، بلکه این آدم پس از مستحیل شدن در فرایند ازخودبیگانگی سازمانداده شده با «ازخودبیگانگی» نظریه اولیای امور را قبول می‌کند و معرف آنها می‌شود. بدین ترتیب بر سیاق جامعه‌ای که حزب و دولت در هم ادغام شده‌اند، هنگامی که انسان مُقلد حزب است، می‌باید مرید دولت هم باشد. کولاکوفسکی این پدیده را اضمحلال مارکسیسم می‌خواند و فرایند تبدیل مارکسیسم به ایدئولوژی را ترسیم می‌کند. «ما تحت ایدئولوژی مجموعه‌ای از دیدگاه‌ها را می‌فهمیم، که این دیدگاه‌ها به کسک گروه‌های اجتماعی (یک طبقه و یا اقسام دیگر اجتماعی) برای سازماندهی جهان می‌آید. دیدگاه‌هایی که آگاهی اسطوره‌ای این گروه اجتماعی و فعالیت آنرا بیان می‌دارد... اگر ایدئولوژی می‌باید عملکرد سیاسی گروهی اجتماعی را راهبری کند، آنگاه ناگزیر از حرast اساس ارزش‌های پذیرفته شده را شدت بخشد...»<sup>۳۳</sup>

در نقد میم – لام ژرژ لابیک، اما، نکات برجسته نقد کولاکوفسکی، یعنی لزوم ابهام در ایدئولوژی برای توان توجیه سیاست باب روز و همچنین تفکیک میان

مارکسیسم نهادی شده با مارکسیسم که شاقول روشنفکران برای سنجش کشمکش‌های اجتماعی بوده است، جای نگرفته‌اند. در عوض لایک به برسی گردنکشی ایدئولوگ‌ها تحت لوای مارکسیسم نهادی شده بسته کرده است. او از آنچهایکه دیدگاه غالب فلسفی دوران استالین را توجه مباحث فلسفی و نیز تحریر آنها پس از مرگ لنین می‌داند به معرفی مراحل متفاوت مباحث فلسفی و محتوای فلسفانی نظر آم. دبورین و جی. استن و... بچشم می‌خوردند، این نشریه را پایه ریختند. انتشار این نشریه همزمان از سوی لنین و تروتسکی استقبال شد. تروتسکی در نامه کوتاهی خاطرنشان ساخت که در درجه اول می‌باید قانونمندی اساسی تحول تاریخی توضیح داده شود. او در ضمن تاکید کرده بود که جامعه کنونی می‌باید بمشابه نتیجه کل تکامل طبیعی برسی شود. لنین در مطلبی که در شماره ۳ این نشریه بچاپ رساند خواستار تکیه بر سنن ماتریالیستی و پیش ادبیات آنهائیستی و همچنین سازماندهی مطالعه سیستماتیک دیالکتیک هگل از موضع ماتریالیستی شد. از نظر لایک این مقاله اخیر بمعنای از سرگیری پژوهه ماتریالیسم و امپریوکریتیسم است. لایک سپس با اشاره به نویسندهان و مطالبی در این نشریه جریانهای درگیر بحث را در این دوران توضیح می‌دهد.

مطلوبی که بطور نمونه از نظر لایک می‌تواند گویای جریان ضد فلسفه در درون نشریه باشد، نوشته‌ی سرگی مینین بنام «فلسفه را به دریا بیافکنیم» است. لایک با ارزیابی خود از این نوشته اشاره می‌کند که سرگی مینین با تکیه بر مارکس و انگلیس و کنارهم چیزی زیرکانه چندین گفتاورد از اثرهای انگلیس: لودویک فویرباخ و...، آنتی دورینگ، در حالیکه برعلیه پلخانف، لنین و دبورین پولمیک می‌کند خواستار آن می‌شود که پس از دین می‌باید فلسفه را نیز به دریا افکند. جریان دیگری که در نشریه زیر پرچم مارکسیسم توجه لایک را جلب می‌کند دیالکتیک گرایان هستند، که معرف آنان آم. دبورین (یونه) مشویک سابق است. او بلافاصله پس از مرگ لنین در نوشته‌ای که در نشریه یاد شده انتشار می‌دهد به پای اثبات برنهادهای زیر می‌رود. ابتدا اینکه اینیسم همان مارکسیسم انقلابی است، و لنین در تطابق با فویرباخ، مارکس، انگلیس و پلخانف بر ضرورت اینکه پایه تصوری شناخت، کلیت پراتیک انسانی است تاکید ورزیده. همچنین دبورین برخلاف لوکاچ و تنسی چند از مارکسیست‌های دیگر، که دیالکتیک در

طبیعت را کتمان می کردند، با تکیه بر آنور پته انگلش، — که طبیعت سنگ محک دیالکتیک است — بر این نکته اصرار می ورزد که دانشمندان علوم طبیعی وظیفه دارند که ماتریالیسم دیالکتیک را همگام با تحولات قوام دهند. او همچنین ماتریالیسم دیالکتیک را بمتابه جهان بینی کاملی می خواند که هم بر طبیعت و هم بر اجتماع محاط است، و سرانجام اینکه فلسفه در جامعه طبقاتی ضرورتاً حزبی — و یا به اصطلاح جانبدار — است. این برندها از زاویه دید لایک زرادخانه نبرد بر علیه مکانیست ها را وسعت می بخشد. اما مکانیست ها خود جریان همگون و یکپارچه بی نیستند. همانگونه که ای. ای. استپانف برخلاف نظر دورین و بیارانش هستی شناسی را حلقه اتصال میان علوم بیولوژیکی و علوم اجتماعی می خواند. او در انتقاد از خودی بر این مساله تاکید می کند که در مارکسیسم دو گرایش متصاد نظری موجود است و بر سر نقش دیالکتیک بمتابه روش عملی بررسی برای دستیابی به شناخت طبیعت و شناخت جامعه به مجادله می نشیند. لایک سپس بخبارین را بعنوان معروف‌ترین نماینده این جریان نام می برد که پس از پشت سر گذاشتن تاثیرات با گدازه برخود، با نگاشتن ماتریالیسم تاریخی، که بی تاثیر از دیالکتیک انجام گرفت، دیگر نه به قبول وحدت اضداد، که به قبول نتایج تخصصات (آتنا گونیسم) برآمد؛ تئوری بی که او از این باور طرح افکند همان «تئوری توازن» بود که در دوران غصب استالین نسبت به او پاییچش شد.

\*\*\*

پیش از اشاره به کمبودهای دیگری که کتاب لایک بمتابه نقد جامع میم — لام می تواند داشته باشد، رؤوس مطالب کتاب اورا در اینجا بدست می دهیم. (۱) درآمد: پرونده‌ی بسته نشده. (۲) بخش اول با نام تاریخ دهه‌الحاج: پیکره میم — لام، پیدایش پیکره، فلسفه پیش استالینی، عملکردهای سیاسی و فلسفه‌ی استالینی. (۳) بخش دوم با نام حاکمیت ماتریالیسم دیالکتیک: حاکم بمتابه فیلسوف (و یا برعکس)، فلسفه و سیاست، فلسفه و دولت، ساختمان لینینیسم (نقش استالین). (۴) بخش سوم با نام پراتیک تئوری: در باره‌ی فلسفه استالین زدایی، هشدار اشکال، مارکسیسم و فلسفه و... .

\*\*\*

هر چند افشاری روشنگرانه در مورد سوءاستفاده‌های استالینی از روحیه مشتب و تمایل نسبت به امکانات دگرگونی واقعی اجتماعی در روسیه از سوی ژرژ لایک در جنبه‌ی عام خود نیز مبنی بر نفی و رد انتساب های اخلاقی به جنبش اجتماعی و رهبری آن است، یعنی مرزبندی با انتساب هایی که اغلب برای گرایش حق بجانب

سیاسی به تخطه و تحریف جریان واقعی تاریخ بر می آیند. اما به رغم این نقطه قوت در نقد لایبیک، اینکه او با وجود اشاره به تمام خواهی میم – لام به مساله و علل وجودی عدم دمکراسی در آن نپرداخته است را باید بحساب کمبود بحث او واریز کرد. مساله‌ی عدم وجود دمکراسی در ساختار ایدئولوژی میم – لام بطور ویژه، که بطور بلاواسطه‌ای گریان بسیاری از ناخشوندان سوسیالیسم واقعاً موجود را گرفته است، خبر از تفاوت و عدم هماهنگی میان نقد درونی از سوسیالیسم واقعاً موجود با نقد بیرونی نسبت به آن را می دهد. از این نظر برای آنکه امکان مقایسه میان نقد درونی و نقد بیرونی – نقد ژرژ لایبیک – از سوسیالیسم واقعاً موجود بدست داده شود، تمام این فعالیت کمکی به کنار زدن حجاب‌های ایدئولوژیکی شود، می باید به مطلب ارزنده لو بومیر سوختور با نام سهمی در تحلیل عناصر محافظه کار ایدئولوژی «سوسیالیسم واقعی» بی اعتنا نبود.<sup>۳۵</sup> سوای این موضع همچنین از نکات مهم دیگری که در نقد لایبیک نسبت به پیم – لام بچشم نمی خورد – اگر از آن انتظار نقد جامعی را داشته باشیم – نقد تاثیرات ایدئولوژی پیشرفت و صنعتی گرانی بر میم – لام است. و بدین ترتیب جنبه دیگری از ایدئولوژی چپ هویدا میشود. در این باره هنوز گفتنی بسیار است.

۸۷/۳/۱۰

### منابع و ارجاعات:

- Marx und Engels Werks (M.E.W.) Bd. 1, s. 385. -۱
- Jbda Nr: 16, s. 379. -۲
- Kristiech's Wörterbuch des Marxismus, Bd. 3, Ed. Argument, 1985, s. 508 -۳

۴- رنه سدی یون؛ تاریخ سوسیالیسم‌ها، ترجمه عبدالرضا هوشنگ مهدوی، انتشارات نشرنو، تهران ۱۳۶۳، ص ۳۴۹.

۵- برای این منظور می توان به مقدمه این کتاب:

- Iring Fettscheer: Der Marxismus, Ed. Serie Piper, s. 41.
- رجوع داد، که لیست به تقریب کاملی از مراودات مارکس و انگلس را در عدم پذیرش و همچنین سرزنش این از شکل افتادگی دارد.

-۶

- Maximilien Rubel: *Marx als Theoretiker des Anarchismus*, in Marxismus und Anarchismus, Bd. 3, Ed. Karinkamer Verlag. Berlin. 1976. s. 92.
- روبرت هاومن: به همه چیز باید شک کرد، زمان نو، شماره ۷، ص ۱۰۰، بهمن ۱۳۶۳.
- Jbda. Nr. 21. -۸
- ۹
- Karl Korsch: *Lenin und die Komintern*, Es. Hirschfeld Verlay Leipzig, 1930. s. 85-92.
- کورش تعیین اساس «لینینیسم» و تثیت و تصویب آن در گنگره پنجم کمیترن را با خطراتی همراه می داند که می تواند در مبارزات فراکسیونی مورد سوءاستفاده قرار بگیرد.
- عباس میلانی و فرامرز تبریزی: «در باره دو برداشت»، نقد آگاه، شماره ۴، اسفند ۱۳۶۳، چاپ اول، تهران.
- ۱۱
- Echhard Volker: *Ideologische Macht und Ideologische Formen Bei Marx und Engels*, Ed. Argument, Soundband As. 40. s. 7 1979
- ۱۲ - به نقل ازم. نام: «ایدئولوژی. نقد ایدئولوژی»، اندیشه و انقلاب، شماره ۱۱، ص ۳۷، دی ماه ۱۳۶۲.
- ۱۳ همانجا.
- ۱۴ - منبع ۱۰، همانجا.
- ۱۵ - لینین: «چه باید کرد»، منتخب آثار، فارسی، ص ۸۸.
- ۱۶
- Wolfgang Fritz Haung und Wieland Elfferding: *Idologie und ideologische kampf bei lenin*, Ed. Argument, As 40. s. 19-39. 1979.
- ۱۷
- Kurt Lenk: "Zehn Thesen" in *Ideologie*..., 9. Aufl. Ed. Campus verlag, Frankfurt, 1984. s. 375.
- ۱۸ - ر. حسداد: «انقلاب دمکراتیک و سوسیالیستی از دیدگاه مارکسیسم - لینینیسم»، راه فدایی، شماره ۲۹، آذر ۱۳۶۲.
- ۱۹ - اشون ترتسکی: ماهیت طبقاتی دولت شوروی، انتشارات طلیعه، جزو شماره ۵، ص ۲۰، ۱۳۵۴.
- ۲۰ - منبع ۱۰، همانجا.

-۲۱ - ولگانگ اشونارد: چرخشهای یک ایدئولوژی، ترجمه هوشنگ وزیری، انتشارات نشرنو، تهران، ص ۲۱، ۱۳۶۳.

-۲۲ - Wolfgang Fritz Haug, *Krise oder Dialktik der Marzsimus?*, Ed. Argument, A.S. 100, s. 11. 1983.

-۲۳ - Karl Korsch, "Zur Geschichte der Marxistischen Ideologie in Rußland", in Politische Texte, s. 248.

-۲۴ - احسان طبری: «زندگی و پیکار علی»، مراد ماه ۱۳۵۸، نشریه دنیا، شماره ۱، سال اول، دوره چهارم، ص ۱۵، انتشارات حزب توده.

-۲۵ - فرانتسیا کوبوفسکی در کتاب خود نام ماکس آدلر اتریشی را در کنار کافوتسکی برای خصلت بخشیدن ایدئولوژیک به مارکسیسم ذکر می کند. برای این منظور می توان به

Franz Jakubowski (Posen): *Der Ideologische Ueberbau in der Materialistischen Geschichtsauffassung*, Danzig, Ed. Anton Fooken, 1936, S. 115.

رجوع کرد. همچنین می توان به جدل کارل رنر اشاره کرد که در برابر آدلر و علیه برداشت ایدئولوژیک وار از مارکسیسم در مطلب خود می گوید: «غیر مارکسیستی تر از اینکه مارکسیسم را ایدئولوژی بینگاریم، مساله ای وجود ندارد.» رجوع کنید به:

Karl Renner: "Ist der Marxismus Ideologie oder Wissenschaft?", in *Austromarxistische Positionen*, Ed. Bohlan, S. 82.

در ضمن اتو باوئر به رغم ارادهای به برداشت ماکس آدلر از مارکسیسم، نیز به روشی اعتقاد به ایدئولوژیک بودن مارکسیسم دارد. «در حقیقت ایدئولوژی سوسیالیستی، در عمل بجز مارکسیسم نه چیز دیگری است و نه می تواند چیز دیگری باشد.» رجوع کنید به:

Oho Bauer: "Klassenkampf und Ideologic", in *Austromarxistischer Positionen*, ...S.10)

-۲۶ - رنه سدی یو: تاریخ سوسیالیسم ها، ترجمه عبدالرضا هوشنگ مهدوی، انتشارات نشرنو، ص ۴۰۷، ۱۳۶۳، تهران.

-۲۷ - ولگانگ اشونارد: چرخشهای یک ایدئولوژی، ترجمه هوشنگ وزیری، انتشارات نشرنو، ص ۳۶، تهران، سال ۱۳۶۳.

-۲۸ - نیکلای بردبایف: منابع کمونیسم روسی و مفهوم آن، ترجمه عنایت الله رضا، ۱۳۶۰، انتشارات ایران زمین.

۲۹- برای آشنایی با این نوع دفاع هیستیر یک می توان به این مطلب: «ایدئولوژی طبقه بالنده»، توشته جمعی از نویسنده‌گان اتحاد شوروی، در آموزش‌هایی از انقلاب و سوسیالیسم، شماره ۱۱، انتشارات (اکریت)، رجوع کرد.

30- Ernst Fischer: *Die Revolution ist anderes*, Ed. rororo, Rowohlt 1971, S. 51.

31- George Labica: *Der Marxismus - Leninismus*, Elemente einer Kritik, Ed. Argument, Berlin, 1986.

- : *Le Marxisme-leninisme (Elements pour une critique)*, ed. Bruno Haisman Paris, 1984.

32- Leszek Kolakowski: "Anarchismus", in *Merkur* Nr. 439/440- Sept./Okt. 1985. S. 906-913.

۳۳- لهچک کولاکوفسکی: ریشه‌های مارکسیستی استالینیسم، نشریه آبگون، شماره ۱۱، سال دوم، ۱۳۶۴.

34- Leszek Kolakowski: "Der Mensche ohne Alternative", Ed. Serie Piper, Muuchen 1976, S. 30.

35- Lubomir Sochor: "Beitrag zur Analyse der Konservativen Elemente in der Ideologie des "Realen Sozialismus", in: Krisen in den systemen sowjetischen type. Studie Nr. 4, 1984, Köln.

## پاره پنجم

اسماعیل خوئی

و ذات اکنونی مان ،  
اما ،

چیزی نه بد ، نه خوب است .  
دارم به چیزی می اندیشم  
کر جنس سایه های غروب است .

\*\*\*

با کت مباد و آندوهت ،  
با این همه ،

ای سایه تپنده من در دوردست !  
اینجا و اکنون ،

باری ،  
این است آنچه هست .

با این همه ،

ای سایه تپنده من در دوردست !  
باید که ما دو هم پذیریم ،

بی هیچ باک و آندوهی ،  
کاین است آنچه هست ؟

و به هر آنچه رنگ یا انگی از خُردی یا از خُردان  
را بر خود دارد خُرده نگیریم .

باید که ما دونیز بدانیم  
که ما دونیز ،

از یک سو ،

مانند هر نیامده ای زودیم ، هنوز ؛  
ورسوی دیگر ،

مانند رفته ها ، دیگر ، دیریم .  
و ، حالیا ، اما ، باید باشیم ،

در این برزخ ؟

و بی دریغ باشیم :

تا لحظه‌ای خجسته که خواهد آمد  
و زما خواهد خواست

که بی دریغ بمیریم .

\*\*\*

نه !

نه !

شبچراغ ماه را نیز  
گوشکنند ؟

وین آسمان خالی واهی را  
از روح هرچه اندوه نیز  
تاریک‌تر کنند .

\*\*\*

انسان من ،

در این تاریکی نیز حتا روشن است که ،  
تاریخی دیگر خواهد داشت .

آری ،

در این تاریکی نیز حتا روشن است  
کز آنسوی فراتر ک از خامشای اکنون ،

چون خورشیدی از آفاق خون ،  
سر بر خواهد داشت .

انسان من ؟

و، بی گمان ،

جان و جهانی انسانی تر خواهد داشت .

\*\*\*

نه !

نه !

شبچراغ ماه را نیز  
گوشکنند ؟

وین آسمان چشم به راهی را  
از روح هرچه اندوه نیز

تار یک تر کنند.

در دور دست هائی از تپیدن خون،

با این همه،

طرح جنین خورشیدی دیگر گون

آفاق خرم پس از اینم را، از هم اکنون،

می آراید.

خاموشی ای سپیده دمانم هنوز نترکیده است.

اما طینین سرخ

در خواب ارغوانی ای آفاق

دارد می افزاید.

هنوز چشم اندازم چشم نواز نگردیده است.

آری.

نباید، اما، دل بد کنم.

چرا که،

می دانم،

بامداد آگاهان

ناگاهان

می زاید.

انسان من می آید،

می دانم؛

انسان من می آید.

با بینشی زلال تر از آفتاب، می بینم،

از هم اینک،

بی شک،

که جانی از جوان بودن خواهد بود

پر بار،

در جهانی سرشار از روان بودن،

انسان من.

\*\*\*

و آنچه هست در خود خواهد فرسود، خواهد فرسود،

تا،

یعنی،  
در ناگهان،

نایبود خواهد شد.

\*\*\*

آنچه باید باشد  
خواهد بود.

\*\*\*

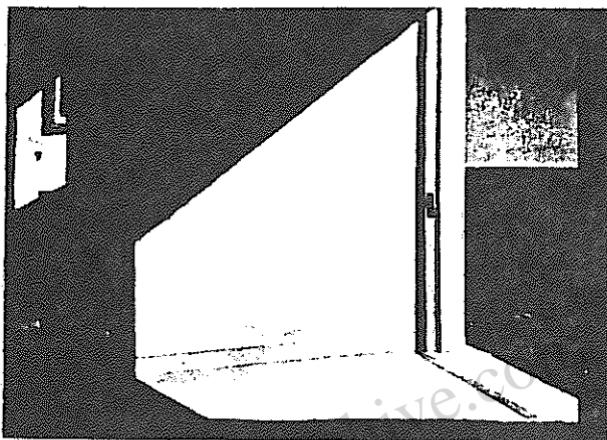
و آفتاب خواهد بود.  
و آب خواهد بود.  
و باد خواهد بود.  
و انسان من،

بر این خاک،

مانند آب، پاک،  
مانند آفتاب، شاد،  
و، همچو باد،  
آزاد خواهد بود.

اردیبهشت ۵۲ — تهران

# زیبا شناختی اغواگری: خورشید سیاه ادوارد هاپر



Edward Hopper, *Rooms by the Sea*  
Yale University Art Gallery

## پیشگفتار مترجم

نوشته حاضر برگردان بخشی است از کتاب صحنۀ پسامدرن (The Postmodern Scene) <sup>۱</sup> نویسنده‌گان آن به تفسیر نقاشی نقاشی آمریکایی از دیدگاهی پسامدرنیستی پرداخته‌اند. امروزه تقابله دیدگاه‌های مدرنیستی و پسامدرنیستی حکایت از برده‌ای تاریخی می‌کند که در آن غرب بطور اخص، و سراسر جهان بطور اعم، به‌پدیده دنیای نو که هم شامل پرورۀ روش‌گری و هم جامعهٔ صنعتی می‌گردد، با دیدی انتقادی نگریسته و در انتظار گستی بنیادین می‌باشد. باز یک‌گران این صحنۀ بسرعت در حال گزینش و انباشتن خورجین‌های فکری خود از ارزشها و بدیله‌های اجتماعی ای هستند که توشه راه ناهموارشان باشد. تقابله مدرنیسم و پسامدرنیسم از یکسو تقابلی است نارسا و مخدوش، زیرا که در بسیار مواقع حوزۀ انتخاب و نوع انتخاب ارزشها در هم تنیده‌اند. اما از سوی دیگر، این دو واژه بر گزینش‌هایی واقعی که نه تنها در فکر بلکه در حوزهٔ بدیله‌های اجتماعی مطرح اند انگشت می‌گذارد. به اختصار، وسناچار بر یده و مه‌آلود، مدرنیستها آنها بیند که

به گونه‌ای سعی در حفظ دست آوردهای پروژه روشنگری و تکمیل آن دارند. هابرماس در زمرة اینان است. پسامدرنیستها پروژه روشنگری و مدرنیسم را نقدی تمام می‌کنند، و خانه را از پای بست و بران ارز یابی می‌کنند. پسامدرنیسم بیش از آنکه بدیل یا نابدیلی یکدست باشد، جریانی است ناهمگون. طیف نظری آن از چپ رادیکال تا محافظه کاران و گاه حتی مذهبیان را در بر می‌گیرد. جدا کردن این گرایشات از هم کاریست که چندین سال بطول انجامیده و از درون بحث‌های حادی که هم اکنون در جریان است بیرون خواهد آمد.

نوشته حاضر از نویسنده‌گانی است که آگاهانه خود را پسامدرنیست می‌نامند. این نوشته «زخم‌ها» و «خال کوبی»‌های حاصل از جدال مدرنیستها و پسامدرنیستها را عریان به نمایش می‌گذارد، و از این جهت می‌تواند به آشنایی با بخشی از این گرایش فکری کمک کند.

\*\*\*

ادوارد هاپر Edward Hopper نقاش آمریکایی تکنیسیسم (Technicisme) است. چنانچه تکنیسیسم به معنای باوری قطعی به الزام تاریخی برقراری کامل جامعه صنعتی گرفته شود، و هم اگر، تکنیسیسم را محرك هدایت کننده جمهوری آمریکا بدانیم، لااقل از بدو پیدایش ایالات متحده بعنوان جامعه‌ای بدون تاریخ پیش از عصر پیشرفت، آنگاه هاپر آن فرد عجیبی است، هرمندی آمریکایی که با بریدن از معادل انگاری تکنولوژی و آزادی در تفکر آمریکایی، به دیدگاه دیگری روی آورده که تکنولوژی را بنوعی محرومیت (Deprivation) می‌پنداشد.

## فیزیک کوانتم به مثابه رکود

یکی از نقاشی‌های هاپر بهایی را که بایستی برای ورود به جامعه‌ای که از نظر تکنولوژیک کاملاً تحقق یافته پرداخت، بخوبی آشکار ساخته، و مستقیماً به موضوع کلیدی نقش تکنولوژی و قدرت در شرایطی که پسامدرنیسم [حاکم] است می‌پردازد. اتفاقهای کنار دریا (Rooms by the Sea) تصویر دو اطاق است که فقط با تقارن زیبا شناختی شکل (Form) بهم پیوسته‌اند (پرتوهای کاملاً موازی خورشید): تهی بودن (فقدان حضور انسانی) و سکون کامل (دریای تهی در خارج، آئینه مردگی درون است). همچه چیز در این تصویر شفاف، بسی نام، ربط‌گرا (Relational) و اغواگر (Seductive) می‌باشد، و به همین دلیل، مجتمع تاثیر احساسی این نقاشی، نگرانی و هراس (Dread) است. اتفاقهای کنار

دریا تصویری شاخص از تکنولوژی و فرهنگ به مثابه میرایی است: طبیعت (دریا) و فرهنگ (اطاقها) فقط بگونه‌ای تصادفی، درمنی که هم‌چون فضای ناب نزدیکی است، به هم پیوسته‌اند. هرگونه حضور انسانی دفع شده است، و در نتیجه مسئله درهم تنیدگی هویت (اینهمانی Identity) و تکنیک هرگز مطرح نمی‌گردد، یک حالت تهدید کننده: تقارن زیبا شناختی خصیصه کلیدی این تصویر است. بی‌شک، اطاقهای کنار دریا عرضه بصری دنیای پسامدرن از دیدگاه تجزیه شونده فیزیک کوانتوم است، دنیایی که در آن علم زبان قدرت است. ادوار هایپر می‌تواند چنین خوب تکنولوژی را بمثابه محرومیت تصویر کند، چرا که او اولین هنرمند آمریکایی است که بر معنای فیزیک کوانتوم به مثابه تعریف دقیق و اجتماعی فرهنگ آمریکا، که در حال انحطاطی رادیکال است، واقع می‌شود. و از آنجا که فرهنگ آمریکا، بعنوان مرکز فعال نوگرایی (Modernity) پیشرفت، فرهنگی است جهانی، دیده‌هنری هایپر از خورشید سیاه، که وجه مشخصه جامعه صنعتی است، از اهمیت تاریخی بیشتری برخوردار می‌گردد.

اطاقهای کنار دریا اخطاری است زودرس، از جابجایی پارادیمی که در کیهانشناسی (Cosmology) نوین فیزیک کوانتوم نقش بسته است. فیزیک کوانتوم، پیشروترین جبهه سیستم تکنولوژیک فرانوگرایی (Hypermodernity) (Relational) است (و فرا دریدایی<sup>۲</sup>): تقارن زیبا شناختی (جدبه، حقیقت، اعجاب، زیبایی) خصیصه نظام دهنده و کلیدی آنست؛ اصل فعلیت آن کوارک‌هایی (Quarks) هستند غیر قابل پیش‌بینی و تصادفی که از یک سطح انرژی به سطحی دیگر می‌جهند؛ افق آن روابط کاملاً هم‌جوار نظمی مکانی است در میدان انرژی ای متناهی؛ فضای هندسی بنیادی آن روابط ساختاری همسانی و تفاوت؛ کانون مرکزی آن پس روی نامتناهی ماده. از فراتراکم (Hyper-density) حفره‌های سیاه (Black Holes) تا دنیای تجزیه شونده عناصر زیر ملکولی (Sub-Molecular) (فیزیک پرانرژی بوزون‌ها، لیپتونها و کوارکها) در تئوری میدان متحد (Unified field) که از آفرینش از نیستی (Createo ex nihilo) مایه گرفته. این تئوری، اما، اینک شامل نیروی پنجمی نیز هست – فراشارژ (Hyper-charge) – که پسامدرنیسم به جهان فیزیکی پیشین افزوده است که شامل نیروی جاذبه، نیروی الکترومعناطیس، و نیروهای [اتمی] قوی و ضعیف می‌شده است. فیزیک کوانتوم به ما دنیایی را عرضه می‌کند که معطوف به احتمالات، پارادخش (Paradox) و آبروئی (Irony)

است؛ جایی که وقایع تک (همراه با منطق بازنمایانه (Representational) خود) در روابطی از پنهان اثری نامتناهی تحلیل می‌روند؛ و جایی که در آن دوگانگی‌های فیزیک کلاسیک بمنع روابط ساختاری، ولذا سیماشناصه (Morphological) بین اینهمانی (identity) و همسانی (Similitude) طرد می‌گردد. و دنیای فیزیک کوانتم همان است که نظریه پرداز فرانسوی، ژان-فرانسوا لیوتارد (Lyotard) در کتاب وضعیت پسامدرن (La Condition Postmoderne) آنرا عصر مرگ تئوریهای بزرگ نامیده، و همان است که پیش از او، میشل فوكو آنرا گسترش بیرونگرای گفتار «قدرت بدینانه» (Cynical power) دانسته: قدرتی که بنام زندگی، معطوف به ربط‌گرایی (Relationalism) ناب باقی خواهد ماند – «تأثراتی بی‌بنیان» و «شاخه‌زنی‌هایی بدون ریشه».

اطاقهای کناردریا به ما نشان می‌دهد که در دنیای فرانتوی تکنولوژی، قدرت دیگر با آنگ بازدارنده اختناق و طرد قضایی سخن نمی‌گوید، و دیگر برای کسب حقانیت به «(تئوریهای بزرگ) فیزیک کلاسیک متول نمی‌شود، چه در قالب سیاست نیوتونی، چه علم هابزی، و چه اجتماع اسپنسری (Spencer). قدرت، یک «قدرت بدینانه»، اینک خود را بنا زیان زیباشتاختی اغواگری (Aesthetic of Seduction) مجسم می‌سازد. اطاقهای کناردریا علامت شاخص قدرت ربط‌گرای جامعه تکنولوژیک بمتابه زبان زیباشتاختی اغواگری است. منطق طرح آن ربط‌گرایست و نه بازنمایانه (دریا و خورشید از آنجهت حاضرند که فقدان هرگونه مراجعت را نشان دهند)؛ شکل‌بندی‌های آن چنان هندسی‌اند که جایگاه برتر ریاضیات در کوهکشان نوین علم و تکنولوژی را بیامان می‌آورند؛ و زبان آن بطرور ناب ساختاری است (هیچ «رخدادی» مرجع قرار نمی‌گیرد، مگر زبان فکری (Ideolect) تهی خود تصویر). آنچه که بیش از هر چیز در اطاقهای کناردریا چشم گیر است، حال نگرانی، یأس و خطری است که آن بعنوان جفت احساسی زیباشتاختی اغواگری برقرار می‌کند. درب مستقیماً به دریا بازمی‌شود؛ خورشید می‌درخشند، اما خشک و سرد؛ و اطاقةها کاملاً تهی هستند. این تصویر البته، نه درباره «اطاقهای کناردریا» که درباره ما می‌باشد: توصیف دقیق آنچه که ما شده‌ایم، در عصر قدرت بدینانه، و فرهنگ مدفع (Excremental) و مرگ آنچه که اجتماعی است، و پیروزی زبان نمادسازی (Signification). اطاقهای کناردریا، به یک کلام، حقیقت‌گوی وضعیت

پسامدرن است که در آن قدرت به زبان زیبا شناختی اغواگری سخن می‌گوید.

## برگردان: م. نام یادداشت‌ها:

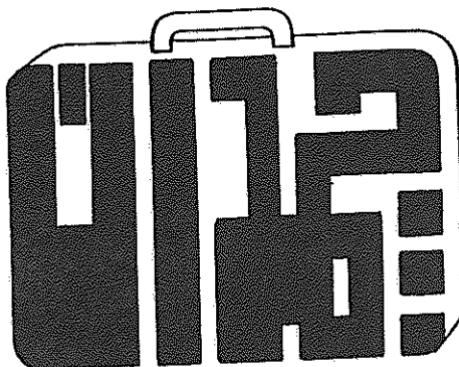
1- Kroker, A.; Cook, D. (1986). *The Postmodern Scene: Excremental Culture and Hyper-Aesthetics*, St. Martin's Press, New York.

۲- راک دریدا (Derrida) متفکر فرانسوی، پژوهشگر نظریه ساخت‌زادایی (Deconstruction) است.



# چمدان: آئینه‌ای از سرگشتمگی انسان مدرن

محمد طاهایی



«چمدان» دومین اثری است که با نویسنده‌گی و کارگردانی فرهاد آثیش در واشنینگتن به روی صحنه آمده است. پاره قبیل شاهد نمایش «تق صیر!» با بازیگری، نویسنده‌گی و کارگردانی او بودیم. چمدان با آوازی از شجر یان و شعری از حافظ به همراهی ستور فرامرز پایپر شروع خود را اعلام می‌کند. پرده به آرامی کنار می‌رود و با ظاهر شدن بازیگران به روی صحنه ما شاهد محیط عجیبی می‌شویم که شbahat به هیچ کجا که قبله دیده ایم ندارد و شاید اندکی محیط فیلم های فضائی را به خاطر آورد. این خواستی است که کارگردان انتظار آن را دارد، چرا که نمایش دارای مکان مشخصی نمی‌باشد. صدای آواز و موسیقی ایرانی به مرور بر یده بر یده بگوش می‌رسد و در عرض این ساز الکترونیکی است که با اوج گیری خود خیال اعمال هژمونی بر صحنه را دارد. با این آغاز زیباست که آثیش تماشاگر را وارد محیطی می‌کند که تضادهای دنیای مدرن و یا عصر تکنولوژی را به او نشان دهد. موسیقی ایرانی به عنوان نمادی از سنت در مقام مقابله با ساز الکترونیکی که نمادی از عصر تکنولوژی است بر می‌آید، اما ضعف و ناتوانی اش در این مقابله آشکار می‌باشد و حالت دست و پا زدن غریقی را دارد که برای نجات خود به هر خاشاکی چنگ می‌اندازد. چمدان هدف اصلی خود را که پرداختن به معرض انسان جامعه صنعتی است در دو مسیر دنبال می‌کند: نشان دادن تنهایی و سردرگمی انسان‌ها در کلیت خود و از این رهگذر، برخورد به آنهایی که به هر دلیل از زادگاه خود رانده شده‌اند. در این میان حمل چمدان در درازنای نمایش توسط همه بازیگران (جز دختر

کوچک سرهنگ زاده و پسر دیوانه) بیانی است از سرگردانی و نابسامانی کسانی که چمدان بخشی از هستی آنان گشته و با وجودی که وزن آن همیشه بر گرده آنان سنجینی می کند، با این حال نمی خواهد بودنش را پذیرنند. این تنها فرزند کوچک سرهنگ زاده است که قادر به دیدن چمدان است و حضور آن را در محیط احساس می کند، چرا که به سبب کمی سن هنوز درگیر مسائل اجتماعی نگشته و یا به عبارت دیگر روابط اجتماعی موجود اورا در خود حل نکرده است تا بدین ترتیب دیگر جای هیچ پرسشی از چگونگی روابط موجود برایش باقی نماند. وقتی که او با اشاره به چمدان می پرسد «این چیه مامان؟» مادرش می گوید: «باز خیالاتی شدی؟» حتی روانکاو هم که بایستی با دید دقیق تری مسائل را مورد بررسی قرار دهد می گوید: «از نظر روانکاوی رفتار شما در مقابل کودکی که چهار توهماتی شده نادرسته.» بدین ترتیب است که آئیش با فرمی زیبا محتوای را مورد کنکاش قرار می دهد که نه تنها برای تماساگر ایرانی بلکه برای جامعه بشری مشکلی اساسی است: از خود بیگانگی هرچه بیشتر انسانها پا به پای رشد سریع تکنولوژی.

در ابتدای نمایش می بینیم که مهندس در گوشه ای از صحنه ایستاده و در حالی که به روانکاو نگاه می کند با چدمانی در دست مشغول ادرار کردن است. این زمانی است که صدای آواز ایرانی با موزیک الکترونیک در حال جدالند و در هارمونی با آن قرار می گیرد، چرا که مهندس (با توجه به مفهومی که از نامش در ذهن القا می شود) به عنوان نمادی از تکنولوژی، با این عمل خود نشان می دهد که به روانکاو (کسی که در صدد بازسازی روان انسانهاست) بعنوان نمادی از ارزش‌های انسانی توجهی ندارد. همانطور که قبلاً نیز اشاره کردم مکان در چمدان، مشخص نیست، هر از گاهی در با صدای مهیبی باز می شود و باز یگران حیران و متعجب وارد صحنه می گردند و از فرم نگاهشان پیداست که نمی دانند کجا هستند. روانکاو با حالت مسخ شده ای می پرسد: «اصلًا شما می دونین که ما کجا هستیم؟» و با نگاه مبهوت دیگران مواجه می شود.

شخصیت‌های نمایش در واقع نمادی از اقسام مختلف اجتماع هستند که نقش مشخصی ندارند و تماساگران با طرز فکر متفاوت می توانند برداشت گوناگون از آن‌ها داشته باشند. خانواده سرهنگ زاده (سرهنگ زاده، زن و دخترهایش) و خانواده خیاط (خیاط، زن و پسرش) از رکن‌های اصلی نمایش هستند. سرهنگ زاده نمادی از عنصری توحیالی است که در جامعه گاه آنها را در هیئت دیکتاتور می بینیم. با شیوه بخصوص راه رفتن و تکان دادن چمدانش و صدائی که از آن خارج می شود

قصد ایجاد رعب و وحشت در اطرافیانش را دارد. اما از فرم قیافه گرفتنش پیداست که، چیزی بارش نیست. وقتی با خشونت قصد دارد که عقایدش را به دیگران تحمیل کند، می‌بینیم که در مقابل عکس العمل زنش فوراً جا خالی می‌کند و در واقع همان طور که در نمایش نیز به آن اشاره می‌شود جناب سرهنگ «پایش روی پوست خربزه است.»

خیاط و خانواده‌اش، اما، نمادی از طبقه محروم جامعه هستند. خیاط با وجودی که سن زیادی ندارد کمرش خمیده است و احساس خجالتی که او وزن و فرزندش در مقابل خانواده سرهنگ زاده می‌کند از چهره آنها نمایان می‌شود. خیاط نمایانگر انسانی است که اگرچه زندگی خود را ظاهراً بصورت عادی می‌گذراند، اما با وضع موجود در تضاد است و آینده خود را در گذشته جستجو می‌کند. این مسئله در بخشی از نمایش بخوبی نشان داده می‌شود. وقتی که پرسش اورا هل می‌دهد و به زمین می‌افتد شروع به گریه کردن می‌کند و حرکت نمایش شکسته می‌شود. نور صحنه از حالت معمول عوض شده، آبی رنگ می‌گردد و تفکر باطنی خیاط آشکار می‌شود. کمر خمیده‌اش صاف می‌شود و احساس قدرت به او دست می‌دهد. با صدای شیرخدا شروع به انجام ورزش باستانی می‌کند. و بعد از انجام حرکاتی اول بطرف سرهنگ زاده دشمن طبقاتی خود رفته اورا می‌کشد و سپس فرزند خود را بلند کرده بزمین می‌زند و او را نیز می‌کشد. کشته شدن پسر بدست پدر، بازگشته است به اسطوره رستم و سهراب. می‌دانیم که رستم بعد از جنگیدن با فرزند خود سهراب بر او پیروز می‌شود و اورا می‌کشد. پیروزی رستم همانا پیروزی نیروهای کهن جامعه بر آراء جدید می‌باشد که در اسطوره‌های ایرانی و در روند حرکت تاریخ ایران همواره جنبه غالب آن محسوس بوده است. خیاط با سرهنگ زاده دشمنی طبقاتی دارد، اما این دشمنی تنها به اخلاقه نمی‌شود. نیروی دیگری نیز هست که بخلاف عقاید او قصد تغییر سنت را دارد و تغییر سنت یعنی نابودی وضعیت اجتماعی او، پس این نیروی «مخرب» نیز باید نابود گردد.

شخصیت دیگر این نمایش که باید به آن اشاره شود زن پالتوپوستی است. این زن نمادی از تنهائی و از خود بیگانگی در جامعه امروز است. در تمام طول نمایش حتی یک کلمه صحبت نمی‌کند. اکثراً بالای پله ایستاده و پیشتر به دیگران است. وقتی هم که مابین انسانهاست تنهائی او کاملاً محسوس است، هر زمانی که بر روی صحنه قدم می‌زند حالت هارمونیکی را که بازیگران دارند بهم می‌زند و آن‌ها ناخودآگاه مابینشان فاصله می‌افتد.

در بررسی چمدان، نکات قابل بحث دیگری را می‌توان مطرح نمود. نحوه دکوراسیون صحنه از همان ابتداء نداشت زمان و مکان مشخص را در نمایش به بیننده القا می‌کند. تماشاگر هر لحظه با اتفاقی جالب مواجه می‌شود و صحنه‌هایی که معمولاً احتیاج به پرده‌ای جداگانه دارد، بدون اینکه به نمایش لطمه‌ای وارد سازد در جلوی چشم تماشاگر اتفاق می‌افتد. بعنوان نمونه از عروسی دختر سرهنگ زاده و پسر خیاط می‌توان نام برد. در چند شانیه صدای موسیقی گنگی تبدیل به مبارک باد می‌شود و در حالیکه همه در گیجی کامل بسر می‌برند به رقص می‌پردازند. بدنبال آن صحنه با کشیدن چادر از سر زن خیاط تبدیل به حجله می‌شود که صحنه خوابیدن دختر و پسر از زیباترین صحنه‌های است که در نمایش وجود دارد. چمدان‌های دختر و پسر مابین آن‌ها قرار می‌گیرد و فقط انگشتان آنهاست که از بالای چمدان‌ها با هم تماس دارند و نشان می‌دهد که سرگردانی آنها با عروسی کردن هم پیايان نرسیده است. نورآبی که معمولاً برای نشان دادن ذهنیت واقعی افراد است روشن می‌شود و با هر یک خاله سوسمکه که بیانی برای عدم رشد ذهنی دختر است، او را می‌بینیم که با حرکت دادن بدنش به رقصی می‌پردازد که حالت عاصی بودن را توأم با حالت جنسی بیان می‌کند. دختر بجای رفتن به طرف پسر، بسوی پدر خود رفته و از پاهای او بالا می‌رود و دوباره به محل خواب خود برمی‌گردد. صحنه عروسی سرعت زمان و موقعیتی را که ما در آن بسر می‌بریم بخوبی نشان می‌دهد، در چند لحظه عروسی اتفاق می‌افتد، پدر دختر مخالف است اما با یک تشریز از طرف زنش کوتاه می‌آید، دختر چیزی از ازدواج نمی‌داند و هنوز از لحاظ عاطفی به پدر وابسته است. اختلاف طبقاتی مابین خانواده خیاط و سرهنگ زاده وجود دارد اما فرضی برای فکر کردن نیست و شاید ازومی هم نداشته باشد. حوادث روی صحنه همانند زندگی ماشینی امروز به سرعت می‌گذرند.

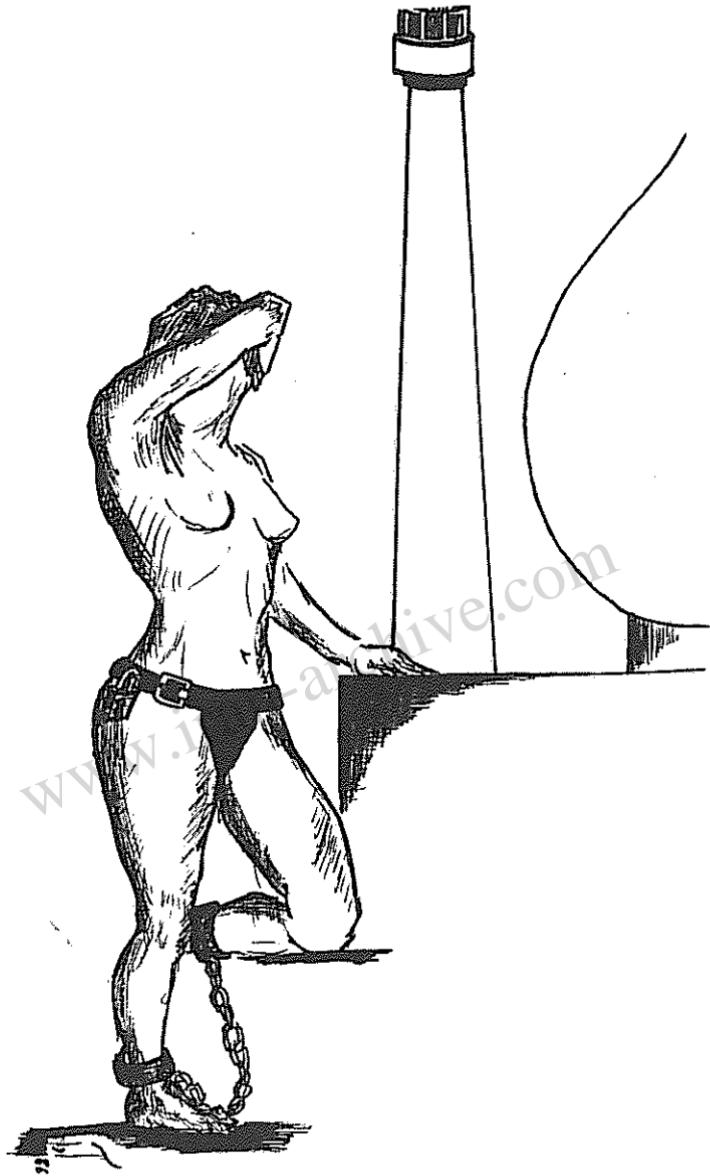
بدون اینکه به مقدمه چیزی احتیاج باشد، بخش جالب دیگر نمایش برملا شدن ذهنیت مرد غریبه است. او که در حالت عادی با زن پالتوپوستی بخاطر بی توجهی اش به اوناسزا می‌گوید، در لحظه شکستن نمایش و روشن شدن نور آبی به طرف او رفته و همزمان اظهار عشق و تئفر می‌کند: «دوست دارم، کشافت. دوست دارم.» مرد غریبه که در حالت عادی شخصی خونگرم و معاشرتی است در اینجا تضاد بین جمعی بودن و از خود بیگانگی در او آشکار می‌شود. وقتی که صحنه به حالت عادی بازمی‌گردد او هنوز جلوی پای زن پالتوپوستی نشسته است و هنگامی که نگاه متوجه همه را بطرف خود می‌بیند، می‌گوید: «من اینجا چکار

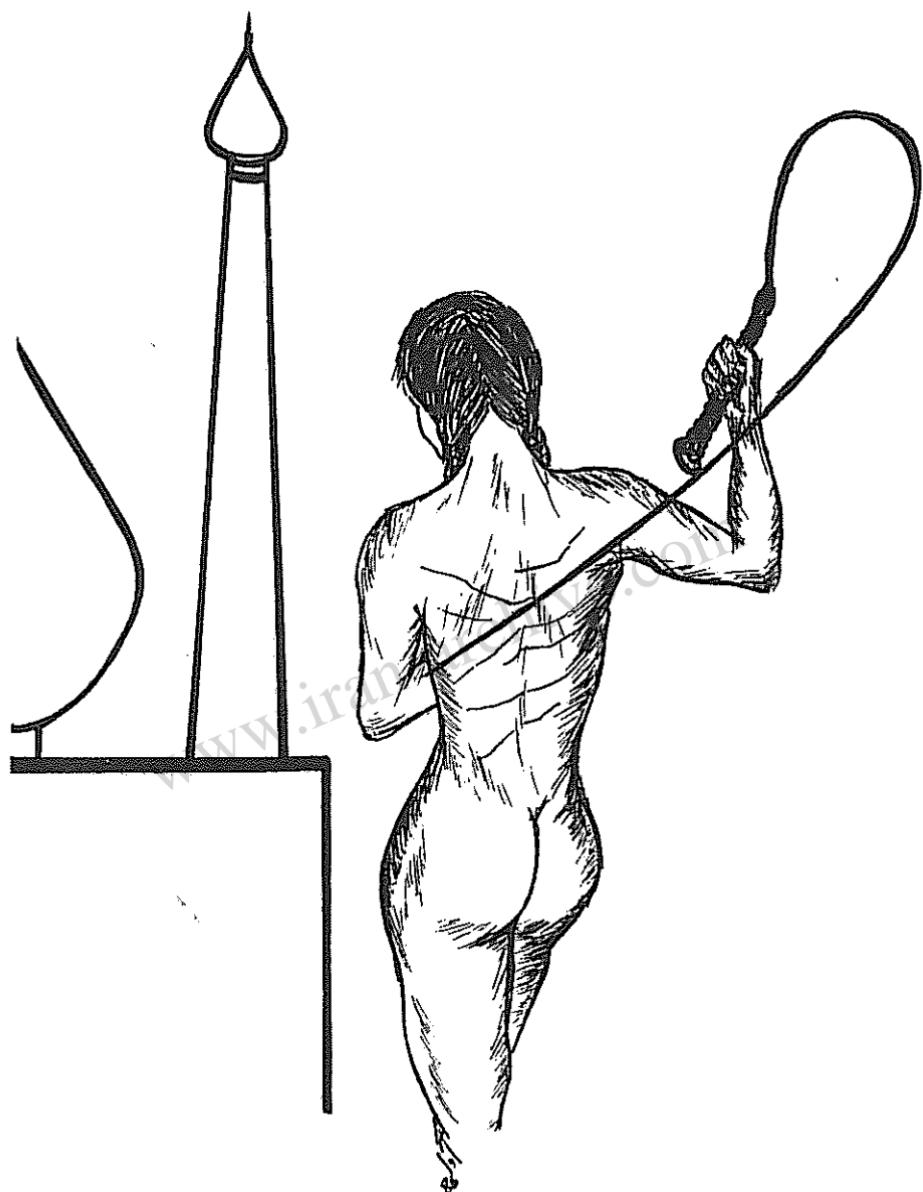
می کنم؟» و خودش جواب می دهد: «دنبال الله ام می گردم.» بدین ترتیب الله که تاکنون در آسمان بدنبال آن بودند زمینی می شود و همه در کف صحنه به جستجو مشغول می شوند.

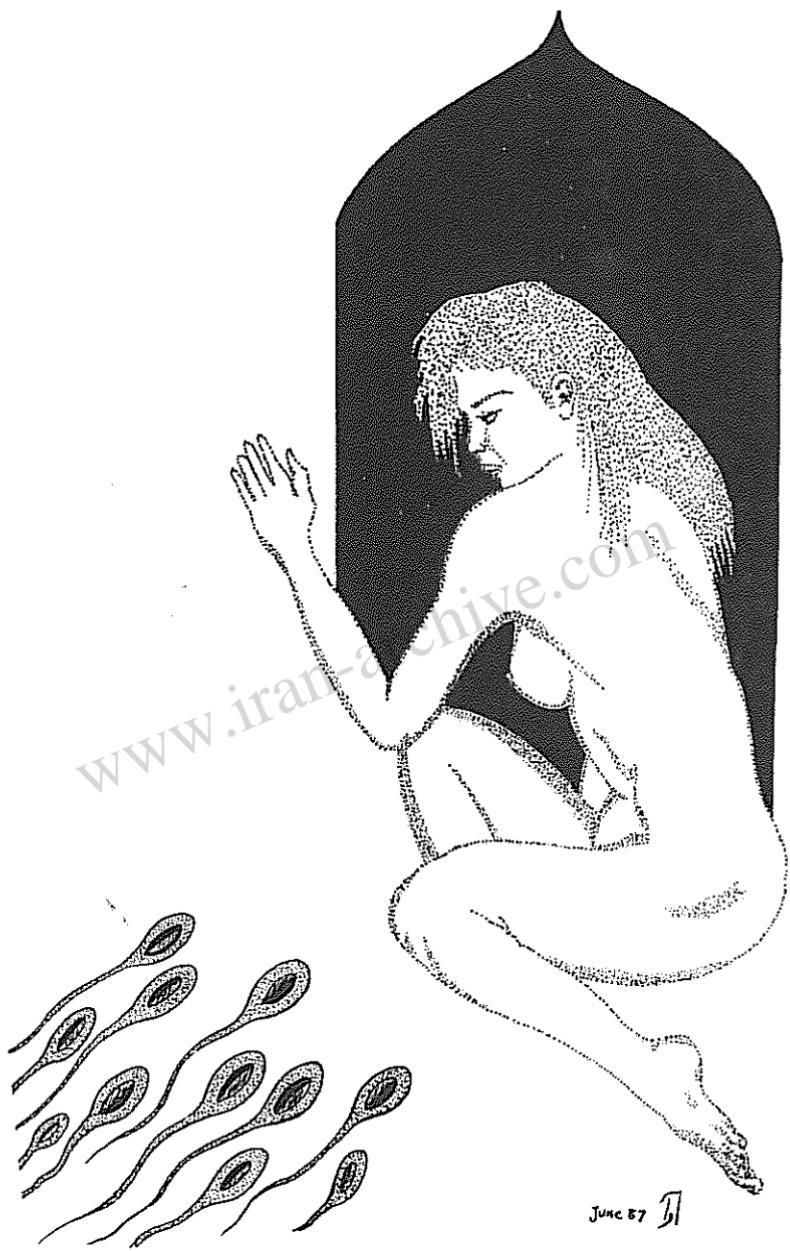
۵۵۵

آئیش در چمدان شمائی از آنچه را که جامعه مدرن کنونی با آن دست بگریبان است نشان می دهد. از جدال سنت و تجدد گرفته (خیاط و پرسن، موسیقی ایرانی و موزیک الکترونیک) تا تخاصم طبقاتی (سرهنگ و خیاط). از سرگشتنگی و از خود بیگانگی انسان گرفته (حمل چمدان توسط بازیگران و رفتار زن پالتوپوستی) تا تضاد میان زن و مرد (جایی که پس از پی بردن به قصد خود کشی مهندس، روانکاو خود را مقصراً می داند و بگوشه ای می رود و گریه می کند، زن ها و مردها در دو صفح مقابل هم قرار می گیرند. حتی پسر خیاط هم که به دختر سرهنگ زاده علاقمند است بعد از چند لحظه ایستادن دختر را ترک می کند و به مردان می پیوندد).

تصویر یورچمدان، اما، از جامعه مدرن بسیار ناامید کننده است و حتی روزنه ای برای تفکر در راه نجات باقی نمی گذارد. در اوخر نمایش شاهد ورود زن مرد هستیم که زنش را که همان عشق و احساس باشد در چمدان حبس کرده و یا نگاهی بی فروغ در تلاش بیهوده برای بازگردان آن است و سرانجام هنرمند جامعه را می بینیم که وضعش از همه رقت انگیزتر می باشد. برادرزاده اش که نمادی از نسل آینده است، دیوانه است و زنش با یأس فراوان، مات و مبهوت دیگران را وراندار می کند و هنرمند که ویلن را با در دست داشتن چمدان می نوازد نشانی از سرگشتنگی را با خود حمل می کند و آهنگ دلهره آوری که در پایان نمایش توسط ویلن او نواخته می شود آینده ای مبهم را در ذهن تمثاگر تصویر می کند.







JUNE 87 31

پس از مرگ ماهیها  
ژیلا سازگار  
انتشارات امیرکبیر، ۱۳۴۹

## حقیقتی وجود ندارد

آفتتاب در یا را گرم کرده بود. ماهی سیر بود و آرام. به گله ماهی‌ها نگاه میکرد که به دنبال طعمه این سوآنسویی دویدند.

بیشتر ماهی‌های این طرف اقیانوس او را می‌شناختند و دوستش داشتند. رنگ فلسفه‌ایش سفید بود، با یک لکه قرمز در طرف راست پیکرش وبالا تراز این زیبایی ظاهر، او یک قهرمان بود. سرنترسی داشت. عاشق این بود که با قلابهای ماهیگیرها در بیفتاد، طمعه را برباید و تن به گرفتاری ندهد. در آنسوی اقیانوس هر یک از ماهی‌ها که خواسته بود او را تقلید کند گرفتار شده بود و از میان رفته بود.

همیشه توی گله حرکت می‌کرد. جز بعضاً روزهای نادر که یک جا می‌ایستاد، بی هیچ جنبشی، مثل یک پاره از سنگهای ته اقیانوس و با ابهتی که هیچکس شهامت نداشت آنرا در هم بشکند و به او نزدیک شود.

همه دنیا برای ماهی همان اقیانوس آزاد و بی دروازه بود و همه زندگی، بازی... بازی در میان ماهی‌های دیگر، در میان سنگها و گیاهان ته اقیانوس، و با قلابهایی که ساعت‌ها در بالای سر آنها به انتظار آویزان بودند. بازی با همه چیز و همه کس... بازی‌های آزادانه، بی باکانه... .

مفهوم‌های تلخ تجربه نشده بودند: اسارت، خشکی، هراس، هرگ... و پیداست آنچه تجربه نشده بود حقیقتی نبود، هراسی را بیدار نمیکرد و حتی پیش‌بینی هم نمیشد.

کسی چه میداند چه پیش خواهد آمد؟ ماهی خیال میکرد که هیچ اتفاقی نخواهد افتاد، خیال میکرد زندگی تداوم احظه‌ها و روزهای آرام و شیوه بهم است، اما همه قلابها خالی و شکست خورده از آب در یا بیرون نیامند و سرانجام یکروز ماهی به دام افتاد. ماهی قهرمان، ماهی سفیدی که روی تنش یک لکه قرمز بود، به دام حسیاد افتاد. باور کردند نبود. همه ماهیها سرشان را بالا گرفتند و تلاش‌های بی شمار او را برقوبه ماهیگیری تماشا کردند. احساس تلخی آنسوی اقیانوس را گرفت. قهرمانی اسیر شده بود، قهرمانی از دست رفته بود، آفتتاب زیر ابرها پنهان

شد. بعض گلوبه ماهی ها را گرفت. انگار همه با هم قهر بودند. کسی با کسی حرف نزد...

ماهیگیر ماهی را تقوی یک سطل پر آب انداخت. چرا نگذاشت او بمیرد؟ کسی ندانست.

ماهی نآرام و مضطرب بود. تا زمانی که به خانه رسیدند سرش را به دیواره های سطل کوبید، بالا جهید، پائین افتاد، هراس مرگ نبود، همه طغیانی بود برای بازگشت به اقیانوس آزاد و ماهی های دیگر.

به خانه که رسیدند ماهیگیر او را تقوی حوض آب انداخت. دیواره های حوض سخت و کشیف بودند. از ماسه های نرم اقیانوس آزاد اثری نبود. دیوارها انگار ماهی را در خود می فشدند و له می کردند. او در همه عمرش دیواری نشاخته بود. در یک گوشه حوض رو به دیوار ایستاد. دیگر چه میشد کرد؟ در میان دیوارهای سخت و بلند؟ در یک مانداب؟ دیگر چه میشد کرد؟...

روزها از پس هم می گذشتند، ماهی با حوض خومی گرفت. ترس ها و مبارزه ها به پایان رسیدند. حالا دیگر به ماهی قهرمان غذا می دادند. روزانه جیره اش را تقوی آب حوض می ریختند. روزهای اول با شکم گرسنه به یک گوشه پناه برد و گرسنگی را تحمل کرد. لب به غذا نزد و به دریای آزاد فکر کرد. اما تا کی میشد با گرسنگی کنار آمد؟ ماهی آرام آرام به جیره خواری خواست. شبیه به حوض شده، خumoد، بی حوصله، بی جنبش...

حالا کمتر فکر میکرد، روزی بایست بگذرد و شبی هم به دنبال آن بایست بباید و ببرود. در آب حوض هراس ماهی های بزرگتر و نگرانی طعمه شدن وجود نداشت. حوض او را بلعیده بود. حوض به او پناه داده بود...

ماهی هر روز سایه صاحبش را می دید که با لبخندی کج و مغورانه بالای حوض ایستاده و نگاهش می کند. همیشه از نگاه او فرار می کرد و به ته حوض می رفت، اما آنجا هم سایه سایه دیده می شد. آن وقت بود که ماهی به یاد اقیانوس می افتاد، به یاد آب که صاف و تمیز بود، به یاد موجها، به یاد ماهی ها... ماهی فکر می کرد و فکر می کرد.

نفهمید چرا یک روز صاحبش او را از تقوی حوض بیرون آورد و در یک ظرف بزرگ بلوبرین انداخت. جای ظرف بلوبر در اتاق بود و از آن پس ماهی، جز باریکدای ازنور را که صحیح ها از لای پرده ها به درون می تایید نمی دید و آسمان با همه پهناوریش، خط آبی نازکی بیش نبود...

نمیشد شنا کرد. نمیشد تکا خورد. ماهی تا می خواست بجند سرش به دیوار

ظرف می خورد. اقیانوس — یادش به خیر— هرگز پایانی نداشت. اما اینجا همه تنگی بود و اسارت و بی حوصلگی ، رخوت و ملال... اینجا حتی نور آفتاب هم جیره بندی شده بود و آسمان هم .

زندگی بی تلاش ، زندگی بی کشاکش ، زندگی بی برد و باخت ماهی را خسته کرده بود. قهرمانی های گذشته خاطره های بی رنگی بیش نبودند. حالا دیگر ماهی از دست دیگران غذا می خورد، ماهی تبل شده بود، یک پاره سنگ شده بود.

پرسه زدن های کوتاه و بی بهوده ، از این دیوار به سوی دیوار دیگر و سر دیوار خوردن ها کم کم ماهی را بصورت یک لاش درآورده بود، یک لاش که گاهی تکانی می خورد، فقط گاهی ...

معلوم نبود صاحب ماهی چه قصدی داشت. یکروز او را از توی طرف بلوری بیرون آورد و به درون یک جام کوچک انداخت. قطر جام شاید فقط به اندازه طول پیکر ماهی بود. او به سختی در چشم تکان می خورد. آب جام را هر روز عوض می کردند و چیزه ایش بر جای بود، اما سخاوت و بی دریغی اقیانوس از یاد ماهی نمی رفت و تحمل آنهمه تنگی دشوار بود. حالا دیگر ماهی برای هر جنبشی بایست سرش را خسم می کرد و همه پیکرش در هم فشرده می شد. پس آرام بر جای میماند و فکر می کرد.

شیرین بود، فکر کردن به زیبایی های گذشته، به آزادی ها، قهرمانی ها، سروری ها... خیلی شیرین بود، اما از فشار تنگی های امروز نمی کاست. یکروز هم صاحب ماهی دم او را گرفت و از توی جام به درون یک فنجان کوچک انداخت. بیچاره ماهی، فقط سرش توی آب بود و باقی پیکرش از فنجان بیرون مانده بود، معلق، در سکون محض، انگار خشکش کرده بودند... گاهی دمش تکانی می خورد. از اینجا می شد حدس زد که هنوز زنده است. پس این بود زندگی ... نوعی خفغان روزافزون، در دیوارهایی هر روز تک ترو هر روز سیاه تر، پس این بود...  
یک ذره آب بود و یک ذره غذا، لیکن ماهی تحمل می کرد، می ساخت، می کرد نفس بکشد...

گذشته دیگر حقیقی جلوه نمی کرد. همه فراموشی بود و سستی ... و تسليمه غم انگیز به سرنوشت.

آب فنجان کوچک آنقدر کم بود که صبح بود و بعد از ظهر نبود. ماهی بی تابی نمی کرد. دم بر نمی آورد. دیگر تفاوتی در میان نبود. می شد در خشکی هم زندگی

را گذراند. صاحبیش هم این را احساس کرد و یکروز دم ماهی را گرفت و او را به میان اتاق انداخت.

ماهی به خودش تکانی داد. پس از سکوتی طولانی در فضای باز اتاق احساس سرگردانی کرد. تنفس انگار به خواب رفته بود. دور و برش را نگریست. کوشید تکانی بخورد. اما بر جایش ماند و به دیوارهای بلند و پر صلات اتاق نگاه کرد. چه فرق می کرد از این سوی اتاق به سویی دیگر رفتن؟... از این دیوار به آن دیوار؟... نه دیگر براستی فرقی نمیکرد. با گذشت روزها هم هیچ چیز عوض نمیشد. امیدی هم به معجزه ای نبود. ماهی دیگر به اقیانوس فکر نمی کرد. این هم یک جور زندگی بود. کسی چه می دانست؟ شاید هم زندگی بهتری بود. صاحبیش برای او چند توب زندگی کوچک خریده بود که با آنها بازی کند. بدنبود. گاهی هم بازی می کرد. چه کسی گفته بود که زندگی اقیانوس بهتر است؟ اصلاً بهتر یعنی چه؟ بدتر یعنی چه؟... برای چه می بایست از تورها ترسید و برای ربودن طعمه با قلاب ها درگیر شد؟ برای چه می بایست سپربه دست گرفت و جنگید وقتی که آرامش هست، جیره هست، امنیت یک اتاق درسته هست و تو پهای رنگی؟...

یک روز نزدیک ظهر ماهی از خواب بیدار شد، جیره اش آماده بود. غذایش را خورد و چرخی در اتاق زد. صاحبیش در اتاق را بسته بود و رفته بود. ماهی احساس بی حوصلگی کرد. رفت به طرف توپهای رنگی... به توپها نگاه کرد، از بازی هم خسته شده بود.

چشممش به پنجه افتاد. چطور صاحبیش فراموش کرده بود آن را بینند؟ خوب، فراموش کرده بود...

ماهی برگشت به سوی توبهای رنگی اما پنجه نیمه باز و سوشه ایش می کرد.  
«میتوانی بروی بیرون، میتوانی بروی...»

آبی صاف آسمان و نیسم خنکی که از بیرون به درون می وزید انگار ماهی را از خوابی دراز و عمیق بیدار میکرد. «برو بیرون، برو بین چه خبر است...» صاحبیش بی تردید از این کار خشمگین می شد، غضب می کرد، او را نمی بخشد. اما... دنیا که تمام نمی شد، میرفت و برمی گشت، زود برمی گشت. ماهی با یک جهش خودش را روی رف انداخت و به بیرون نگاه کرد. تردید برای چه؟... از میان در نیمه باز به بیرون خزید و خودش را روی سنگفرش‌های حیاط انداخت، دور و برش را نگاه کرد. در باعچه گلهای قشنگی شکننده بودند. آفتاب گرمای نوازش دهنده‌ای داشت و نیسم بوی عطر می داد.

ماهی دور باغچه گشت. سنگ های کف حیات داغ بودند. چشیش که به حوض افتاد همه تن شیر کشید. غمیش گرفت. در یک یک فلس هایش احساس تشگی کرد. آب او را می کشید. آب او را به خود می خواند. هر سلول تن ش مریاد میگرد؛ آب... آب... آب...

اشک چشمهاش ماهی را گرفت، کی گفته بود ماهی گریه نمی کند؟  
جهید و باز جهید، دیگر هیچ چیز را جز آب حوض نمی دید. دیگر هیچ چیز را احساس نمی کرد. به حوض رسید. از پاشویه پر ید بالا و با سینه به آب زد...  
ظهر که صاحب ماهی برگشت، اول رفت تپی اتاق سرائے او را بگیرد، اما ماهی آنجا نبود، چشمهاش به دنبال او گشت. پس کجا رفته بود؟ چشمیش به پنجره نیمه باز افتاد و دو ید تپی حیاط. ماهی آنجا هم نبود، دور باغچه گشت و چشمیش که به آب حوض افتاد، خشکشی زد. لاشه سفید ماهی روی آب شناور بود.

آب ماهی را خنثه کرده بود!...

ه این داستان اولین بار در سال ۱۳۴۹ توسط انتشارات امیرکبیر، در مجموعه داستان پس از مرگ ماهیها منتشر شده است.

## معرفی نشریات

• اختر، دفتر چهارم، پائیز - زمستان ۱۳۶۵

آدرس:

AKHTAR  
c/o M. Seyed  
B.P. 106 75763  
Paris Cedex 16  
France

مرآت خاوری: الماس رهبری و بدھکاری مردم ه ایرج بهرامی: نگاهی دوباره به مسئله وابستگی اقتصادی ه شارل بتلهایم: اندیشه مارکسی در آزمون تاریخ ه جلال ایجادی: جامعه‌شناسی شهری از دیدگاه ماکس وبر ه بیژن حکمت: معرفی و نقد «خمینی ایسم» ه آشنایی با کتاب.

• علم و جامعه، سال هشتم، شماره ۵۴، مرداد ماه ۱۳۶۶.

آدرس:

Science and Society  
P.O.Box 7353  
Alexandria, VA 22307  
U.S.A.

انحلال حزب جمهوری اسلامی ه دکتر علی اصغر حاج سید جوادی: نگاهی بر خاطرات و تالمذات دکتر مصدق ه نصرت الله امینی: در حواشی و قایع قیام ۳۰ تیر ۱۳۳۱ ه اوین، دانشگاهی که در آن ترس آموختم! ه هنری دیوید تورو: سرپیچی از حکومت ه برتراند راسل: آیا دین درمان درد است ه دکتر ناصر طهماسبی: پایان عبرت انگیز یک سلطان مستبد ه ا.مهیار: نقد کتاب ه فریدون نوین فیض بخش: تمبرهای انقلابی ایران ه مایک رویکو: شهر فرنگ، از همه رنگ.

• کتاب جمعه‌ها، شماره‌های ۹ - ۸، زمستان ۱۳۶۵.

آدرس:

KETAB c/o Padzahr  
P.O.Box 12097  
Arlington, VA 22209  
U.S.A.

ب. بهاران: دین حکومتی در ایران پیش از اسلام ه جمال واعظ: اسلام و تمدن غرب ه احمد میرداماد: تحلیلی از کلام سیاسی اسلامی در ایران معاصر ه خاور: سیاست هنری جمهوری اسلامی، «هنرهای تجسمی» ه دو قطعه شعر ه مازیار:

نقدي بر کتاب وقایع روزمره چهار طرح از بیژن اسدی پور « مصاحبه ای با دکتر کشاورز پیرامون کتب انور خامنه ای » خ. ش. ز: مصدق و تاریخ « حمید شوکت: نقد پشت درهای آهنین گل ها می پژمند » استاد تاریخی « دیدار از کارگران انقلابی ایران (۲)، رویدادهای اهواز » خ. ش. ز: سنت چپ و لغو حکم اعدام « خ. ش. ز: پاسخ به یک کارزار تبلیغاتی ».

#### • قیام : نشریه سیاسی تئوریک گروه قیام

Ghiam: P.O.Box 469 Van Nuys, CA 91408, USA

• کنکاش ، دفتر ۱ ، تابستان ۱۳۶۶ .  
آدرس :

KANKASH  
P.O.Box 11732  
Alexandria, VA 22312  
U.S.A.

سرسخن « هینت تحریر یده: چشم انداز یک فرهنگ سیاسی » علی آشتیانی: کارنامه‌ی چپ « م. آرمان: دیروز، امروز، فردا » نیکوس پولانتزاس: بحران مارکیسم « سasan شایسته: درسوگ هواداری « گفتگویی با دورفیق « حسین محمدی: گزارشی از کنفرانس سیوتات « علی آشتیانی: تقدی رفعت و مانیست تجدددخواهان ادبی در ایران » سasan شایسته: نقدي بر رمان « صد سال تنها یی » « معرفی و نقدي کتاب « چند طرح .

• نیمة دیگر، شماره پنجم ، زمستان ۱۳۶۵ .  
آدرس :

BM NASIM  
London WC IN 3XX  
Britain

شیدا گلستان: حرفی با خوانندگان « آرلين دلال فر: جای خالی زنان در محاسبات آماری « آذر طبری: گفتگویی با دکتر ناهید طوبیا « میترا پشوتن: جنبش سافرجت زبان انگلیسی « لیلا - ک: فتح شده و ثبت شده » سیمین بهبهانی: شعر « شهلا حائری: مقصومه « شیدا گلستان: معرفی کتاب « رنگ ارغوانی » « مریم صمدی: آرشیو « ناهید یگانه: کرونولوژی « فعالیتهای زنان ایرانی خارج از کشور « از میان آنچه برای ما رسیده .

• کانون کتاب ایران  
آدرس :

Box 39 107  
10054 Stockholm  
Sweden

Nazm-e-Novin  
P.O.Box 332  
Planetarium Station  
New York, N.Y. 10024  
U.S.A.

---

• زمان نو  
آدرس :

Zaman-e-Now  
c/o Book Marx  
265 Seven Sisters Rd.  
London, N4  
England

امروز نزدیک به یک سال از چاپخش آخرین شماره‌ی زمان نو می‌گذرد. در درازنای این دوازده شماره همواره مشکلی آشنا با ما همسفر بود: مشکل مالی! امروز، اما، این مشکل چنان قدرتی یافته که زمان نورا در چنگال خویش می‌فرشد و حیات نشر یه را با خطری جدی، یعنی عدم ادامه‌ی کارنشریه، روپرتو کرده است. و این در حالی است که نوشته به اندازه‌ی کافی وجود دارد. در این میان تنها امیدمان، دوستداران نشر یه و گروه کسانی است که کوشش زمان نورا سودمند می‌دانند. یا از راه آبونیمان و یا کمک مالی ما را یاری رسانید. نگذارید حدای زمان نو خاموش گردد. از پیش از یاری شما سپاسگزاریم.

زنان نو

۱۹۸۷/۸/۱۵

حساب بانکی:

Zaman-e-Now  
Northern Rock Building Society  
Acc No: 07910D-04220  
2 Golders Green Rd.  
London, NW11 8LH  
England

---



## اطلاعیه درباره کتابخانه «مرکز هنرهای نمایشی فروغ»

«مرکز هنرهای نمایشی فروغ» که طبق قوانین پایتخت ایالات متحده آمریکا به عنوان یک واحد فرهنگی - هنری و به منظور برداختن به امور نمایشی به ثبت رسیده است، موسسه‌ای است غیرانتفاعی که زمینه تماشی فعالیت هایش، از اجرای نمایش تئاتری و تهیه فیلم سینمایی گرفته تا تولید ویدئو برنامه تلویزیونی، برگزاری سخنرانی، سمینارها، کنفرانس‌ها، نمایشگاهها و مراسم و مجالس هنری، میراث غنی فرهنگ ایرانی یا دستاوردهای آن در تلاقی با فرهنگ جهانی جوامع دیگر می‌باشد.

این مرکز که از فروردین سال ۱۳۶۵ خورشیدی (۱۹۸۶ میلادی) عملاً به فعالیت پرداخته است، تاکنون یک برنامه تئاتری (نمایش «بنگاه تئازل» نوشته علی نصیریان و به کارگرانی تقی مختاران) و یک برنامه توان باله و رقصهای محلی ایران (توسط گروه باله ملی پارس به سرپرستی عبدالاله ناظمی) و موسیقی ایرانی (به سرپرستی استاد مرتضی خان ورزی) را در شهرهای واشنگتن، نیویورک، بوستون و آتلانتا ارائه نموده است. در حال حاضر «مرکز فروغ» در تدارک مقدمات تهیه نمایش «حاجی آقا» براساس اثر صادق هدایت می‌باشد که در پائیز سال جاری به کارگردانی تقی مختار دربیش از ۲۰ شهرآمریکا و کانادا به روی صحنه خواهد رفت.

یکی از اهداف اساسی و اولیه «مرکز هنرهای نمایشی فروغ» تشکیل کتابخانه‌ای شامل نمایشانهای فیلم‌نامه‌ها، پژوهش‌های هنری و برگزیده آثار فرهنگی و ادبی معاصر و کلاسیک زبان فارسی در کنار چنگ‌ها و مجلات و نشریات تخصصی، برای مراجعت هنرمندان، دانش‌پژوهان و علاقه‌مندان به امور نمایشی ایران و تحقیق درباره آن، بوده است. در تعقیب این هدف و درنتیجه کوشش‌های محدود اولیه در این زمینه، در حال حاضر مجموعه نسبتاً قابل توجهی از کتابهای مورد نظر فراهم آمده است. از این‌رو، با کمال خرسندی تشکیل «کتابخانه مرکز هنرهای نمایشی فروغ» را به اطلاع کلیه هنرمندان، پژوهشگران و علاقه‌مندان امور نمایشی ایران می‌رساند. محل و شماره تلفن کتابخانه در زیر مشخص شده است و مراجعته واستفاده از آن، فعلی، فقط از طریق تعیین وقت قبلی میسر است. تلفن «مرکز هنرهای نمایشی فروغ» در تمام ساعات روز آماده تنظیم وقت مراجعة می‌باشد.

«مرکز هنرهای نمایشی فروغ» اطمینان دارد که اهمیت فوق العاده موجودیت و گشرش و تداوم کتابخانه‌ای با چنین مشخصات، بخصوص در خارج از مرزهای ایران، که می‌تواند به بخشی از نیازهای فرهنگی هنرمندان و خالقان آثار هنری و پژوهشگران ایرانی و بین‌المللی باشند داده و همچنین امکانات ادامه فعالیت‌های نمایشی ایرانیان مقیم خارج از کشور را فراهم آورد، از نظر هموطنان پوشیده نیست. لذا با جلب نظر همسگان به تشکیل این کتابخانه، از نویسنده‌گان آثار نمایشی، پژوهندگان هنری، مترجمان، ناشران منفرد، موسسات انتشاراتی، بنیادها، مرکز و کانون‌های فرهنگی فعال در سراسر جهان، انتظار دارد نسخه‌هایی از آثار و انتشارات قدیم و جدید خود را به «کتابخانه فروغ» اهداء و یا در حد وسعت و توانانی خود مستقیماً کتابهایی در زمینه‌های مذکور را تهیه و برای دسترسی عملاً هنرمندان در اختیار این کتابخانه بگذارند. افراد و موسسات همچنین می‌توانند با تعیین و تخصیص میزانی از کمک نقدی به منظور تهیه کتابهای مورد نیاز، و گذاشتن آن در اختیار «مرکز فروغ» به گسترش و جامعیت این کتابخانه یاری رسانند. هرگونه راهنمائی، همکاری و کمک در این زمینه موجب سپاس و قدردانی «مرکز هنرهای نمایشی فروغ» و نسل‌های ایرانی خواهد بود.

**FOROOGH ORGANIZATION**

6048 Glen Carlyn Dr., Suite #14  
Falls Church, VA 22041, USA.

**(703)998-7922**

اندیشه و ادب

اندیشه و انقلاب

۱۳ » » شماره

(من از میان ریشه‌های گیاهان گوشتخوارمی آیم»

عقلانیت در تاریخ فلسفهٔ مردانه

بادداشت‌هایی پرآکنده درباره مفهوم فلسفه و خود

سهمی در نقد حزب لئینی

نقاب مذهبی خوره‌ی ایدئولوژی

یک بحث و چند سؤال

اندیشه و انقلاب : من و ما

داستان «اندیشه و انقلاب»

کفت و شنودی با اگنس هلر

از پشت پرده آهنین («ارباب»)

براندی و دیگری که در طبعات پس از آن مذکور شده اند، بسیار متفاوتند اما این نسخه از آنها مطابق با نسخه اصلی است.

نامه ای درباره هنر در مسح  
الحمد لله رب العالمین

卷之三

TABLE OF CONTENTS	PAGE
Introduction.....	1
Against the Suppression of Individuality M.Moj.....	3
Quilted Modernity M.Nam.....	17
Death of Enlightenment,Rebirth of Enlightenment K.Kamrava.....	43
Drawings Linda Tobin.....	49
Reflections on the Ideological Tendencies of the Left Bagher Shad.....	53
Fifth Fragment (Poem) Esmail Khoi....	78
Aesthetics of Seduction: Edward Hopper's Black Sun(Translation from English) Arthur Kroker and David Cook.....	81
Suitcase: A Mirror of Modern Man Review of the Play <u>Chamedan</u> (Suitcase) Mohammad Tahai.....	86
Drawings Ava.....	91
There is no Reality(Short Story) Zhilla Sazegar.....	94
Cover: Linda Tobin	

**ANDISHEH VA ENGHELAB**

No. 14  
August, 1987

P.O.BOX 6348  
ARLINGTON, Va. 22206

قیمت فروش : ۳ دلار